

***Труды теоретико-лингвистической школы
в области общего и русского языкознания***

Воронежский государственный университет
Кафедра общего языкознания и стилистики
Центр коммуникативных исследований

***Язык
и национальное сознание***

Вып. 28

Продолжающееся научное издание

*Научная школа в области общего и русского языкознания
проф. З.Д. Поповой*

**Воронеж
2022**

Очередной, двадцать восьмой выпуск продолжающегося межвузовского научного издания «Язык и национальное сознание» из серии «Труды теоретико-лингвистической школы Воронежского университета в области общего и русского языкознания» посвящен теоретическим и прикладным проблемам изучения соотношения языка и различных форм сознания.

Для филологов, преподавателей русского языка, иностранных языков, преподавателей русского языка как иностранного, специалистов в области когнитивных исследований, психолингвистики и межкультурной коммуникации.

Продолжающееся научное издание

*Научная школа в области общего и русского языкознания
проф. З.Д. Поповой*

Издается с 1998 г.

Редакционная коллегия:

проф. И.А. Стернин – научный редактор;
проф. О.Н. Чарыкова – зам. научного редактора;
члены редколлегии – доц. Н.А. Козельская, доц. А.В. Рудакова,
доц. М.С. Саломатина, проф. М.А. Стернина

*Компьютерная верстка и оригинал-макет –
И.А. Стернин*

© Коллектив авторов, 2022

ISBN 978-5-6047307-3-7

Язык и национальное сознание: сборник научных трудов. – Вып. 28 /
Науч. ред. И.А. Стернин. – Воронеж: издательство «РИТМ», 2022. – 116 с.

От редколлегии

Предлагаемый вниманию читателей сборник продолжает тематическую серию публикаций «Язык и национальное сознание», выпускаемую совместно кафедрой общего языкознания и стилистики ВГУ, Центром коммуникативных исследований ВГУ и Центральным-Черноземным региональным отделением НМС по иностранным языкам в рамках научной школы в области общего и русского языкознания проф. З.Д. Поповой.

Данный выпуск является двадцать восьмым в серии продолжающихся изданий. Предыдущие выпуски (1-27) вышли в Воронеже в период с 1998 по 2021 гг.

Сборник отражает результаты совместных исследований коллективов-учредителей в области теории и практики описания языкового, коммуникативного и когнитивного сознания носителей языка в рамках концепции научной школы проф. З.Д. Поповой.

В двадцать восьмом выпуске представлены результаты исследований авторов из различных вузов Воронежа, Москвы, Санкт-Петербурга, Курска, Борисоглебска, Великобритании.

Редколлегия приглашает к сотрудничеству всех исследователей, занимающихся проблемами соотношения языка и сознания.

Электронный адрес редколлегии: sterninia@mail.ru

ЯЗЫКОВОЕ СОЗНАНИЕ

И.В. Булгакова

Анализ лексико-семантической группы глаголов говорения (sagen/sprechen/reden) в немецком языке

Лексическая система языка может быть представлена в виде совокупности лексических макросистем (семантических полей), покрывающих те или иные понятийные сферы. Описание лексической системы языка предполагает установление «конечного числа таких микросистем и взаимных отношений между ними в языке определенного периода» (Тарланов 1995, с. 60).

Предпринятое нами исследование лексико-семантической группы глаголов говорения (sagen/sprechen/reden) выводит нас к анализу семантического поля *говорение* как лексической макросистемы, состоящей из совокупности лексических единиц. Анализ данной лексической макросистемы в конечном итоге имеет своей целью исследование «понятийной сферы» немецкого языка.

В своей работе мы опираемся на идеи и принципы семантического анализа языка (метод семантического поля).

Задача нашего исследования – проанализировать лексико-семантическую группу глаголов говорения (sagen/sprechen/reden) в немецком языке, собрать воедино все слова, которые в какой-либо степени имеют смысловое «родство» с выбранной группой глаголов.

Для начала определим терминологическую базу исследования. Под «семантикой» мы понимаем раздел языкознания, изучающий «смысловое значение единиц языка» (Ефремова). Второе ключевое понятие нашего исследования – «лексико-семантическая группа». Крупный советский лингвист и славист Филин Ф.П. охарактеризовал лексико-семантические группы как «лексические объединения с однородными, сопоставимыми значениями, представляющие собой специфическое явление языка, обусловленное ходом его исторического развития» (Филин). К ним он относил синонимы, антонимы, тематические классы и ряды. То есть, лексико-семантические группы – *это объединение двух или нескольких слов по их лексическому значению*. При этом можно установить общее значение данных слов и слово, выражающее это общее значение, то есть идентификатор лексико-семантической группы.

Начнем анализ лексико – семантической группы глаголов говорения (sagen/sprechen/reden) с определения лексического значения данных слов и

их перевода на русский язык. Используя материалы универсального немецко-русского словаря, мы выяснили, что глагол *sagen* в переводе на русский обозначает: «1. (*äußern, aussprechen*) говорить, сказать; <...> 2. (*bedeuten, besagen*) значить» В словаре приводятся примеры словосочетаний и предложений с данной лексемой: 1. *wie sagt man auf Russisch?* Как сказать по-русски?; *Gute Nacht sagen* пожелать спокойной ночи; *offen gesagt* честно говоря; *sag mal, ...* как ты думаешь, ...; *was Sie nicht sagen!* Да что вы говорите! 2. *nichts zu sagen haben* не иметь значения; *du hast mir gar nichts zu sagen* ты мне не указ!; *sich etw nicht zweimal sagen lassen* не заставлять себя упрашивать (Универсальный ...словарь 2007, с. 398).

Глагол *sprechen* в соответствии со справочными материалами обозначает: «I. (*eine Rede halten*) выступать, выступить; <...> II. говорить, поговорить, разговаривать» (Универсальный ...словарь 2007, с. 434). В словаре приводятся примеры словосочетаний и предложений с данной лексемой: I. *wann kann ich ihn sprechen?* (Когда я смогу поговорить с ним?); *mehrere Sprachen sprechen* (говорить на многих языках); *miteinander sprechen* (говорить друг с другом); *Deutsch/ Russisch sprechen* (говорить по-немецки/ по-русски); II. *mit jdm sprechen* говорить с кем-либо; *Russisch sprechen* говорить по-русски; *es sprach alles gegen ihn* все было не в его пользу; *wir sprechen uns noch!* мы еще поговорим (Универсальный ...словарь 2007, с. 434).

Опираясь на данные словаря, мы выяснили, что глагол *reden* в переводе на русский обозначает: «I. говорить, поговорить, разговаривать; <...> II. говорить» (Универсальный ...словарь 2007, с.384). В словаре приводятся примеры словосочетаний и предложений с данной лексемой: *mit ihr kann man nicht reden* (с ней невозможно разговаривать); *du hast gut reden!* (тебе легко говорить!); *sprechen wir nicht mehr darüber* (не будем говорить об этом); *so lasse ich nicht mit mir* (я не позволю так со мной разговаривать); *schlecht von jdm sprechen* (говорить плохо о ком-либо); II. *du redest Unsinn* (ты говоришь чушь); *Unsinn reden* (говорить глупости); *ich muss ein ernstes Wort mit ihm reden* (я должен серьезно поговорить с ним)) (Универсальный ...словарь 2007, с.384).

Рассмотрим существующие прецедентные выражения с данными лексемами. При этом под прецедентными выражениями мы понимаем устойчивые выражения, активно использующиеся в речи. Словарь Duden приводит следующие прецедентные выражения с лексемами *sagen/sprechen/reden*: 1) с лексемой *sagen*: *sage und schreibe (tatsächlich)* (веришь или нет); *sich <Dativ> sagen lassen, dass ...* (позволить себе сказать, что ...); *von <Dativ> wollen sich nichts sagen (befehlen) lassen* (не позволять себе ничего говорить о ком-либо, приказывать кому-либо); *haben hier das Sagen* (быть здесь главным, диктовать условия)(*Sagen*); 2) с лексемой *sprechen*: *vor sich hin sprechen* (тихонько говорить про себя);

wollen <Akkusativ> nicht miteinander sprechen lassen (не позволять кому-либо говорить между собой); *aber die Fakten für sich sprechen lassen oder sprechenlassen* (но пусть факты говорят сами за себя); *die Waffen sprechen lassen oder sprechenlassen* (пусть оружие говорит) (Sprechen); 3) с лексемой *reden: mit sich <Dativ> reden lassen (zu Zugeständnissen bereit sein)* (позволить говорить с собой (быть готовым к уступкам); *von sich <Dativ> reden machen (Aufmerksamkeit erregen)* (о себе говорить (привлекать внимание)); *jemanden zum Reden bringen* (заставить кого-то говорить); *nicht viel Redens von einer Sache machen* (не говорить долго об одной вещи); *Reden ist Silber, Schweigen ist Gold* (Речь – серебро, молчание – золото) (Reden).

Далее осуществим толкование данных лексем. Для наиболее точного толкования данных лексем мы обратимся к немецкому словарю «Duden» и к словарю С. И. Ожегова.

В словаре «Duden» находим пять значений лексемы *sagen*: 1a) артикулировать, произносить слова, предложения и т.д. (Wörter, Sätze o. Ä.) artikulieren, aussprechen); 1b) использовать в языке, использовать в речи (слово, выражение и т.д.) (ein Wort, eine Wendung o. Ä.) im Sprachgebrauch haben, beim Sprechen benutzen, gebrauchen; 1c) обозначить определенным образом, определенным словом, именем (auf eine bestimmte Weise, mit einem bestimmten Wort, Namen bezeichnen); 1d) обратиться определенным образом, с определенным обращением (auf eine bestimmte Weise, mit einer bestimmten Anrede anreden); 2 a) обратиться к кому-то со словами, высказываниями (Worte, Äußerungen) an jemanden richten); 2b) дать устно понять, сообщить (mündlich zu verstehen geben, mitteilen); 2c) предписывать, приказывать (vorschreiben, befehlen); 2d) думать, размышлять (sich denken, sich überlegen); 3 a) словами передать содержание, выразить мысли; высказаться ((Gedanken, Inhalte) mit Worten vermitteln, zum Ausdruck bringen; aussagen); 3b) устно заметить, установить ([mündlich] bemerken, feststellen); 3c) устанавливать что-то как факт; утверждать (etwas als Tatsache hinstellen; behaupten); 3 d) привести, выдвинуть в качестве аргумента (als Argument o. Ä. anführen, vorbringen); 3e) представлять как мнение, иметь представление, выражать мнение (als Meinung vertreten, als Einstellung haben [und kundtun]); 3f) принять, поверить (annehmen, glauben (1a)); 4 a) (определенным образом) облечь в слова; сформулировать (auf eine bestimmte Weise) in Worte fassen; formulieren); 5a) иметь содержание, содержать (zum Inhalt haben); 5b) допустить как вывод; гласить (утверждать), сказать; называть (als Schluss zulassen; besagen; heißen) (Sagen).

Словарь «Duden» содержит восемь значений лексемы *sprechen*: 1a) порождать, образовывать звуки речи, слова (Sprachlaute, Wörter hervorbringen, bilden); 1b) говорить определенным образом (1a), выражать себя определенным образом (in bestimmter Weise *sprechen* (1a), sich in

bestimmter Weise ausdrücken); 1c) производить звуки, похожие на человеческую речь (der menschlichen Sprache ähnliche Laute hervorbringen); 2 а) устно выражать себя, говорить (mündlich, *sprechend* (1a) äußern; sagen); 2 б) читать вслух, декламировать, произносить (vorlesen, vortragen, rezitieren, aufsagen); 2c) язык использовать, осваивать ((eine Sprache) benutzen, beherrschen); 3. высказываться, выносить приговор (sich äußern, urteilen); 4a) вести разговор, общаться, обмениваться словами (ein Gespräch führen, sich unterhalten, Worte wechseln); 2b) рассказать, сообщить (erzählen, berichten); 5a) (кого-то) встретить, (случайно увидеть) обменяться с ним словами (jemanden) treffen, [zufällig sehen und] mit ihm Worte wechseln); 5 б) связаться с кем-то, вступить в разговор (jemanden) erreichen; mit jemandem Verbindung aufnehmen, ins Gespräch kommen); 6. читать лекцию, доклад (einen Vortrag, eine Rede halten); 7. быть узнаваемым (публичным); выражать себя (erkennbar sein; sich ausdrücken); 8. одобрить кредит, согласовать сумму из общественных фондов и т.д. (einen Kredit, einen Betrag aus öffentlichen Mitteln o. Ä.) bewilligen, zusprechen) (Sprechen).

В словаре «Duden» приводится пять значений лексемы reden: 1. выражаться словами; говорить (1b) (sich in Worten äußern; sprechen (1b)); 2. высказывать свои мысли с помощью связной речи, делиться (seine Gedanken in zusammenhängender Rede äußern, mitteilen); 3. читать лекцию, доклад (einen Vortrag, eine Rede halten); 4. приведение в определенное физическое или психическое состояние с помощью [интенсивной] речи (1) (durch [intensives] *Reden* (1) in einen bestimmten körperlichen oder geistigen Zustand versetzen); 5. высказаться перед кем-то [о чем-то, о ком-то]; вести разговор, общаться (sich jemandem gegenüber [über etwas, jemanden] äußern; ein Gespräch führen, sich unterhalten)) (Reden).

Словарь С. И. Ожегова содержит следующее толкование лексемы *говорить* (sagen/sprechen/reden): 1. Владеть устной речью, владеть каким-нибудь языком; 2. Словесно выражать мысли, сообщать; 3. Высказывать мнение, суждение, обсуждать что-нибудь; 4. Общаюсь, разговаривать, вести беседу, разговор; 5) То же, что свидетельствовать (во 2 знач.); 6) Проявляться в чьих-нибудь поступках, словах; 7. Называть кого-нибудь как виновника чего-нибудь; 8) говоря́. Выражаясь, излагая что-нибудь так, как обозначено этим наречием или существительным (Толковый словарь 1994, с.138].

Исходя из вышеизложенного, лексему *говорить* (sagen/sprechen/reden) можно считать многозначной.

Следующий шаг – осуществление семного анализа лексического значения данных слов: а) категориально - грамматическая сема (КГС) - «ПРОЦЕССУАЛЬНОСТЬ» (слова sagen/sprechen/reden относятся к части речи «глагол»; б) лексико-грамматические семы (ЛГС) - «ПЕРЕХОДНОСТЬ»; «ВОЗВРАТНОСТЬ»; в) категориально – лексические

семы (КЛС) – «ВЫСКАЗЫВАТЬ», «ВЫРАЖАТЬСЯ», «ОБЩАТЬСЯ», «СООБЩАТЬ».

Определим тип лексического значения глаголов говорения (sagen/sprechen/reden): а) НЕОСНОВНОЕ, т.к. зависит от контекста; б) ПЕРЕНОСНОЕ, т.к. зависит от контекста и характера связей с другими словами; в) МОТИВИРОВАННОЕ, т.к. определяется значением морфем в составе слова; г) НОМИНАТИВНОЕ, т.к. назначение этого значения – название действия, а не эмоционально-оценочного признака; д) СВЯЗАННОЕ, т.к. зависимо от контекста; е) НЕЙТРАЛЬНОЕ, т. к. не содержит субъективной оценки.

Обратимся к рассмотрению вопроса о происхождении лексем sagen, sprechen, reden: лексема *sagen* восходит к средневысокому немецкому (mittelhochdeutsch) и древневысокому немецкому (althochdeutsch), связана со словом «sehen» (видеть) (Sagen); лексема *sprechen* восходит к средневысокому немецкому *sprechen* (mittelhochdeutsch) и древневысокому немецкому *sprehhan* (althochdeutsch), происхождение слова не выяснено, возможно, первоначально слово возникло как звукоподражание (Sprechen); лексема *reden* восходит к средневысокому немецкому *reden* (mittelhochdeutsch) и древневысокому немецкому (althochdeutsch) *red(i)ōn*, *Rede* (речь). Существительное *Rede*, в свою очередь, восходит к средневысокому немецкому *rede* (mittelhochdeutsch) и древневысокому немецкому (althochdeutsch) *red[i]a*, *radia* = *Rede* (печь, язык). Первоначально, возможно, является семантической калькой от латинского *ratio*, *Ratio*(разум) (*Reden*).

Определим сферу употребления данных слов, их функционально-стилистическую окраску. Лексема *sagen* являются общеупотребительной, относится к активному запасу лексики, в большинстве случаев входит в состав устойчивых словосочетаний, имеющих оттенок неофициальности (umgangssprachlich): *sage und schreibe (tatsächlich)* (веришь или нет); *sich <Dativ> sagen lassen, dass ...* (позволить себе сказать, что ...); *von <Dativ> wollen sich nichts sagen (befehlen) lassen* (не позволять себе ничего говорить о ком-либо, приказывать кому-либо); *haben hier das Sagen* (быть здесь главным, диктовать условия) (*Sagen*).

Для того, чтобы понять состав лексико – семантической группы лексем *sagen/sprechen/reden*, нам необходимо выявить их синонимы, антонимы и омонимы. Опираясь на данные словаря, мы обнаружили 857 синонимов к слову *sagen*, входящих в состав 31 группы (*Synonyme für sagen*).

В словаре «Duden» приводится 68 синонимов лексемы *sagen* (*Sagen*), 61 синоним лексемы *reden* (*Reden*), 119 синонимов лексемы *Sprechen* (15).

В ходе анализа словарного материала мы выявили антонимы данных лексем. В частности, в одном из источников приводится 18 антонимов лексемы *sagen* (*Gegenteile von sagen*). В другом источнике нами были обнаружены 35 антонимов лексемы *sagen*: *schweigen* (молчать, смолкнуть),

singen (петь), flüstern (шептать), schreien stumm (кричать без слов, беззвучно) и т.д. (Gegenteile von sagen // gegenteile.net).

Нами было обнаружено 32 антонима лексемы *reden*. Наиболее характерные из них: *schweigen* (молчать, смолкнуть), *zuhören* (слушать), *stumm bleiben* (молчать), *verstummen* (затихать, неметь), *den Mund halten* (заткнуться) и т.д. (Gegenteile von reden // gegenteile.net). На сайте Buchstaben.com приводится 18 антонимов данной лексемы (Gegenteile von reden // Buchstaben.com).

На основании аутентичных интернет-источников, лексема *sprechen* насчитывает, по одним данным, 7 антонимов, среди которых указываются: *brüllen* (реветь), *hören* (слушать), *hорchen* (слушать), *lauschen* (слушать), *singen* (петь), *verstummen* (неметь), *zuhören* (слушать) (Gegenteile von sprechen // Buchstaben.com). По другим данным, данная лексема имеет 56 антонимов. Среди них: *schweigen* (молчать, смолкнуть), *hören* (слушать), *verstummen* (умолкнуть) и т.д. (Gegenteile von sprechen // gegenteile.net).

Омонимы данных лексем в аутентичных источниках обнаружены не были.

Нами была отмечена низкая словообразовательная активность данных глаголов. Хотя существительное *die Rede* (речь) обладает большой словообразовательной активностью (около 10 слов), в словарных источниках было найдено только одно слово, образованное от лексемы *reden* (*die Redensart*) [5, с.384]. Кроме того, было выявлено 7 слов, образованных от лексемы *sprechen* (*der/die Sprecher* (in), *die Sprecherziehung*, *das Sprechfunkgerät* и т.д.) [5, с.434], и только одно слово, образованное от лексемы *sagen* (*sagenhaft*) (Универсальный немецко-русский словарь 2007, с.398).

Таким образом, проведенный анализ лексико-семантической группы глаголов говорения (*sagen/sprechen/reden*) позволяет нам сделать вывод о широте семантического поля *говорение* в немецком языке, а также о семантическом многообразии данных лексем, представленных в немецком языке различными лексико-семантическими вариантами.

Ефремова Т.Ф. Толковый словарь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.efremova.info/word/semantika.html#.XNdsg7WUfTU> (дата обращения: 12.04.2020 г.).

Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: 70000 слов / Под ред. Н.Ю. Шведовой. – М.: Рус. яз., 1990. – 917 с.

Тарланов З. К. Методы и принципы лингвистического анализа : [учеб. пособие] / Замир Курбанович Тарланов. – Петрозаводск : Изд-во Петрозаводского ун-та, 1995. – 190 с.

Толковый словарь русского языка: 72500 слов и 7500 фразеологических выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова ; Российская АН, Ин-т рус. яз., Российский фонд культуры. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Азъ, 1994.

Универсальный немецко-русский словарь, русско-немецкий словарь. 120 000 слов. – М.: ООО ТД «Издательство Мир книги», 2007. – 1224 с.

Филин Ф.П. О лексико-семантических группах слов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://scicenter.online/frazeologiya-leksikografiya-leksikologiya-scicenter/filin-leksiko-semanticheskikh-gruppah-126116.html> (дата обращения: 12.04.2020 г.).

Gegenteile von reden // Buchstaben.com [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.buchstaben.com/gegenteil/reden> (дата обращения: 04.05.2021).

Gegenteile von reden // gegenteile.net [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://gegenteile.net/gegenteil-von-reden> (дата обращения: 04.05.2021).

Gegenteile von sagen // Buchstaben.com [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.buchstaben.com/gegenteil/sagen> (дата обращения: 04.05.2021).

Gegenteile von sagen // gegenteile.net [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://gegenteile.net/gegenteil-von-sagen> (дата обращения: 04.05.2021).

Gegenteile von sprechen // Buchstaben.com [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.buchstaben.com/gegenteil/sprechen> (дата обращения: 04.05.2021).

Gegenteile von sprechen // gegenteile.net [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://gegenteile.net/gegenteil-von-sprechen> (дата обращения: 04.05.2021).

Reden // Duden [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.duden.de/rechtschreibung/reden> [дата обращения: 04.05.2021].

Sagen // Duden [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.duden.de/rechtschreibung/sagen> (дата обращения: 04.05.2021).

Sprechen // Duden [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.duden.de/rechtschreibung/sprechen> (дата обращения: 04.05.2021).

Synonyme für sagen // Woxikon [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://synonyme.woxikon.de/synonyme/sagen.php> (дата обращения: 04.05.2021).

М.Е. Журацкая

Лексема НЕПРИЛИЧНЫЙ в обыденном языковом сознании и юридической терминологии

На первом этапе исследования было определено значение слова НЕПРИЛИЧНЫЙ по наиболее авторитетным толковым словарям русского языка.

Было проведено обобщение словарных дефиниций по методике Стернина И.А., Рудаковой А.В. (Стернин, Рудакова 2011, с.19-21). По обобщённым данным толковых словарей (В.И. Даль, 2004; Д.Ю. Ушаков, 2005; МАС, 1981-1984; С.А. Кузнецов, 2006; С. И. Ожегов, Н.Ю. Шведова, 2010; Т. Ф. Ефремова, 2000) слово имеет следующие значения в русском языке:

НЕПРИЛИЧНЫЙ

1. Не соответствующий, противоречащий установившимся в той или иной социальной среде правилам приличия, хорошего тона, непристойный.

Противоречащий, несоответствующий установившимся в той или иной социальной среде правилам приличия. Противоречащий правилам приличия. Не соответствующий, противоречащий правилам приличия. Не соответствующий, противоречащий правилам приличия, хорошего тона, непристойный.

Неприличный поступок. Неприлично (нареч.) вести себя. Неприличное выражение. Показываться в таком костюме неприлично. Неприличный вид.

Толпа чужих на брачном пире мне всегда казалась чем-то грубым, неприличным, почти циническим. Герцен, Былое и думы.

Прошу Вас не называть меня по имени и отчеству. Начальница может распечатать, и это покажется ей странным или даже неприличным. Впрочем, у нее неприлично уже то, что я переписываюсь с мальчиком. Каверин, Перед зеркалом.

2. Не соблюдающий правил приличия; неблаговоспитанный.

Не соблюдающий правил приличия; неблаговоспитанный. Поступающий против правил приличия; неблаговоспитанный.

Неприличная компания.

3. Непристойный, бранный.

Непристойный, бранный.

Пример из Национального корпуса русского языка:

А мы будем неприлично ругаться, пьянствовать, и никто даже не попытается хоть маленько за вами поухаживать, помочь... [Алексей Иванов. Географ глобус пропил (2002)]

4. Относящийся к интимным сторонам жизни человека, о которых не принято открыто говорить (к отношению полов, физиологическим отправлениям организма).

Относящийся к интимным сторонам жизни человека, о которых не принято открыто говорить (к отношению полов, физиологическим отправлениям организма); непристойный.

Неприличный рисунок.

Пьяные слова горожанина были дерзки и неприличны. Чехов, Без заглавия.

Психолингвистическое описание значения лексемы НЕПРИЛИЧНЫЙ

Психолингвистический эксперимент был проведён в июле 2021 года. В психолингвистическом эксперименте приняли участие 200 испытуемых – жителей Курской области, среди них 110 женщин и 90 мужчин в возрасте от 16 до 74 лет, студентов, представителей различных профессий и пенсионеров.

Был использован метод субъективных дефиниций [Стернин, Рудакова 2011, с. 39], [Вовк, Стернин, 2012, с. 4].

Респондентам было предложено следующее задание:

Предложите свое определение, закончив фразу: «Неприличный – это ...»

Укажите: __ пол, __ возраст.

Результаты эксперимента

НЕПРИЛИЧНЫЙ – ЭТО 200 - оскорбление (5); оскорбительная форма (2); оскорбительная форма в виде слов и выражений; не укладывающиеся в рамки, принятые в обществе; не к месту сказанное слов или надетая одежда; поведение, которое выражается в физической и моральной форме, как правило, вызывающая общественное осуждение (с негативной окраской); оскорбление, хабальство; выражение в виде слов, действия, бездействия, выпадающих из общепринятых норм морали, приличности в том или ином обществе; недостойное поведение; то, что не принято в данный момент в обществе; слова и выражения, имеющие для адресата оскорбительный характер; действия, нарушающие установленные нормы приличия; ненормативная лексика; не соответствующий моральным устоям общества; показ слабого воспитания и образования; не укладывающийся в рамки, принятые в обществе; оскорбление, унижительное обращение с человеком; унижение чести и достоинства, неуважение, оскорбление чувств человека; оскорбительные высказывания, противоречащие правилам поведения, принятых в обществе; неопрятный внешний вид, грубое выражение; оскорбительная форма; негативная информация; оскорбление личности; несоблюдение человеком общепринятых норм и правил поведения; высказывания с использованием ненормативной лексики, экспрессией, оскорблением; высказывания, содержащие оскорбительную, непристойную лексику, которые нарушают нормы общественных приличий; применяется в унижении и оскорблении других людей/ человека; может быть форма одежды или форма поведения, которая недопустима в обществе; ругательство или непотребный жест; высказывания в оскорбительной форме; оскорбительная лексика, которая нарушает нормы общественных приличий; грубая, нецензурная форма выражений; откровенно

циничная, глубоко противоречащая принятыми в человеческом обществе нормам нравственности и морали, элементарным правилам поведения между людьми; вызывающий негативные чувства у другого человека; форма, противоречащая нормам нравственности, этике, порядку; вызывающая одежда, не соответствующая месту и времени, некоторые перегибы в поведении людей (поведение на грани приличия); грубость и вульгарность в обществе, неопрятный внешний вид; не стеснясь старших, применять мат; вульгарная, вызывающая, неприемлемая форма для сложившегося социума; наличие оскорблений, непристойная лексика, нарушение общественных приличий; высказывания, относящиеся к нецензурным с негативом; унижение чести; поведение человека с целью оскорбить другого; форма, отличающаяся от общепринятых норм морали, нравственности; непристойные, нецензурные высказывания; нецензурная форма общения; унижение чести и достоинства другого человека, выраженное нецензурной бранью; оскорбительная форма, содержит оскорбительные слова и выражения; поведение человека, неподобающее окружающей среде; нецензурная брань; нецензурные высказывания; жаргон; употребление нецензурной лексики в общественном месте; грубое обращение; порочащие другого человека слова; нецензурные выражения; безнравственное поведение; оскорбительная форма выражения в сторону кого-либо; непристойное поведение; оскорбление, способ унижения чести и достоинства; высказывания в адрес гражданина, содержащие ненормативную лексику; вся нелитературная лексика и матерные слова; способ унижения личности; поведение, нарушающие нормы общественных приличий; поведение, выходящее за рамки общественных норм поведения в обществе; нецензурная речь и жесты; хамство; оскорбление для адресата; форма, которая не вписывается в рамки, принятых в обществе; выражаться нецензурной бранью; непристойное высказывание в адрес кого-либо, содержащие ненормативную лексику; безнравственный; непристойные выражения; грубая, неприемлемая форма; форма, выходящая за установленные рамки приличия; выходящая за рамки, принятые, исходя из обстоятельств; слова и выражения, являющиеся для адресата оскорблением, являющиеся унижением его чести и достоинства; ругань, сплетни, выражения матом и т.д.; форма общения, выражения своего отношение к определенным ситуациям, не принятая общими правилами поведения в обществе; употребление неприличных, бранных, непристойных слов правилам поведения в обществе; неправильное поведение в обществе (не этично, бестактно); оскорбительная форма; грубое, вульгарное, демонстративно неуместное поведение, наносящее моральный вред окружающим; нецензурные высказывания (разговор не имеет приличной формы); оскорбительная форма, содержащая оскорбительные слова и выражения; несоответствующая нормам морали, сложившейся ситуации, обычаям; мат, неприемлемые в обществе высказывания; бестактность, оскорбительные слова и выражения, направленные в сторону какого-либо человека; оскорбительная форма высказываний; нарушающий моральные общественные принципы и нормы приличий; самонеуважение; способ унижения чести и достоинства, унижительное обращение с человеком; форма обращения с окружающими людьми; вызов обществу; определенные действия; выражаться нецензурной бранью; оскорбительное неуместное поведение; непристойная форма; способ выражения своих мыслей без внутренней цензуры, которая не

признается положительной чертой личности в обществе; оскорбительная, неприличная лексика; нецензурные слова и выражения, противоречащие общим правилам поведения; оскорбительные слова, негативная информация; обращение, предложение или замечание, неприемлемое в конкретном обществе или у конкретного человека; не соответствующий, противоречащий правилам приличия; неспособность человека высказать свое мнение в приличной форме либо употребления неприличной формы в неподходящей обстановке в силу невежества; выражения себя, которое нарушает границы другого человека; одежды, разговора; форма, выходящая за рамки общепринятых норм; действия, считающиеся неприемлемыми или оскорбительными для окружающих в данное время в данном месте; несоответствующая общественным нормам морали; использование в речи слов и выражений, способных оскорбить человека; использование в речи лексики, сочетаний, других языковых средств, которые могут показаться оскорбительными для собеседника; негативная оценка чего-либо, чаще всего носящая форму ругательства, брани; ругательство, использование бранных слов или табуированной лексики (мата); нецензурная брань, которая применяется в общественных местах; использование грубых, оскорбительных для чувств других слов; ругаться на людях нецензурными выражениями; обман; грязная, рваная, неприятно пахнущая одежда; не соответствующая действующим нормам светского государства; эмоциональная несдержанность; неприемлемая в обществе; непринятая в обществе норма поведения; слова, действия, внешний вид, противоречащие принятым в обществе нормам, непристойности, неуважение; положение, создающее состояние внутреннего дискомфорта; ненормативная или нецензурная, оскорбительная форма общения с людьми, неухоженный, неряшливо одетый человек; то, что не принято в коллективе, возможно в другом коллективе; наличие высказываний, которые содержат оскорбительный характер, характер, противоречащий установленным нормам общества; проявление качеств, которые вызывают возмущение у окружающих; не соответствующий общественным правилам; грубые и нецензурные слова и выражения; негативная характеристика с использованием непристойных и нецензурных слов и выражений; унижение чести и достоинства другого человека, выраженное в неприемлемой форме; выражение неприличной информации; выражение негативного мнения; неподобающая форма выражения, принятая в данном кругу лиц. В каждом кругу лиц свой уровень неприличности; неправильное поведение в кругу людей; оскорбительное выражение эмоций, негативное поведение или высказывание; высказывание, содержащее оскорбительную лексику; форма выражения, которая несопоставима для использования в обществе ввиду ее несоответствия моральным нормам, заложенным в указанном обществе; форма выражения, не соответствующая общепринятым нормам и этическим соображениям; пренебрежение правилами и нормам морали и этики; использование ненормативной лексики в обществе и асоциальное поведение; ругательство с использованием нецензурной лексики; форма слов, неприемлемая или запрещенная в обществе; форма, не удовлетворяющая нормам морали и этики; форма поведения или одежды, неуместная в обществе или по случаю; некультурное поведение и все его составляющие; непристойные слова и выражения; выражение человека в его поступках и манере общения для выражения себя или желанию выделиться из общества, которая чаще всего содержит непристойную и

оскорбительную лексику и деяния; форма, не соответствующая морально-этическим нормам какого-либо общества; нарушение этических и моральных правил в облике, общении и т.д. действующих в современном обществе; высказывание или поведение человека, чьи слова и поступки пренебрегают общепринятым нормам поведения; то, что не может себе позволить воспитанный человек; непристойное и непозволительное поведение в обществе; выражение или поступок, что противоречит общепринятым нормам поведения; то, что не принято в обществе и порицается им и законом тоже; неразумное поведение, высказывание в чей-либо адрес; то, что подвергается осуждению в обществе; выражения и поступки, оскорбляющие человека, его честь и достоинство; то как не принято себя вести в обществе и по отношению к другим людям; противоречащая принятым в человеческом обществе нормам нравственности и морали, элементарным правилам поведения между людьми, унижительное обращение с человеком; недостойная форма поведения; распушенность; нарушение этических и моральных правил в облике, общении и т.д. действующих в современном обществе; самовыражение, не охотно принимаемое основной массой общества; поведение, поступок, манера человека, отличная от общепринятых понятий; неуместная форма поведения в обществе; нецензурные высказывания; это наличие высказываний в адрес гражданина, содержащих оскорбительную лексику и фразеологию, которая оскорбляет общественную мораль, нарушает общественные нормы; отрицательное отношение к чему-либо; в корне не соответствующее нормам высказывание, действие, внешний вид. То, что вызывает отрицательную эмоцию; формат общения с «нехорошим», некультурным и неинтеллигентным человеком; способ, оскорбительные, негативные, нецензурные выражения; несоответствие устоям в социальной среде; оскорбительное выражение или предложение чего-то из ряда вон выходящего; не соответствовать правилам приличия, бестактное поведение, позволить грубые высказывания с использованием нецензурной брани; аморальное, грубое поведение с использованием нецензурных фраз; высказывание слов, принятых к общественному употреблению, ругательство матом; выражение, содержащее нецензурную (ненормативную) лексику; форма высказываний в отношении лица (лиц), порочащая, либо унижающая умственные, физические или социальные возможности; действие или высказывание нецензурной и оскорбительной лексики, применимой к человеку с целью задеть его чувства или поставить в неловкое положение; выражение неуважения, унижение и оскорбления, облеченные в вербальную или невербальную оболочку; форма, которая в определенный исторический период не соответствует общественным нормам, нарушает их; нарушение этических и моральных правил в облике, общении и т.д. действующих в современном обществе; аморальное поведение; лишение человека высказаться или проявить свои чувства в грубой форме; слово или фраза, которая несёт в себе негативный подтекст и может оскорбить окружающих; мат и т.п.; низость, глупость; недопустимое поведение; форма выражения чувств и эмоций, характерные невоспитанности, необразованности в вызывающая всеобщее порицание и негодование; антипод достоинства, несоответствие нормам и правилам, принятым в обществе; нецензурная форма слов, применяемых в устной речи при простонародном обращении; нецензурное общение; нецензурная брань (1).

Обобщение семантических компонентов

Было проведено обобщение семантических компонентов, выявленных в результате эксперимента на субъективную дефиницию. Близкие по смыслу компоненты, сформулированные испытуемыми по-разному, были сведены к одному семантическому компоненту, для которого была выбрана наиболее обобщенная формулировка.

В результате обобщения выявлены следующие семантические компоненты:

противоречащий установленным в обществе правилам приличия, нормам нравственности, морали, хорошего тона 32

(не укладывающийся в рамки, принятые в обществе; поведение, которое выражается в физической и моральной форме, как правило, вызывающая общественное осуждение (с негативной окраской); выражение в виде слов, действия, бездействия, выпадающих из общепринятых норм морали, приличности в том или ином обществе; то, что не принято в данный момент в обществе; действия, нарушающие установленные нормы приличия; форма, не соответствующая моральным устоям общества; несоблюдение человеком общепринятых норм и правил поведения; форма поведения, которая недопустима в обществе; форма, противоречащая нормам нравственности, этике, порядку; вульгарная, вызывающая, неприемлемая форма для сложившегося социума; нарушение общественных приличий; форма, отличающаяся от общепринятых норм морали, нравственности; поведение человека, неподобающее окружающей среде; форма, которая не вписывается в рамки, принятых в обществе; форма, выходящая за установленные рамки приличия; выходящая за рамки, принятые, исходя из обстоятельств; форма общения, выражения своего отношения к определенным ситуациям, не принятая общими правилами поведения в обществе; грубое, вульгарное, демонстративно неуместное поведение, наносящее моральный вред окружающим; несоответствующая нормам морали, сложившейся ситуации, обычаям; нарушающий моральные общественные принципы и нормы приличий; вызов обществу; хабальство; недостойное поведение; вульгарность в обществе; непристойное поведение; поведение, нарушающее нормы общественных приличий; поведение, выходящее за рамки общественных норм поведения в обществе; непристойная форма; некоторые перегибы в поведении людей (поведение на грани приличия); откровенно циничная, глубоко противоречащая принятым в человеческом обществе нормам нравственности и морали, элементарным правилам поведения между людьми; противоречащие правилам поведения, принятых в обществе; нарушают нормы общественных приличий 1);

оскорбление 17

(оскорбление 7; оскорбление чувств человека; оскорбительная форма; оскорбление личности; применяется <> оскорблении других людей/ человека; форма поведения человека с целью оскорбить другого; оскорбление для адресата; слова и выражения, являющиеся для адресата оскорблением; оскорбительная форма; оскорбительное <> поведение; наличие оскорблений 1);

нецензурная лексика, мат 17

(не стесняясь старших, применять мат; высказывания, относящиеся к нецензурным с негативом; непристойные, нецензурные высказывания; нецензурная форма общения; выраженное нецензурной бранью; нецензурная брань; нецензурные высказывания; употребление нецензурной лексики в общественном месте; нецензурные

выражения; матерные слова; нецензурная речь; выражаться нецензурной бранью; выражения матом; нецензурные высказывания (разговор не имеет приличной формы); мат; выражаться нецензурной бранью; способ выражения своих мыслей без внутренней цензуры; нецензурная форма выражений 1);

оскорбительная лексика 11

(оскорбительная форма в виде слов и выражений; слова и выражения, имеющие для адресата оскорбительный характер; оскорбительные высказывания; высказывания с использованием <> экспрессией, оскорблением; высказывания, содержащие оскорбительную <> лексику; высказывания в оскорбительной форме; оскорбительная лексика, которая нарушает нормы общественных приличий; оскорбительная форма, содержит оскорбительные слова и выражения; оскорбительная форма выражения в сторону кого-либо; оскорбительная форма, содержащая оскорбительные слова и выражения; оскорбительные слова и выражения, направленные в сторону какого-либо человека; оскорбительная форма высказываний 1);

унижение других людей 10

(способ унижения чести и достоинства 2; унизительное обращение с человеком; унижение чести и достоинства; применяется в унижении <>; унижение чести; унижение чести и достоинства другого человека; способ унижения личности; являющиеся унижением его чести и достоинства; унизительное обращение с человеком 1);

ненормативная лексика 6

(ненормативная лексика; высказывания в адрес гражданина, содержащие ненормативную лексику; вся нелитературная лексика; содержащие ненормативную лексику; неприемлемые в обществе высказывания; высказывания с использованием ненормативной лексики);

грубость при общении с людьми 5

(грубая, неприемлемая форма; форма обращения с окружающими людьми; хамство; грубое обращение; 1);

неуместное поведение или форма одежды 5

(неопрятный внешний вид 2; не к месту сказанное слов или надетая одежда; вызывающая одежда, не соответствующая месту и времени, неправильное поведение в обществе (не этично, бестактно); бестактность; <> неуместное поведение; может быть форма одежды 1);

непристойная лексика 3

(непристойные выражения; употребление <> непристойных слов; непристойная лексика; непристойное высказывание в адрес кого-либо; употребление <> непристойных слов 1);

ругань, брань 3

(ругань; употребление <> бранных <> слов; ругательство 1);

грубые высказывания 3

(грубое выражение; грубая <> форма выражений; грубость 1);

непристойные жесты 3

(непотребный жест; нецензурная <> жесты; определенные действия);

безнравственный 2

(безнравственный; безнравственное поведение 1);

отсутствие должного воспитания 2

(показ слабого воспитания; показ слабого <> образования 1);

распространение негативной информации о другом человеке 2

(негативная информация, порочащие другого человека слова; сплетни 1).

вызывающий негативные эмоции 1*(вызывающий негативные чувства у другого человека 1);***жаргонная лексика 1***(жаргон 1);***неуважение 1***(неуважение 1);***негативно оценивается обществом 1***не признается положительной чертой личности в обществе 1);***неуважение себя 1***(самонеуважение 1);*

На основе обобщения семантических компонентов сформулированы психолингвистические значения исследуемого слова с вычислением индекса яркости каждого семантического признака и совокупного индекса яркости для каждого значения. Ранжирование психолингвистических значений производилось по убыванию совокупности индекса яркости.

НЕПРИЛИЧНЫЙ

1. Представляющий собой употребление слов и выражений, выходящих за пределы нормативной лексики и противоречащее установленным в обществе правилам приличия, нормам нравственности, морали, хорошего тона

Противоречащее установленным в обществе правилам приличия, нормам нравственности, морали, хорошего тона 0,32, безнравственное 0,02, направленное на оскорбление 0,17, унижение других людей 0,10, проявляющееся в неуважении 0,01, грубости при общении с людьми 0,05, *(употребление)* оскорбительной 0,11, ненормативной 0,06, непристойной лексики 0,03, грубых высказываний 0,03, ругани, брани 0,03, жаргонной лексики 0,01; является результатом отсутствия должного воспитания 0,02, демонстрацией неуважения себя 0,01, вызывает негативные эмоции 0,01, негативно оценивается обществом 0,01

СИА – 0,99

2. Противоречащий установленным в обществе правилам приличия, нормам нравственности, морали, хорошего тона, грубый, направленный на оскорбление, распространяющий негативную информацию о ком-либо

Противоречащий установленным в обществе правилам приличия, нормам нравственности, морали, хорошего тона 0,32, безнравственный 0,02, направленный на оскорбление 0,17, унижение других людей 0,10, проявляющийся в неуважении 0,01, грубости при общении с людьми 0,05, вызывает негативные эмоции 0,01, распространение негативной

информации о другом человеке 0,02, является результатом отсутствия должного воспитания 0,02, демонстрацией неуважения себя 0,01, негативно оценивается обществом 0,01

СИЯ – 0,74

Юридическое понимание лексемы *неприличный*

В юридических текстах лексема *неприличный* выступает как терминологическая единица, элемент юридического подязыка, и представлена в юридических документах, хотя и не определена содержательно ни в одном из них и остается неопределяемым юридически понятием. При этом она характеризует один из обязательных признаков составов ряда правонарушений и преступлений. Отсутствие данного признака при наличии совокупности других признаков составов исключает возникновение негативных юридических последствий.

В юридических актах слово *неприличный* как таковое представлено лишь в статье 5.61 КоАП РФ в качестве атрибутивного компонента к понятию *форма*. Данной нормой права предусмотрена ответственность за оскорбление, то есть унижение чести и достоинства другого лица, выраженное в *неприличной* или иной противоречащей общепринятым нормам морали и нравственности *форме*.

В кодексах *неприличная форма* является одним из квалифицирующих признаков, образующих состав административного правонарушения «оскорбление», предусмотренного статьей 5.61 КоАП РФ. Следуя принципу аналогии, *неприличная форма* является квалифицирующим признаком и для преступлений, предусмотренных статьей 297 УК РФ и статьей 319 УК РФ.

Так, статьей 297 УК РФ определена ответственность за неуважение к суду, выразившееся в оскорблении участников судебного разбирательства, статьей 319 УК РФ - за оскорбление представителя власти.

Являясь основным признаком для квалификации правонарушения или преступления как «оскорбление», понятие *неприличная форма* в юридической науке не имеет определения. Это связано с тем, что понятие «неприличие» характеризуется изменчивостью и непостоянством. То, что на одном этапе развития общества считалось неприличным, при других социальных условиях воспринимается как не нарушающее нормы приличия.

Согласно словарю по уголовному праву, «обязательным признаком объективной стороны преступления является способ унижения чести и достоинства другого человека – неприличная (т.е. откровенно циничная, резко противоречащая принятой в обществе манере общения между людьми) форма. Таковы, например, нецензурные выражения, циничные прикосновения к телу, плевок в лицо, срывание одежды с интимных частей

тела». Исходя из данных разъяснений, понятие *неприличная форма* относится как к речи человека, так и к его поведению. При этом *неприличная форма* в речи выражается в употреблении нецензурной лексики. *Неприличная форма* поведения связана с совершением непристойных действий.

Унижение чести и достоинства — это отрицательная оценка личности в обобщенном виде, направленная на ее дискредитацию, подрыв авторитета человека, как в глазах окружающих, так и в своих собственных. Следовательно, отрицательная оценка личности *в неприличной языковой форме* — это отрицательная оценка, выраженная нецензурной лексикой. Для наступления негативных юридических последствий нецензурная лексика должна быть адресована конкретному лицу. В случае употребления нецензурного слова безадресно в качестве межвставочного элемента, выражающего негативные эмоции говорящего (раздражение, гнев, злость и т.д.), а также в функции так называемых нецензурных посылов или заменителя стилистически нейтральной лексики, обозначающей предметы, действия, явления, то речь может идти не об оскорблении (унижении чести и достоинства, выраженной в *неприличной языковой форме*), а о мелком хулиганстве, сопровождающемся нецензурной бранью в общественных местах, оскорбительным приставанием к гражданам (статья 20.1 КоАП РФ).

Таким образом, в юридическом понимании *неприличная языковая форма* образуется только в случае наличия совокупности следующих признаков: употребление нецензурной лексики, нецензурная лексика употреблена в адрес конкретного лица, нецензурная лексика содержит оценку конкретного лица.

В лексикографических источниках лексема *неприличный* закреплена с четырьмя лексическими значениями, первое из которых (*Не соответствующий, противоречащий установившимся в той или иной социальной среде правилам приличия, хорошего тона, непристойный*) включает в себя выявленные в ходе эксперимента два психолингвистических значения (Представляющий собой употребление слов и выражений, выходящих за пределы нормативной лексики и противоречащее установленным в обществе правилам приличия, нормам нравственности, морали, хорошего тона; Противоречащий установленным в обществе правилам приличия, нормам нравственности, морали, хорошего тона, грубый, направленный на оскорбление, распространяющий негативную информацию о ком-либо).

Значение 2. *Не соблюдающий правил приличия; неблаговоспитанный (Неприличная компания)* не подтверждается экспериментом.

Лексикографические значения 3. Непристойный, бранный (*неприлично ругаться*) и 4. Относящийся к интимным сторонам жизни человека, о которых не принято открыто говорить (к отношению полов,

физиологическим отправлениям организма) (*неприличный рисунок*) могут быть рассмотрены как компоненты первого значения, хотя они и не подтверждаются экспериментом. Эксперимент показывает, что современное обыденное языковое сознание понимание неприличия более узко, в основном в связи с бранью и оскорблениями.

В обыденном понимании (по данным эксперимента) *неприличная языковая форма* включает в себя любую лексику, выходящую за пределы стилистически нейтральной, нормативной лексики, связанную с бранью, ругательствами. Неприличная лексика для обыденного сознания – предельно широкая категория, определяемая субъективным пониманием говорящего.

Одновременно с этим в сознании носителя обыденного языкового сознания отсутствует и категория адресата: для обывателя нет разницы, высказана ли данная лексика в его адрес или в разговоре с ним употреблена в качестве нецензурных эквивалентов названий предметов, действий, явлений и т.д. Безадресное употребление того или иного вида лексики слушающим в зависимости от его уровня интеллекта, образования, речевой культуры, представления о собственной значимости может быть воспринято как неприличное употребление, направленное на унижение его чести и достоинства.

Таким образом, понятие *неприличный* в юридическом понимании обозначает только те языковые явления, которые характеризуются наличием определенной совокупности признаков (отнесенность к нецензурной лексике, выражение отрицательной оценки, адресат оценки – конкретное лицо). В обыденном понимании это понятие имеет более широкое толкование и не имеет привязки ни к виду лексики, ни к ее функциональной направленности, ни к составу, а зависит от субъективного восприятия лица. Таким образом, в правоприменительной практике и в лингвистической экспертизе нельзя оценивать *неприличие* на основании понимания его обыденным языковым сознанием, надо исходить из юридического понимания неприличия (неприличной формы).

Понятие *неприличная форма* является одним из признаков правонарушений и преступлений, квалифицируемых как *оскорбление*.

Для правоприменителей 2021 год ознаменовался рядом нововведений. 10 января 2021 г. вступил в силу Федеральный закон от 30.12.2020 №513-ФЗ «О внесении изменений в Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях», в соответствии с которым статья 5.61 КоАП РФ изложена в новой редакции: «*оскорбление* — это унижение чести и достоинства другого лица, выраженное в неприличной или иной противоречащей общепринятым нормам морали и нравственности форме».

Пунктом 2 статьи 5.61 КоАП РФ социальные сети приравнены к СМИ: предусмотрена ответственность не только за распространение *оскорблений* в СМИ, но и в сети интернет. Данным пунктом также установлена

ответственность за *оскорбление* нескольких лиц или неопределенного круга лиц: «*Оскорбление*, содержащееся в публичном выступлении, публично демонстрирующемся произведении или средствах массовой информации либо совершенное публично с использованием информационно-телекоммуникационных сетей, включая сеть "Интернет", или в отношении нескольких лиц, в том числе индивидуально не определенных».

Согласно диспозиции статьи, оскорбить можно неопределенный круг лиц. Ранее в судебной практике *оскорбление* должно было быть строго персонализированным.

В статью 5.61 КоАП РФ введена часть 4, согласно которой лица, замещающие государственные или муниципальные должности, или должности государственной гражданской или муниципальной службы, могут быть привлечены к ответственности за *оскорбление* при осуществлении должностных полномочий.

Нововведения затронули и уголовное законодательство.

Федеральным законом от 05.04.2021 № 59-ФЗ «О внесении изменений в статью 354.1 Уголовного кодекса Российской Федерации» в перечень уголовных деяний, подпадающих под действие статьи 354.1 УК РФ "Реабилитация нацизма", включены совершенные публично распространение заведомо ложных сведений о ветеранах Великой Отечественной войны, *оскорбление* памяти защитников Отечества, унижение чести и достоинства ветерана Великой Отечественной войны.

Федеральным законом от 30.12.2020 №530-ФЗ внесены изменения в Федеральный закон от 27.07.2006 №149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации», распространяющиеся на владельцев социальных сетей. Статья 10.6 Закона предусматривает обязанность осуществлять мониторинг сайта в целях выявления, в частности, информации, выражающей в *неприличной форме*, которая *оскорбляет* человеческое достоинство и общественную нравственность, явное неуважение к обществу, государству, официальным государственным символам Российской Федерации, Конституции Российской Федерации или органам, осуществляющим государственную власть в Российской Федерации.

Как видим, статья 5.61 КоАП РФ является источником понятия *оскорбления* в юридическом понимании. Данное понятие нашло отражение в специальных составах преступлений, предусмотренных Уголовным кодексом РФ, а также Уголовно-исполнительным кодексом РФ:

- статья 148 УК РФ «Нарушение права на свободу совести и вероисповеданий Публичные действия, выражающие явное неуважение к обществу и совершенные в целях *оскорбления* религиозных чувств верующих»;

- статья 297 УК РФ «Неуважение к суду, выразившееся в оскорблении участников судебного разбирательства»;

- статья 319 УК РФ «Оскорбление представителя власти»;

- статья 336 УК РФ «Оскорбление военнослужащего»;

- статья 116 УИК РФ «Злостное нарушение установленного порядка отбывания наказания осужденными к лишению свободы». Данной статьей определена ответственность в том числе за неповиновение представителям администрации исправительного учреждения или их оскорбление при отсутствии признаков преступления.

В новой редакции статьи 5.61 КоАП признаки состава *оскорбление* расширены: к неопределяемому юридически понятию *неприличная форма* добавлено также не проясненное с юридической точки зрения понятие *иная противоречащая общепринятым нормам морали и нравственности форма*. При этом очевидно, что расширение юридического понимания *оскорбления* существенно увеличивает степень субъективности интерпретации, а, следовательно, приближает его к обыденному значению. Подобный расширительный подход к понятию формы деяния существенно затрудняет квалификацию и снижает объективность анализа. Юридическая оценка, является ли слово и (или) действие оскорблением или нет, будет зависеть от моральных и нравственных установок конкретного судьи, рассматривающего дело.

Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. – М.: Олма-Пресс, 2004. – 700 с.

Большой толковый словарь русского языка / Сост. и гл. ред. С. А. Кузнецов. – СПб.: Норинг, 2000. – 1536 с.

Вовк Е.В., Стернин И.А. Методика интеграции результатов семантического описания языковых единиц разными методами. - Воронеж: «Истоки», 2012. – 42 с.

Гражданский Кодекс Российской Федерации. Части первая, вторая, третья и четвертая по состоянию на 21 мая 2021 г. – М.: Проспект, 2021. – 752 с.

Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. – М.: Русский язык, 2000. –1222 с.

Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях от 30.12.2001 №195 – ФЗ (ред. от 01.07.2021).

Словарь по уголовному праву / отв. ред. А.В. Наумов. – М.: Бек, 1997.

Словарь русского языка (Малый академический словарь): В 4-х т./ под ред. А. П. Евгеньевой. – М.: Русский язык; Полиграфресурсы 1981—1984. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://gufo.me/dict/mas> (дата обращения: 20.07.2021-10.08.2021).

Основные понятия лингвокриминалистической экспертизы: справочное пособие /И. А. Стернин, Л. Г. Антонова, Д. Л. Карпов, М. В. Шаманова; под науч. ред. проф. И. А. Стернина. – Ярославль, 2013. – 80 с.

Ожегов С.И. и Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: около 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М.: ООО «А ТЕМП», 2010. – 874 с.

Постановление Пленума Верховного Суда РФ от 24.02.2005 № 3 «О судебной практике по делам о защите чести и достоинства граждан, а также деловой репутации юридических лиц».

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. – LAP. LAMBERT Academic Publishing GmbH Co.KG: Saarbrücken, 2011 – 192 с.

Уголовный кодекс Российской Федерации от 13.06.1996 N 63-ФЗ: текст с изменениями и дополнениями на 2021 год. – М.: Эксмо-Пресс, 2021. – 112 с.

Ушаков Д.Н. Толковый словарь современного русского языка/ Д.Н. Ушаков; под ред. д-ра филолог. наук Татьянченко Н.Ф. - М.: Альта-Пресс, 2005. – 1216 с.

К.О. Селезнева

Использование метода сплошной выборки при изучении тематической группы *Образование* (на материале Толкового словаря русского языка)

В настоящее время все большую актуальность приобретает изучение так называемой «социальной лексики», т.е. лексики, которая отражает состояние конкретных сфер общественной жизни и зависит от её изменений (Селезнева 2014). Нельзя не согласиться, что педагогическая лексика непосредственно относится к «социальной лексике». Модернизация системы российского образования, вынужденное дистанционное обучение в связи с тяжелой эпидемиологической обстановкой вызывают особый интерес к педагогической лексике.

Настоящая статья представляет собой фрагмент исследования тематической группы «Образования» в русском языке (Селезнева 2019; Селезнева 2021; Селезнева 2021). В своём исследовании мы рассматриваем представленность лексических единиц, относящихся к исследуемой тематической группе, в Толковом словаре русского языка (Ожегов, Шведова 2013).

Для этого методом сплошной выборки из Толкового словаря русского языка [ТСРЯ] нами были выписаны лексические единицы, принадлежащие к исследуемой тематической группе. Полученные данные были нами проанализированы, систематизированы и структурированы в более мелкие группы.

Анализ ТСРЯ показал, что в нём содержится 1055 лексических единиц, которые можно отнести к тематической группе «Образование». Распределив данные лексические единицы по подгруппам, мы получили следующие результаты:

1. Образовательные, воспитательные и педагогические процессы:
Воспитать 1 - вырастить (ребенка), воздействуя на духовное и физическое развитие, дав образование, обучив правилам поведения; *Доучиться 1* -

завершить образование, обучение; *Наставить* - научить кого-н. чему-н. хорошему; и т.д. – **242**;

2. **Реалии и понятия, связанные с образовательным, учебным и воспитательным процессом:** *Ликбез 1* - сокращение: ликвидация безграмотности, обучение неграмотных взрослых и подростков; *Просвещение 2* - знания, образованность, их распространенность; *Учёба* – учение, обучение и т.д. – **104**;

3. **Образовательные, просветительские и учебные заведения и учреждения:** *Академия 2* - название некоторых высших учебных заведений; *Гимназия* - общеобразовательное среднее учебное заведение; *Институт 1* - высшее учебное заведение и т.д. – **93**;

4. **Формы отчётности, виды контроля и связанные с ними реалии и процессы:** *Государственные экзамены* - выпускные экзамены в высших и средних специальных учебных заведениях; *Держать экзамен* – экзаменоваться; *Экзамен 1* - проверочное испытание по какому-н. учебному предмету и т.д. – **55**;

4. **Учащиеся и воспитанники определённых учебных заведений:** *Бурсак* - ученик бурсы; *Лицейст 1* - воспитанник дворянского лицея; *Школьник* - ученик школы и т.д. – **51**;

5. **Общие наименования педагогов:** *Воспитатель 1* - человек, который воспитывает или воспитал кого-н.; *Гувернёр* - воспитатель детей, приглашенный в семью, часто иностранец; *Педагог 2* - специалист, занимающийся преподавательской и воспитательной работой и т.д. – **44**;

6. **Общие наименования учащихся и воспитанников:** *Воспитанник* - тот, кто воспитан, выучен кем-чем-н. или обучается где-н.; *Допризывник* - человек допризывного возраста, проходящий начальную военную подготовку без отрыва от учебы или производства; *Курсант 2* - учащийся курсов и т.д. – **44**;

7. **Учащиеся в зависимости от курса и класса, на котором (в котором) они обучаются:** *Восьмиклассник* - ученик восьмого класса; *Выпускник* - учащийся, оканчивающий учебное заведение, находящийся в последнем классе, на последнем курсе; вообще тот, кто окончил данное учебное заведение; *Старшеклассник* - ученик старшего класса и т.д. – **36**;

8. **Временные промежутки, периоды, перерывы в образовательном процессе и связанные с ними реалии:** *Год 2* - промежуток времени, в который завершается цикл каких-н. работ, занятий; *Перемена 4* - перерыв между уроками; *Четверть 2* - четвертая часть учебного года и т.д. – **33**;

9. **Оценки и оценивание:** *Балл 2* - цифровая отметка успехов (в учебных заведениях, в спорте); *Единица 4* - самая низкая школьная учебная отметка; *Четвёрка 2* - школьная учебная отметка "хорошо" и т.д. – **33**;

10. **Объединения лиц и лица, связанные общей деятельностью:** *Аудиторный 2* - слушатели лекции, доклада, выступления; *Выпуск 2* - группа учащихся, окончивших курс; *Кафедра 2* - в высшей школе:

объединение специалистов, ведущих одновременно педагогическую и научно-исследовательскую работу в какой-н. отрасли науки и т.д. – **28**;

11. Наименования систем, программ и форм подготовки: *Адъюнктура* - подготовка, которую проходят адъюнкты; система такой подготовки; *Аспирантура* - подготовка, которую проходят аспиранты; система такой подготовки; *Вечернее обучение* - в таком учебном заведении и т.д. – **27**;

12. Виды занятий: *Занятие 3* - учебные часы (уроки, лекции), а также вообще время учения; *Лекция* - устное изложение учебного предмета или какой-н. темы, а также запись этого изложения; *Семинар 1* - групповые практические занятия под руководством преподавателя в высшем учебном заведении и т.д. – **26**;

13. Реалии, понятия и наименования лиц, связанных с наличием и уровнем образования и воспитания: *Воспитанный* - отличающийся хорошим воспитанием, умеющий хорошо вести себя; *Выученик* - (разг.). Человек, который прошел выучку, школу у кого-н.; *Дипломированный специалист* - с высшим образованием и т.д. – **26**;

14. Учебники и учебно-дидактические средства, методы, материалы: *Букварь* - книжка для первоначального обучения грамоте; *Пособие 2* - учебная книга, а также предмет, необходимый при обучении чему-н.; *Программа 3* - краткое изложение содержания учебного предмета и т.д. – **26**;

15. Реалии, понятия и наименования лиц, связанных с отсутствием и/или не достаточным образованием и воспитанием: *Малограмотный 1* - неумело, с трудом пишущий и читающий; *Невежда* - малообразованный человек, а также человек, несведущий в ка-кой-н. области; *Невежественный* - малообразованный, малокультурный, малосведущий и т.д. – **25**;

16. Учебные, воспитательные и просветительские помещения, места, здания и сооружения: *Аудитория 1* - помещение для чтения лекций; *Интернат 2* - общежитие для учащихся при учебном заведении; *Учительская* - комната в школе, в среднем учебном заведении для отдыха учителей в перерывах между уроками и т.д. – **24**;

17. Учащиеся по отношению к учёбе и связанные с ними реалии и процессы: *Второгодник* - ученик, оставшийся в классе на второй год для повторного прохождения программы; *Двоечник* - (разг.). Неудачающий ученик, постоянно получающий двойки; *Отличник 1* - учащийся, получающий только отличные оценки и т.д. – **20**;

18. Наименования отдельных работников в сфере образования: *Классная дама* - надзирательница в женском учебном заведении; *Дядька 2* - в старину: слуга-воспитатель при мальчике в дворянской семье; *Няня 3* - уборщица в школе и т.д. – **19**;

19. **Административные и руководящие работники в сфере образования и их деятельность:** *Вожатый 2* - руководитель детской общественной организации в школе, пионерском лагере; *Декан* - руководитель факультета в высшем учебном заведении; *Директор* - руководитель предприятия, учреждения или учебного заведения и т.д. – **14**;

20. **Преподавательские должности, лица в этих должностях, их деятельность, учёные звания и степени:** *Ассистент 2* - младшая преподавательская должность в высших учебных заведениях, а также лицо, занимающее эту должность; *Доцент* - ученое звание преподавателя высшего учебного заведения, предшествующее профессору, а также лицо, имеющее это звание; *Приват-доцент* - в России до революции и в некоторых других странах: звание нештатного преподавателя высшего учебного заведения, равное доценту, а также лицо, имеющее это звание и т.д. – **14**;

21. **Учащиеся в зависимости от их достижений, получаемых ими льгот, выполняемой работы и обязанностей:** *Аудитор 3* - в некоторых учебных заведениях: ученик, которому учитель поручает выслушивать уроки других учеников (*устар.*); *Дипломник* - студент, учащийся, выполняющий дипломную работу, дипломный проект; *Стипендиат* - учащийся, получающий стипендию и т.д. – **11**;

22. **Учебные подразделения:** *Деканат* - управление факультета, возглавляемое деканом; *Учебная часть 1* - в учебном заведении: отдел, занимающийся непосредственной организацией учебного процесса; *Факультет 2* - специальное отделение вуза, занимающееся подготовкой абитуриентов или повышением квалификации специалистов и т.д. – **11**;

23. **Наименования педагогов по преподаваемому предмету:** *Законоучитель* – священник – преподаватель Закона Божия; *Словесник* - преподаватель русского языка и литературы в школе; *Танцмейстер 1* - (*устар.*). Учитель танцев и т.д. – **10**;

24. **Документы:** *Аттестат 1* - официальный документ об окончании учебного заведения, о присвоении звания; *Диплом 1* - свидетельство об окончании учебного заведения или о присвоении какого-н. звания; *Зачетная книжка* - для отметок о сданных экзаменах, зачетах и т.д. – **9**;

25. **Мероприятия:** *Акт 5* - в некоторых учебных заведениях: торжественное собрание (по поводу выпуска, вручения наград); *День открытых дверей* - день знакомства будущих абитуриентов с учебным заведением; *Лагерный сбор* - сбор в учебном центре военных частей для обучения личного состава в полевых условиях и т.д. – **9**;

26. **Принадлежности для осуществления педагогической, образовательной и воспитательной деятельности:** *Доска 3* - в аудитории, классе: укрепленная на стене или на ножках большая пластина, на которой пишут мелом; *Парта* - школьный стол с наклонной доской, соединенный со скамьей; *Ял* – одномачтовая рабочая или учебная

корабельная шлюпка, короткая и широкая, имеющая от одной до нескольких пар вёсел и т.д. – 6;

27. **Наименования учебных предметов и дисциплин:** *Труд 5* - привитие умения и навыков в какой-н. профессиональной, хозяйственной деятельности как предмет школьного преподавания; *Черчение 2* - предмет школьного преподавания обучение построению чертежей; *Чистописание* - в школьном преподавании: обучение красивому чёткому письму – 6;

28. **Учащиеся в зависимости от направления обучения, факультета, специальности:** *Адъюнкт 1* - аспирант высших военно-учебных заведений; *Вечерник* - (разг.). Учащийся вечернего учебного заведения; *Классик 3* - человек с классическим образованием – 5;

29. **Учащиеся в зависимости от формы обучения:** *Заочник* - учащийся заочного учебного заведения, заочного отделения; *Очник* - (разг.). Учащийся, проходящий очное обучение; *Очница* и т.д. – 4.

Анализ полученных данных показал, что наиболее многочисленной является группа **Образовательные, воспитательные и педагогические процессы** (242 единицы), затем идёт группа **Реалии и понятия, связанные с образовательным, учебным и воспитательным процессом** (104 единицы) и, наконец, группа **Образовательные, просветительские и учебные заведения и учреждения** (93 единицы). Перечисленные группы являются самыми многочисленными, все остальные группы имеют гораздо меньше лексических единиц в своём составе. Интересным является тот факт, что самыми малочисленными группами по результатам исследования стали группы **Принадлежности для осуществления педагогической, образовательной и воспитательной деятельности** и **Наименования учебных предметов и дисциплин** (по 6 лексических единиц), **Учащиеся в зависимости от направления обучения, факультета, специальности** (5 лексических единиц) и **Учащиеся в зависимости от формы обучения** (4 лексических единицы).

Таким образом, становится очевидно, что для носителей языка (по данным рассматриваемого лексикографического источника) наиболее важным является непосредственно сам процесс образования и воспитания, связанные с ним реалии и те учреждения, в которых он осуществляется. В ТСРЯ зафиксировано всего 4 наименования учащихся в зависимости от формы обучения, что говорит о том, что данный аспект не является ключевым, определяющим для носителей русского языка. Гораздо важнее для них, на наш взгляд, **что нужно сделать, чтобы получить образование**. Так, группа **Формы отчётности, виды контроля и связанные с ними реалии и процессы** содержит 55 лексических единиц.

Необходимо отметить, что в ТСРЯ зафиксировано одинаковое количество лексических единиц, представляющих собой общие наименования педагогов и учащихся, а также воспитанников (соответствующие группы **Общие наименования педагогов** и **Общие**

наименования учащихся и воспитанников имеют в своём составе по 44 лексических единицы). Данный факт позволяет предположить, что для носителей русского языка актуально взаимодействие «учитель-ученик». Более того, равное количество общих наименований не выделяет одну из взаимодействующих сторон как доминирующую, демонстрируя осознание важности **обоюдной** работы во время обучения и воспитания.

Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений /российская академия наук. Институт русского языка им. В.В.Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М.: ООО «А ТЕМП», 2013. – 874 с.

Селезнева К.О. Метод сплошной выборки при работе с лексико-семантической группой // Теоретические и прикладные аспекты современной науки: сборник научных трудов по материалам Международной научно-практической конференции 30 июня 2014 г. / Под общ. ред. М.Г. Петровой. – Белгород: ИД «Белгород» НИУ «БелГУ», 2014. – С.52-57.

Селезнева К.О. Результаты компонентного анализа лексических единиц, входящих в состав тематической группы «Общие номинации педагогов» // Казанская наука. 2019. №3. С.99-103.

Селезнева К.О. Тематическая группа «Образование» в лексикографических источниках // Психолингвистика и лексикография. – Воронеж: Изд-во «РИТМ», 2021. – Вып.8. – С.115-122.

Селезнева К.О. Тематическая группа «Образование» в русском языке (на примере анализа Большого словаря русского жаргона) // Социальные и гуманитарные знания. – Том 7 - №2 (26) – Ярославский государственный университет им. П.Г.Демидова, 2021. – С.212-222.

Т.В.Ткаченко

Толкование подростками значений новых слов и их актуальность для подросткового языкового сознания

Появление новых слов в языке – закономерный и непрерывный процесс. Интересно, что зачастую появление новых слов связано не только с появлением новых реалий, но и с переименованием реалий уже существующих. Особенно много новых слов можно услышать при общении с подростками (Ткаченко 2021, с.124-126). Нами была поставлена цель: выяснить, все ли слова понятны студентам, используют ли они их в своей речи. Также нам стало интересно, эти слова являются принадлежностью только конкретной студенческой группы или же они актуальны и для других групп, есть ли различия в актуальности данных слов у разных студенческих групп.

Нами были отобраны слова, которые употребляют подростки в своей речи. В отборе оказали помощь студенты 1-2 курсов колледжа, то есть

молодые люди в возрасте 15-17 лет. Они же приняли участие в эксперименте. С данными словами было проведено два эксперимента: первый – в январе-феврале 2021 года, второй – в сентябре 2021 года. В первом эксперименте приняли участие 40 человек, во втором – 30 человек. В обоих случаях эксперимент проводился без предварительной подготовки.

Приведём исследуемые слова-стимулы в алфавитном порядке: *агриться, бомбить, вайб, войсы, жесть, забить, зашквар, имбовый, книнж, крипово, кэпнуть, ливнуть, олды, орать, пруф, рофл, рофлить, скилл, токсик, точить, трабл, троллить, фикснуть, флексить, форсить, хайп, хайпануть, чекать, чилить, юзать*.

Респондентам было предложено написать значение каждого из предложенных слов. В том случае, если слово оказывалось незнакомым, предлагалось ставить прочерк. Мы просили участников эксперимента не совещаться друг с другом и работать максимально быстро.

В каждом эксперименте мы оценивали результаты анкетирования по нескольким параметрам:

1. Количество отказов (нами были отобраны и проанализированы слова с максимальным и минимальным количеством отказов; актуальность менее 40% в рамках обоих экспериментов оценивалась как величина, недостаточная для того, чтобы данное слово рассматривалось как актуальное для респондентов;

2. Солидарность участников эксперимента (нам было важно, одинаково или по-разному толкуют одни и те же слова участники эксперимента).

3. Наличие у слова-стимула реакции, также относящейся к молодёжному жаргону.

Во втором эксперименте мы выделили еще один критерий оценки результатов эксперимента – актуализация общеупотребительных значений многозначных слов (при наличии).

Эксперимент, проведенный зимой 2021 года, показал следующие результаты.

Максимальное число отказов среди исследуемых слов обнаружилось у слова «кэпнуть» (85%), 63% отказов – у слова «форсить» и по 53% отказов у слов «войсы» и «трабл». Данные слова оказались неактуальными более чем для 50% испытуемых. Минимальное число отказов среди исследованных слов обнаружено у следующих: «чилить» (5%), «рофл», «чекать», «забить», «орать», «бомбить», «троллить» (8%), «олды», «рофлить», «агриться», «ливнуть» (по 10% отказов). 60% и более отказов, помимо уже упомянутых, получили следующие слова: «фикснуть» (48% отказов), «вайб» (43% отказов), «имбовый» (40% отказов).

Наиболее однозначно респонденты понимают слова «крипово» и «ливнуть» (здесь наблюдается лишь по одному толкованию – «жутко» и

«уйти/покинуть» соответственно), также слово «рофлить» (2 разных толкования).

Максимальное число толкований обнаружилось у слов «форсить» (11 толкований) и «юзать» (10 толкований), «зашквар» и «кринж» (по 9 толкований). 18% исследованных слов оказались неактуальными для языкового сознания участников первого эксперимента. Еще у 10% слов обнаружилось большое количество толкований, что говорит о том, что они являются непонятными для участников эксперимента. При этом большинство исследованных слов оказались понятными для подростков 15-17 лет и актуальными для их языкового сознания.

Ниже приведём краткие результаты аналогичного исследования, проведённого с другой группой студентов осенью 2021 года.

Больше всего отказов было обнаружено у стимулов «кэпить» (83%), «форсить» (48%), «фиксить» (35%). Меньше всего отказов (по 3%) обнаружилось у следующих слов: «чилить», «чекать», «рофл», «рофлить», «олды».

Во втором эксперименте нами были выделены некоторые слова, у которых обнаружили два и более значений, имеющих существенную яркость (20% и более). Так, среди значений слова «забить» обнаружены такие как «не обращать внимания» (33%) и «забыть» (30%); «вайб» – «что-то приятное» (27%), «атмосфера» (20%); «зашквар» – «что-то позорное» (30%), «что-то устаревшее, неактуальное» (23%); «троллить» – «издеваться» (50%) и «разыгрывать» (37%); «чекать» – «смотреть» (50%) и «проверить» (30%).

Подобные результаты свидетельствуют о том, что респонденты не поняли или неверно поняли бы данные слова, если бы встретили их в разговоре.

При анализе результатов первого эксперимента нам показались особо интересными реакции, представляющие собой слова из молодёжного жаргона. Например, 5% испытуемых на стимул «троллить» дали реакцию «стебаться». На стимул «хайпануть» мы неоднократно получаем реакцию «зафорситься»; на стимул «жесть» – «трэш», «кринж», причём такая реакция была получена и на стимул «зашквар» наряду с реакцией «хайп». Это говорит о том, что в языковом сознании подростков новые слова уже образовали синонимичные связи, что свидетельствует об их активном употреблении.

Аналогичные случаи наблюдаются и во втором эксперименте. На наш взгляд, различия существенные: если в первом эксперименте максимальная яркость такого рода реакций составила 5%, то во втором эксперименте она не превысила 3% (в одном случае), однако число уникальных реакций стало существенно выше (13% и 30% уникальных реакций в первом и втором эксперименте соответственно). Так, на стимул «вайб» была получена реакция «чилл», на стимул «жесть» трижды получена реакция

«капец», на стимул «зашквар» – реакции «трэш» и «кринж», на стимул «имбовый» – реакция «крутой», на стимул «кринж» реакции «зашквар» и «жест», на стимул «ливнуть» – стимулы «слиться» и «свалить».

Последним критерием оценки результатов эксперимента, который мы не использовали в первом исследовании – актуализация общеупотребительных значений многозначных слов.

В рамках данного критерия нами были выделены слова-стимулы «точить» и «орать». В каждом из данных слов наряду с «подростковым» значением достаточно ярко обнаружилось привычное большинству носителей языка системное значение. Так, у слова «орать» актуальным оказалось значение «смеяться» (53%) и «кричать, громко говорить» (33%); у слова «точить» – значения «есть» (50%) и «делать острым» (20%). Интересно, что в первом эксперименте такого рода реакции носили единичный характер, поэтому не рассматривались нами как существенные в рамках нашего исследования.

Таким образом, если сравнить два проведённых эксперимента, можно сделать следующие выводы:

1. Максимальное и минимальное количество отказов в первом и втором случае обнаруживается у одних и тех же слов (максимум – «кэпить», «форсить»; минимум – «рофл», «чекать», «чилить»). При этом во втором эксперименте у слова «форсить» отказов обнаружено существенно меньше: 63% и 48% соответственно.

2. Если в первом эксперименте у 10% слов было обнаружено большое число толкований, то во втором эксперименте у 17% слов было обнаружено несколько (два) ярких толкования. Оба эти факта, на наш взгляд, свидетельствуют о том, что респонденты не поняли бы или неверно употребили бы данные слова в разговоре.

3. Во втором эксперименте выросло число уникальных реакций, представляющих собой жаргонизмы, как и слова-стимулы (13% и 30% уникальных реакций в первом и втором эксперименте соответственно), однако максимальная яркость таких реакций для одного слова снизилась с 5% до 3%.

4. Во втором эксперименте у двух слов оказались значительно яркими значения, являющиеся общеупотребительными. Яркость их составила 33% и 20%, что является существенным в рамках настоящего эксперимента.

ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ СЕМАНТИКИ

Айболек Джумаева

Сопоставительный анализ ассоциативных полей слова «ПОДУМАТЬ» в русском и туркменском языках

Нами было проведено исследование ассоциативных полей стимула ПОДУМАТЬ в русском и туркменском языках.

Было сопоставлено ассоциативное поле (547 испытуемых) из ассоциативного словаря русского языка европейской части России ЕВРАС (Черкасова, Уфимцева) и ассоциативное поле, полученное в результате проведенного нами свободного ассоциативного эксперимента с туркменскими студентами, обучающимися в Воронеже (2019 г., 105 испытуемых).

ПОДУМАТЬ (ЕВРАС, 547 ии)

ПОДУМАТЬ: мысль 28; о жизни 23; мозг 21; хорошо 17; мысли 16; размышлять, решить 15; ум 13; мыслить 12; о себе 11; надо, о будущем 9; голова, головой 8; придумать 7; о ней 6; время, дважды, о вечном, о чем-то 5; быстро, вспомнить, мозги, над задачей, напрячься, о чем-либо, плохо, решение, хорошенько 4; вслух, долго, задача, и сказать, мечта, о маме, о нем, о хорошем, поразмыслить, проблема, сообразить, только, экзамен 3; еще раз, забыть, задуматься, зачем, и решить, книга, над вопросом, над ошибками, над проблемой, над чем-то, не думать, не надо, не стоит, немного, нет, о, о важном, о главном, о друге, о еде, о любви, об учебе, об этом, осмыслить, подумать, представить, про себя, размышление, редко, сделать, ситуация, сказать, сначала, урок 2; ассоциация, бездумье, в тишине, вечером, взвесить, вопрос, всегда, выбор, выдумать, главное, глобально, глупо, глупость, грамотно, грезы, грусть, деньги, для разнообразия, добрый, дума, жизнь, завтра, загадка, задание, записать, знание, знать, и ответить, и ответить на поставленный вопрос, и понять, и промолчать, и сделать, и сказать!, и увидеть, извилина, извилины, измыслить, иногда, интересно, как надо, корка, крепко, лекция, лучше, математика, мечтать, минутку, много, можно, мозгом, молчать, мышление, на паре, на уроках, над, над действиями, над его воспитанием, над жизнью, над ответом, над уроками, над чем-либо, надумать, напрячь мозг, напрячь мозги, невзначай, недолго, нельзя, необходимо, о 2 высшем, о близких, о близком, о вселенной, о девушке, о завтрашнем дне, о книге, о ком-то, о личном, о любимом человеке, о море, о небе, о плохом, о прекрасном, о профессии, о работе, о решении, о родителях, о сексе, о семье, о смерти, о смысле действия, о смысле жизни, о судьбе, о счастье, о тайне, о чем, о . . . , об, об гистологии, ответить, оценивать, план,

планировать, поболтать, поговорить, полезно, получше, помозговать, посидеть, поспать, правильно, принять решение, проанализировать, раздумать, разум, рано, решать, самому, свобода, сделать выбор, секс, серое вещество, серьезно, сидеть за столом, сильно, скоро, следует, сложно, сосредоточиться, сочинить, списать, студент, тест, трезво, труд, тяжело, углубленно, узнать, уйти в себя, умный вид, усердно, успокоиться, учеба, что-то, шевелить мозгами 1; 534+220+9+144

Pikirlenmek

(думать)

105 ии

Pikirlenmek (Думать) – Oýlanmak (размышлять) 22 ; Jora (подруга) 14 ; Çalt (быстро) 12 ; Aň (ум), durmuş (жизнь) 9 ; Pikir etmek (подумать), geljek (будущее) 6 ; Arzuw etmek (мечтать), beýni (мозг) 4 ; Okuw barada (про учебу), dymmak (замолкнуть) 3 ; Duýgy (чувство), owadan (красивый), ýaşamak (жить), öý (комната), gowy (отлично), ene-ata (родители) 2 ; Bilmek (знать), ýalňyşmazlyk (не ошибиться, ähli zat (весь), akyl (ум), gowy iş etmek (делать хорошие дела), ekzamen (экзамен) 1 ; Отказ – 15 .

Туркменское ассоциативное поле в русском переводе:

Думать – размышлять 22; подруга 14; быстро 12; ум, жизнь 9; подумать, будущее 6; мечтать, мозг 4; про учебу, замолкнуть 3; чувство, красивый, жить, комната, отлично, родители 2; знать, не ошибиться, весь, ум, делать хорошие дела, экзамен 1; Отказ – 15 .

Приведем реакции с индексом яркости, который вычисляется как доля испытуемых, давших данную ассоциацию, от общего числа испытуемых, участвовавших в эксперименте (в десятичной дроби).

Описаны неединственные ассоциации – с частотой 2 и выше.

ПОДУМАТЬ 547 ии: *мысль* 0,05; *о жизни* 0,04; *хорошо* 0,03; *мысли*, *решить*, *мыслить*, *о себе* 0,02; *надо*, *о будущем*, *голова*, *головой*, *придумать*, *о ней* 0,01; *время*, *дважды*, *о вечном*, *о чем-то* 5*вспомнить*, *мозги*, *над задачей*, *напрячься*, *о чем-либо*, *плохо*, *решение*, *хорошенько* 0,007; *вслух*, *долго*, *задача*, *и сказать*, *мечта*, *о маме*, *о нем*, *о хорошем*, *поразмыслить*, *проблема*, *сообразить*, *только*, *экзамен* 0,005; *еще раз*, *забыть*, *задуматься*, *зачем*, *и решить*, *книга*, *над вопросом*, *над ошибками*, *над проблемой*, *над чем-то*, *не думать*, *не надо*, *не стоит*, *немного*, *нет*, *о*, *о важном*, *о главном*, *о друге*, *о еде*, *о любви*, *об учебе*, *об этом*, *осмыслить*, *представить*, *про себя*, *размышление*, *редко*, *сделать*, *ситуация*, *сказать*, *сначала*, *урок* 0,003; *ассоциация*, *бездумье*, *в тишине*, *вечером*, *взвесить*, *вопрос*, *всегда*, *выбор*, *выдумать*, *главное*, *глобально*, *глупо*, *глупость*, *грамотно*, *грезы*, *грусть*, *деньги*, *для разнообразия*, *добрый*, *дума*, *завтра*,

загадка, задание, записать, знание, и ответить, и ответить на поставленный вопрос, и понять, и промолчать, и сделать, и сказать!, и увидеть, извилина, извилины, измыслить, иногда, интересно, как надо, корка, крепко, лекция, лучие, математика минутку, много, *можно*, мозгом, молчать, *мышление*, на паре, на уроках, *над*, над действиями, над его воспитанием, над жизнью, над ответом, над уроками, над чем-либо, надумать, напрячь мозг, напрячь мозги, невзначай, *недолго, нельзя, необходимо*, о высшем, о близких, о близком, о вселенной, *о девушке*, о завтрашнем дне, о книге, о ком-то, о личном, о любимом человеке, о море, о небе, о плохом, о прекрасном, о профессии, о работе, о решении, о сексе, о семье, о смерти, о смысле действия, о смысле жизни, о судьбе, о счастье, о тайне, *о чем, о. . .*, об, об гистологии, ответить, оценивать, *план*, планировать, *поболтать*, поговорить, *полезно*, получше, помозговать, *посидеть, поспать, правильно*, принять решение, проанализировать, раздумать, *разум, рано, решать*, самому, свобода, сделать выбор, *секс*, серое вещество, *серьезно*, сидеть за столом, *сильно, скоро*, следует, *сложно*, сосредоточиться, сочинить, *списать*, студент, тест, *трезво*, труд, *тяжело*, углубленно, узнать, уйти в себя, умный вид, усердно, успокоиться, *что-то*, шевелить мозгами 0,001

Подумать 105 ии – размышлять 0,20; подруга 0,13; быстро 0,11; ум, жизнь 0,08; подумать, будущее 0,05; мечтать, мозг 0,03; про учебу, замолкнуть 0,02; чувство, красивый, жить, комната, отлично, родители 0,01; знать, не ошибиться, весь, ум, делать хорошие дела, экзамен 0,009.

Совпадающие ассоциативные реакции

<i>Ассоциаты</i>	<i>Русские</i>	<i>Туркмены</i>
<i>Ум</i>	0,02	0,08
<i>О будущем</i>	0,01	0,05
<i>Мозг</i>	0,001	0,03
<i>Знать</i>	0,001	0,009
<i>Размышлять</i>	0,02	0,20
<i>Жизнь</i>	0,001	0,08
<i>Быстро</i>	0,007	0,01
<i>Учеба</i>	0,001	0,02
<i>Мечтать</i>	0,001	0,03
<i>Мозг</i>	0,001	0,03
<i>Знать</i>	0,001	0,009
<i>О родителях</i>	0,001	0,01
<i>Экзамен</i>	0,005	0,009

Яркость ассоциаций *размышлять, ум, о будущем*, существенно выше в туркменском языковом сознании, чем в русском.

Национально-специфические ассоциативные реакции

Чисто русские ассоциации:

ПОДУМАТЬ

мысль 0,05; *о жизни* 0,04; хорошо 0,03; *мысли*, *решить*, *мыслить*, *о себе* 0,02; *надо*, голова, головой, *придумать*, о ней 0,01; время, дважды, о вечном, *о чем-то*, *вспомнить*, *мозги*, над задачей, напрячься, *о чем-либо*, плохо, *решение*, хорошенько 0,007; *вслух*, долго, *задача*, и сказать, *мечта*, *о маме*, *о нем*, о хорошем, поразмыслить, *проблема*, сообразить, *только*, 0,005; еще раз, забыть, *задуматься*, *зачем*, и решить, книга, над вопросом, над ошибками, над проблемой, над чем-то, *не думать*, *не надо*, *не стоит*, *немного*, нет, *о*, о важном, о главном, о друге, о еде, *о любви*, об учебе, об этом, осмыслить, представить, *про себя*, размышление, редко, сделать, *ситуация*, сказать, *сначала*, урок 0,003; ассоциация, бездумье, в тишине, *вечером*, взвесить, *вопрос*, всегда, выбор, выдумать, главное, глобально, *глупо*, *глупость*, *грамотно*, грезы, *грусть*, деньги, для разнообразия, добрый, *дума*, *завтра*, *загадка*, *задание*, записать, *знание*, и ответить, и ответить на поставленный вопрос, и понять, и промолчать, и сделать, и сказать!, и увидеть, извилина, извилины, измыслить, *иногда*, *интересно*, как надо, *корка*, *крепко*, *лекция*, *лучше*, *математика* минутку, много, *можно*, мозгом, молчать, *мышление*, на паре, на уроках, *над*, над действиями, над его воспитанием, над жизнью, над ответом, над уроками, над чем-либо, надумать, напрячь мозг, напрячь мозги, невзначай, *недолго*, *нельзя*, *необходимо*, о 2 высшем, о близких, о близком, о вселенной, *о девушке*, о завтрашнем дне, о книге, о ком-то, о личном, о любимом человеке, о море, о небе, о плохом, о прекрасном, о профессии, о работе, о решении, о сексе, о семье, о смерти, о смысле действия, о смысле жизни, о судьбе, о счастье, о тайне, *о чем*, *о...*, об, об гистологии, ответить, оценивать, *план*, планировать, *поболтать*, поговорить, *полезно*, получше, помозговать, *посидеть*, *поспать*, *правильно*, принять решение, проанализировать, раздумать, *разум*, *рано*, *решать*, самому, свобода, сделать выбор, *секс*, серое вещество, *серьезно*, сидеть за столом, *сильно*, *скоро*, следует, *сложно*, сосредоточиться, сочинить, *списать*, студент, тест, *трезво*, труд, *тяжело*, углубленно, узнать, уйти в себя, умный вид, усердно, успокоиться, *что-то*, шевелить мозгами 0,001

Чисто туркменские ассоциации:

Думать – подруга 0,13; подумать, будущее 0,05; мечтать 0,03; про учебу, замолкнуть 0,02; чувство, красивый, жить, комната, отлично, родители 0,01 ; не ошибиться, весь, делать хорошие дела, 0,009.

Оценочность

Русский язык:

Одобрительная оценка: добро 0,03; хорошо 0,01; правильно 0,009; приятное; приятно 0,007; красиво 0,003; доверие, душа, маленький, счастье, тихо, успех 0,001.

Общая частота одобрительных ассоциаций: 51 – 9,3 % от зафиксированных реакций.

Неодобрительная оценка: больно 0,01; ошибку, гадость 0,003.

Общая частота неодобрительных ассоциаций – 13 – 2,3 % от зафиксированных реакций.

Туркменский язык:

Одобрительная оценка: душевная мечта 0,02; веселый, правильно, хороший 0,009.

Неодобрительная оценка: нет

Общая частота одобрительных реакций 6% - 5,7 % от зафиксированных реакций.

Таким образом, в русском языке есть и неодобрительные, и одобрительные реакции, а в туркменском языке нет неодобрительных ассоциаций.

В обоих языках преобладает положительная оценочность реакций в ассоциативных полях, при этом, если в туркменском языке всего 5,7 % одобрительных реакций, то в русском языке их 9,3%. Таким образом, туркменское языковое сознание заметно менее оценочно, чем русское.

В целом в русском ассоциативном поле больше реакций разными частями речи, представлены более абстрактные ассоциации, больше устойчивых выражений, яркое ядро ассоциативного поля.

В туркменском ассоциативном поле преимущественно представлены существительные, за исключением 4 ассоциаций – *безработный, полный, веселый, хороший*. Основные реакции парадигматические, ассоциации в большинстве конкретные. Ядро ассоциативного поля неяркое.

Таким образом, анализ ассоциативных полей одного и того же слова - стимула в разных языках показывает национальную специфику значений слов в языковом сознании разных народов.

Семантическая параметризация топонимов (на примере инсулонимов)

Стремление к классификации, типизации лексических единиц и их значений абсолютно соответствует пониманию языка как системы. Создание классификаций семантических параметров определенных групп топонимов позволяет выявить основные значимые в сознании носителей языка признаки топонимической лексики и дает возможность использовать данные модели при обращении к любым топонимам того же типа.

Необходимость выделить при этом актуальный для современного языкового сознания набор сем, составляющих значение топонима, предопределяет и выбор методов исследования: метод лингвистического наблюдения при выборке контекстов употребления инсулонимов (наименований островов) из корпуса русского языка с последующим методом коммуникативно-семантического анализа и метод свободного и направленного ассоциативного эксперимента для получения языкового материала у носителей языка с последующим методом семантической интерпретации. Таким образом, работа включает в себя 4 этапа:

1. описание коммуникативного значения инсулонимов, т.е. обобщенного в контекстах набора актуализированных сем (Стернин, Рудакова, с.45);
2. описание психолингвистического значения инсулонимов, т.е. значения, «реально функционирующего в языковом сознании носителей языка и выявляемого по результатам психолингвистических экспериментов» (Стернин, Рудакова, с.99);
3. интеграция двух типов значений с опорой на индекс яркости семантических компонентов;
4. формирование семантических параметров значений инсулонимов.

Для анализа были взяты три самых известных среди носителей языка и самых культурно-нагруженных (по контекстам корпуса) наименования островов России: Соловки, Сахалин, Валаам. На примере одного из них (Соловки) предлагается последовательное описание значения инсулонимов и их семантических параметров.

На первом этапе работы было выявлено 523 контекста (не ранее 1900 года), содержащих инсулоним Соловки и образованное от него прилагательное *соловецкий*. После обобщения полученных из контекстов актуализированных сем было сформулировано коммуникативное значение, где представленные семы расположены с учетом индекса яркости от наиболее частотных к наименее.

СОЛОВКИ

Коммуникативное значение

1. Центр монашества в России

Центр монашества в России (0,35); остров (0,1) на севере России (0,03); туристическое место (0,02).

Менее 0,01: легендарные (0,004); древние (0,004); морозные (0,002); знаменитые (0,002); красивые (0,002); музей – заповедник (0,004) в Белом море (0,002), где летом можно наблюдать белые ночи (0,002)

То же, что: святая земля (0,01)

СИЯ: 0,53

2. Место ссылки

Место ссылки, тюрьма (0,32);

То же, что: Всероссийская голгофа (0,002)

Идентификация места: Соловецкий камень (0,02)

СИЯ: 0,34

Актуализация прецедентных текстов: фильм «Соловки» (0,002); песня Вихорева «На Соловецких островах» (0,002)

Фразы: сослать на Соловки (0,06); отправить на Соловки (0,01); попасть на Соловки (0,01); соловецкая обитель (0,01); соловецкий инок (0,004); соловецкие мученики (0,002); соловецкие отшельники (0,002); соловецкие скиты (0,002); угодить на Соловки (0,002).

Оценочность: одобрительное 0,01 (красивые, легендарные)

Эмоциональность: неэмоциональное

Сама модель описания значения строится на базе выделения двух макрокомпонентов (денотативного и коннотативного), что соответствует пониманию значения топонима у большинства исследователей, занимающихся их семантикой (Никонов 1965, Суперанская 2012, Рут 2001 и др.). Подробная градация реляционной части денотативного макрокомпонента значения выполнена по модели описания психолингвистического значения, предложенной И.А.Стерниным и А.В. Рудаковой.

Для описания психолингвистического значения был проведен психолингвистический эксперимент. При проведении свободного ассоциативного эксперимента информантам было предложено написать любое слово, приходящее в голову, когда они слышат слово *Соловки*; при проведении направленного эксперимента интервьюируемые должны были написать 3 реакции на вопрос *Соловки – какие?* В опросе приняли участие 227 человек из разных регионов России. По окончании эксперимента было сформировано 2 ассоциативных поля, на основе которых методом семантической интерпретации было получено психолингвистическое значение топонима Соловки.

СОЛОВКИ

Психолингвистическое значение

1. Группа островов, где находился центр монашества

Группа островов (0,25), где исторически жили монахи-отшельники (0,13); там холодно (0,11), но там продолжают жить люди (0,09); красивые (0,07); суровые (0,07); далекие (0,06); мрачные (0,06); расположены на севере России (0,05); крупные (0,05); изолированные (0,05); тесно связаны с историей России (0,04); малонаселенные (0,04); вызывают неоднозначную оценку (0,04); небольшие (0,03); древние (0,03); заповедные (0,03); находятся в Белом море (0,03) недалеко от Карелии (0,02); там тихо и спокойно (0,03); являются местом паломничества (0,02) и летнего отдыха на природе (0,02); привлекают своими деревянными (0,02) постройками (0,01); малоизвестны (0,02); чистые (0,02); святые (0,02); непостижимые (0,01); каменистые (0,01); лесные (0,01); гостеприимные (0,01); живописные (0,01); снежные (0,01); красочные (0,01); забытые (0,01); дикие (0,01); самобытные (0,01); там есть гора (0,01).

Менее 0,01: туманные; непопулярные; неповторимые; впечатляющие; обделенные; нормальные; интересные; уникальные; таинственные; чуждые; невозможные; шумные; великие; угловатые; грозные; прозрачные; свободные; архангельские; недоступные; манящие; зимой там бывает полярное сияние

СИЯ: 1,6

2. Тюрьма

Тюрьма, а в 20-ом веке - трудовой лагерь (0,28); вызывает страх (0,03), связана со страданиями людей (0,03);

То же, что: места не столь отдаленные (0,01)

Актуализация прецедентных текстов: «Архипелаг ГУЛАГ» Солженицына (0,01)

СИЯ: 0,36

Оценочность:

одобрительное 0,17 (красивые, красота, самобытные, живописные, гостеприимные, чистые, заповедный, прекрасные, удивительные, милые, умиротворенный, яркие, неповторимые, впечатляющие, интересные, уникальные, таинственные, нетронутые);

неодобрительное 0,09 (мрачные, печальные, хмурые, гора трупов, тоскливо, опасные, голодные, унылые, несчастные, несправедливые, недобрые, неудобные).

Эмоциональность:

отрицательно-эмоциональное 0,06 (страшные, трагичные, страдающие, трагические, мученические, чуждые, противные);
положительно – эмоциональное 0,02 (святые, манящие).

Ложная этимология: название связано с соловьями (0,11), с соломой (0,01), словами (0,01)

Ложная сема: река (0,01); Шолохов (0,004)

Не идентифицируется: столовка (0,01); сливки; боки; головки; дряблые; Словакия; назначения; ручка.

Отказ (0,49)

Вопрос последующей интеграции двух полученных типов значения решается следующим образом: использование полевой стратификации в каждом из типов значений позволило выделить ядро, ближнюю и дальнюю периферию; далее семы, входящие в то или иное поле одного из значений топонима, были объединены. Таким образом, наиболее частотные компоненты (с индексом яркости выше 0,10) составили ядро интегрированного значения; семантические компоненты с индексом яркости от 0,04 до 0,10 сформировали ближайшую периферию; семы с индексом яркости от 0,03 до 0,02 вошли в дальнюю периферию значения топонима, а семы с индексом яркости менее 0,01 составили его крайнюю периферию. Однако в самом объединенном значении показатели яркости не указываются в силу того, что количество информантов в экспериментах и проработанных контекстов корпуса различается, как различаются и индексы яркости в психолингвистическом и коммуникативном типах значения.

СОЛОВКИ

(интегрированное значение)

1. *Группа островов*

Группа островов на севере России в Белом море недалеко от Карелии; холодные; красивые; суровые; далекие; мрачные; крупные; изолированные; тесно связаны с историей России; малонаселенные; небольшие; древние; заповедные; малоизвестные; чистые; святые; непостижимые; каменистые; лесные; гостеприимные; живописные; снежные; красочные; забытые; дикие; самобытные;

центр монашества в России; являются сейчас местом паломничества и туризма, летнего отдыха на природе, т.к. там тихо и спокойно; привлекают своими деревянными постройками; там есть гора; вызывают неоднозначную оценку.

* легендарные; морозные; туманные; непопулярные; неповторимые; впечатляющие; обделенные; нормальные; знаменитые; интересные;

уникальные; таинственные; чуждые; невозможные; шумные; великие; угловатые; грозные; прозрачные; свободные; архангельские; недоступные; манящие; зимой там бывает полярное сияние, а летом можно наблюдать белые ночи; там расположен музей-заповедник.

То же, что: святая земля

2. Тюрьма, место ссылки

Место ссылки, тюрьма, а в 20-ом веке - трудовой лагерь; вызывает страх, связано со страданиями людей.

То же, что: места не столь отдаленные; всероссийская голгофа

Актуализация прецедентных текстов: «Архипелаг ГУЛАГ» Солженицына; фильм «Соловки»; песня Вихорева «На Соловецких островах»

Идентификация места: Соловецкий камень

Фразы: сослать на Соловки; отправить на Соловки; попасть на Соловки; соловецкая обитель; соловецкий инок; соловецкие мученики; соловецкие отшельники; соловецкие скиты; угодить на Соловки.

Оценочность:

одобрительное (красивые, красота, самобытные, живописные, гостеприимные, чистые, заповедный, прекрасные, удивительные, милые, умиротворенный, яркие, неповторимые, впечатляющие, интересные, уникальные, таинственные, нетронутые);

неодобрительное (мрачные, печальные, хмурые, гора трупов, тоскливо, опасные, голодные, унылые, несчастные, несправедливые, недобрые, неуютные).

Эмоциональность:

отрицательно-эмоциональное (страшные, трагичные, страдающие, трагические, мученические, чуждые, противные);

положительно-эмоциональное (святые, манящие).

Выявление определенных наборов семантических параметров для разных типов лексики – актуальная задача для исследователей. Уже проведены исследования, выявляемые семантические параметры антропонимов (Стернин, Рудакова 2011); наименований стран и городов и водных объектов (Рудакова 2019). В данной работе предлагается попытка выделить семантические параметры инсулонимов.

Предварительный этап работы по выявлению значений инсулонимов Сахалин и Валаам включает те же этапы, которые были использованы при выявлении значения инсулонима Соловки. Представим ниже таблицу семантических параметров, выделяемых в структуре инсулонимов, и семантических компонентов, формирующих эти параметры.

Инсулонимы	Соловки	Сахалин	Валаам
Параметры			
Архисема	группа островов; тюрьма, трудовой лагерь	остров; футбольный клуб	остров; имя пророка из Нового завета; созвучно имени Авраам
Общественная роль	<i>Роль в истории:</i> жили монахи отшельники; тесно связаны с историей России <i>Роль в наст. время:</i> являются местом паломничества и летнего отдыха на природе, гостеприимные, самобытные	<i>Роль в истории:</i> был местом ссылки; связан с победами русской армии <i>Роль в наст. время:</i> там развивается горнолыжный туризм; гостеприимный; санаторно- курортный; интересный; известен богатой природой и песчаными пляжами	<i>Роль в истории:</i> где находится мужской монастырь; оплот православия в России; тесно связан с историей России; легендарный; там строгие порядки <i>Роль в наст. время:</i> центр туризма и паломничества; гостеприимный
Климатические условия	холодно; суровые; снежные	холодный; снежный; расположен в тяжелых климатических условиях; сейсмоопасный регион с жарким и влажным климатом летом и сухой суровой зимой; ветренный; там солёный воздух; беспощадный	холодный; там суровая природа

Месторасположение	далеко, на севере России; изолированы; находятся в Белом море недалеко от Карелии;	далекий; северный; находится на юге Дальнего Востока на берегу моря на границе с Японией	далекий; находится на севере в Карелии на Ладожском озере; близко от Петербурга; входит в состав Валаамского архипелага
Эстетическая оценка	красивые; живописные; красочные	красивый	красивый; прекрасный; живописный; величественный
Размер и форма	крупные; небольшие;	очень большой; просторный; небольшой; вытянут в форме рыбы	большой; маленький
Степень освоённости	там живут люди; малонаселенные; забытые; дикие; малоизвестные; непостижимые	труднодоступны; безжизненный; знакомый; малоизвестный; обитаемый;	на острове расположен поселок; малоизвестный
Рельеф	каменистые; есть гора	гористый; там есть вулканы; пустынный;	гористый; каменистый и скалистый;
Природные ресурсы	лесные	там много нефти и газа; богат рыбой, красной икрой и морепродуктами; зеленый (лесной);	на острове много водных ресурсов; зеленый;
Территориальная принадлежность		является предметом спора между Россией и Японией; российский; чужой; родной; наш	русский; занимает пограничную территорию между Россией и Финляндией;
Общественно-значимые события		там проходили международные спортивные игры Дети Азии; его посещал Чехов	туда отправили инвалидов после Великой Отечественной войны

Символическая актуализация	святые		святая земля; благословенный
Возраст	древние		древний
Достопримечательности	деревянные постройки;		там находятся памятники деревянной архитектуры
Вызываемые эмоции	мрачные; вызывают страх; там тихо и спокойно		располагает к философствованию; там тихо и спокойно; любимый
Социальная характеристика		бедный; дотационный	
Этимология			высокая земля
Экология	чистые		

Предложенная таблица наглядно показывает существование признаков, характерных сразу для трех исследованных единиц, и признаков, выявляемых в семантической структуре только одного или нескольких проанализированных инсулонимов. Однако представляется возможным предположить, что данный список параметров достаточно полно отражает признаки, свойственные семантической структуре наименований островов России, поскольку исследованные единицы представляют собой наиболее известные и значимые для языкового сознания инсулонимы.

Предложенный анализ выявления значения топонимов с последующим формулированием семантических параметров их содержательной части значения позволяет определить признаки, характерные для разных типов наименований географических объектов, описать наиболее частотные в каждом из них и использовать выявленные параметры при моделировании значения других топонимов одного типа.

Никонов В.А. Введение в топонимику. -М.: Наука, 1965. -179 с.

Рудакова А.В. Специфика психолингвистического описания семантики топонимов// Вестник ВГУ. Серия: Филология. Журналистика. 2019. -№1. С. 66-70.

Рут М.Э. Антропонимы: размышления о семантике // Известия Уральского государственного университета. - 2001. - №20. С.59-64

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. – «Ламберт», 2011.- 192с.

Суперанская А.В. Общая теория имени собственного /Отв.ред. А.А.Реформатский. - Изд-е 4. – М.:Книжный дом «ЛИБРИКОМ», 2012. – 368 с.

Сравнительный анализ номинаций России "Российская Федерация" и "РФ" с точки зрения их представленности в сознании носителей русского языка.

(по материалам психолингвистического исследования)

В рамках исследования "Топонимы, символизирующие Россию в актуальном языковом сознании носителей русского языка" нами было проведено психолингвистическое исследование наименований «Российская Федерация» и его лексикализованной аббревиатуры «РФ». Представляется интересным сравнить этот дублет с точки зрения представленности в сознании носителей русского языка.

С вышеназванными вариантами наименований России были проведены свободный и направленный ассоциативные психолингвистические эксперименты. Ассоциативные эксперименты (свободный и направленный) проводились с обеими номинациями на фоне «шума» с целью отвлечения внимания испытуемых.

Эксперименты со стимулом «Российская Федерация» проводились в 2019 году. В экспериментах приняло участие по 200 человек, лица мужского и женского пола в возрасте от 15 до 79 лет, жители Москвы, Челябинска, Чехова, Томска, Воронежа, Таганрога, Воскресенска.

В результате обработки результатов экспериментов было сформулировано психолингвистическое значение наименования «Российская Федерация».

1. Большая сильная многонациональная родная страна

Страна 0,16 большая 0, 70, сильная 0,40, многонациональная 0,17, родная 0,17, великая 0,15, красивая 0,10, ассоциирующаяся с Путиным 0,09, богатая 0,04 (в том числе природными ресурсами 0,04), ассоциируется с государственной символикой и атрибутикой 0,08 и различными формами государственного правления 0,07, бедное 0,07, единое 0,07 отсталое 0,07 коррумпированное 0,06 государство 0,07, в котором плохо жить 0,05, разнообразное 0,05 с холодным климатом 0,04 независимое 0,03 свободное 0,03 религиозное 0,03 загадочное 0,03 культурное 0,03, развивающееся 0,03, представляющее собой территорию 0,03, то же, что и Россия 0,03, несправедливая 0,03, добрая 0,02, многострадальная 0,02, вечная 0,02, хитрая 0,02, зеленая 0,02, любимая 0,02, грязная 0,02, миролюбивая 0,02, дружелюбная 0,02, глупая 0,02, демократичная 0,02, то же, что и Москва 0,02, ассоциируется с картой России 0,02, формальная 0,02, с засильем бюрократии 0,02, простая 0,02,

грозная 0,02, принимающая активное участие в политической деятельности 0,02, старая 0,01, приходящая в упадок 0,01, русская 0,01, раздробленная 0,01, со своеобразной природой 0,01, интересная 0,01, рабочая 0,01, светлая 0,01, справедливая 0,01, щедрая 0,01.

Единичные реакции, не вошедшие в основную дефиницию: близкая, весёлая, возбуждающая, вторичное, вязкая, безразличная, мрачная, ленивая, гладкая, деревянная, доверчивая, дышащая, Ельцин, задумчивая, известная, искусственная, королевская, небо, невозможная, обычная, особая профанация, серая, серьезная, синяя, сложная, спорт, талантливая, торжественная, тягучая, чужая, шумит.

То же, что: Россия – 5.

Не интерпретируется: вторичное, вязкая, гладкая, дышащая, королевская, небо, профанация, тягучая, синяя 1.

Отказы: нет

Эксперименты с аббревиатурой *РФ* проводились в марте 2020 г.

В каждом из них приняли участие по 100 испытуемых, лица мужского и женского пола, жителей Москвы, СПб, Вологды, Воронежа, Твери, Чехова, Уфы, Великих Лук в возрасте от 16 до 45 лет.

В результате обработки результатов экспериментов было сформулировано психолингвистические значения наименования *РФ*.

1. Большое сильное государство

Большое 0,28 сильное 0,26 государство 0,19, то же, что и Российская Федерация 0,15, представляющее собой официальное 0,10 название 0,04 страны 0,13 многонациональной 0,11 жестокой 0,11 богатой природными ресурсами 0,11 развивающейся 0,11, являющейся Федерацией 0,10 родной 0,09 ассоциирующейся с различными формами государственного правления 0,09 приходящей в упадок 0,09 нестабильной 0,08 великой 0,08 ассоциирующейся с Путиным 0,08 загадочной 0,08 НЕ представляющей собой РОССИЮ 0,08, ассоциируется с советским прошлым 0,08, глупая 0,06 ограбленная 0,06 имеющая проблемы 0,06 несвободная 0,06, единая 0,06 независимая 0,06, вызывающая гордость 0,06, грозная 0,06 военизированная 0,04 правовая 0,04, слабая 0,04 ненадежная 0,04 красивая 0,04 богатая 0,04, в которой плохо жить 0,04, разнообразная 0,04, несправедливая 0,04 добрая 0,04 демократичная 0,04 формальная 0,04 с засильем бюрократии 0,04, принимающая активное участие в политической деятельности 0,04. раздробленная 0,04, ассоциируется с государственной символикой и атрибутикой, бедная, быющая себя в грудь, грязная, восточная, замкнутая, имитативная, капиталистическая, любимая, миролюбивая, многострадальная, не обнадеживающая, непобедимая, олигархическая, полицейская, порядок, святая, серьезная, смелая,

солидная, стабильная, строгая, текущий политический режим в России, умная, коррумпированная, религиозная, представляющая собой территорию, со своеобразной природой 0,02.

Единые реакции, не вошедшие в основную дефиницию: Совочелло, нефтезависимая, социопатичная, Путин вор.

То же, что: Российская Федерация 0,15, Россия 0,04, Раша 0,02, РСФСР 0,02.

2. Обозначение гражданства

Гражданство 2.

Отказы: нет

Прежде чем перейти к сравнению семантики этих двух наименований в сознании носителей языка, необходимо уточнить официальный статус аббревиатуры РФ.

Согласно Конституции Российской Федерации, наименования Российская Федерация и Россия равнозначны. Однако в Основном законе нигде не фигурирует наименование РФ, которое, следовательно, НЕ является официальным названием государства, несмотря на то, что является его аббревиатурой.

Протицируем Конституцию Российской Федерации:

«РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

Глава 1. Основы конституционного строя

Статья 1

1. Российская Федерация – Россия есть демократическое федеративное правовое государство с республиканской формой правления.

2. Наименования Российская Федерация и Россия равнозначны».

Как видно из приведенной ниже цитаты, когда речь идет о гражданстве, словосочетание «гражданин РФ» также не фигурирует.

Статья 6:

1. Гражданство Российской Федерации приобретается и прекращается в соответствии с федеральным законом, является единым и равным независимо от оснований приобретения.

2. Каждый гражданин Российской Федерации обладает на ее территории всеми правами и свободами и несет равные обязанности, предусмотренные Конституцией Российской Федерации.

3. Гражданин Российской Федерации не может быть лишен своего гражданства или права изменить его».

По Закону РСФСР от 25 декабря 1991 года № 2094-I «Об изменении наименования государства Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика» Российская Федерация (Россия) стала

преемницей Российской Советской Федеративной Социалистической Республики (РСФСР):

«Верховный Совет РСФСР постановляет:

1. Государство Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика (РСФСР) впредь именовать Российской Федерация (Россия)».

Таким образом, согласно закону, преемницей РСФСР стала Россия, но никак не РФ.

В «Википедии» читаем: «Аббревиатура РФ не является нормативно установленной, но широко используется, в том числе в подзаконных нормативно-правовых актах, судебных решениях и официальной документации». И этому можно найти немало подтверждений. Обратимся, для примера (и подобных примеров множество), к материалам из Корпуса русского языка.

«Недавно в Российской академии государственной службы при Президенте РФ прошла конференция на тему, вынесенную в заголовок предлагаемого вашему вниманию материала» [Мария Козлова. Свобода совести и светскость государства: проблемы и решения (1 часть) // «Адвокат», 2004.12.01].

«Президиум Высшего Арбитражного Суда РФ в информационном письме от 29 сентября 1999 г. № 48 "О некоторых вопросах судебной практики, возникающих при рассмотрении споров, связанных с договорами на оказание правовых услуг", отметил, что не подлежат удовлетворению требования исполнителя о выплате вознаграждения, если истец обосновывает их условием договора, ставящим размер оплаты услуг в зависимость от решения суда или государственного органа, которое будет принято в будущем» [Г. Шаров. Федеральный закон «Об адвокатской деятельности и адвокатуре в Российской Федерации» о страховании риска ответственности адвоката (1 часть) // «Адвокат», 2004.12.01].

Многие аббревиатуры русского языка, например, такие, как: УК (уголовный кодекс), ПДД (правила дорожного движения), ЗК (заключенный), РФ (Российская Федерация), УК РФ (уголовный кодекс Российской Федерации) стали «профессионализмами». Так и в рассматриваемом нами случае аббревиатура-профессионализм практически перестала быть аббревиатурой, став самостоятельным словом (лексикализованной аббревиатурой), и употребляется не только в письменной, но и в устной речи.

Итак, очевидно, что мы имеем дело с наименованиями, имеющими разный официальный статус. Наименование Российская Федерация является официальным наименованием нашего государства, лексикализованная аббревиатура РФ таковым не является.

Сравним «дублет» Российская Федерация – РФ с точки зрения их представленности в сознании носителей русского языка на основании результатов описанных выше экспериментов.

РФ	Российская Федерация
200 ни	400 ни
большая 0,28	большая 0,70
сильная 0,25	сильная 0,40
государство 0,19	государство 0,07
то же, что и Российская Федерация 0,15,	–
официальное название страны 0,10	–
страна 0,13	страна 0,16
многонациональная 0,11	многонациональная 0,17
жестокая 0,11	–
богатая природными ресурсами 0,11	богатая природными ресурсами 0,04
развивающаяся 0,11	развивающаяся 0,03
родная 0,09	родная 0,17
ассоциирующей с различными формами государственного правления 0,09	ассоциируется с различными формами государственного правления 0,07
приходящей в упадок 0,09	приходящая в упадок 0,01
нестабильной 0,08	–
великая 0,08	великая 0,15
ассоциирующаяся с Путиным 0,08	ассоциирующаяся с Путиным 0,09
загадочная 0,08	загадочная 0,03
не представляющей собой Россию 0,08	–
глупая 0,06	глупая 0,02
ограбленная 0,06	–
имеющая проблемы 0,06	–
несвободная 0,06	–
единая 0,06	единое 0,07
независимая 0,06	независимая 0,03
вызывающая гордость 0,06	–
грозная 0,06	грозная 0,02
военизированная 0,04	–
правовая 0,04	–
слабая 0,04	–
ненадежная 0,04	–
красивая 0,04	красивая 0,10
богатая 0,04	богатая 0,04
в ней плохо жить 0,04	в ней плохо жить 0,05
разнообразная 0,04	разнообразная 0,05

то же самое, что и Россия 0,04	то же, что и Россия 0,03
несправедливая 0,04	несправедливая 0,03
добрая 0,04	добрая 0,02
демократичная 0,04	демократичная 0,02
формальная 0,04	формальная 0,02
с засильем бюрократии 0,04	с засильем бюрократии 0,02
принимающей активное участие в политической деятельности 0,04	принимающая активное участие в политической деятельности 0,02
ассоциируется с государственной символикой и атрибутикой 0,02	ассоциируется с государственной символикой и атрибутикой 0,08
бедное 0,02	бедное 0,07
коррупцированное 0,02	коррупцированное 0,06
религиозное 0,02	религиозное 0,03
представляющее собой территорию 0,02	представляющее собой территорию 0,03
многострадальная 0,02	многострадальная 0,02
любимая 0,02	любимая 0,02
грязная 0,02	грязная 0,02
миролюбивая 0,02	миролюбивая 0,02
со своеобразной природой 0,02	со своеобразной природой 0,01
раздробленная 0,04	раздробленная 0,01
—	отсталая 0,07
—	с холодным климатом 0,04
—	свободная 0,03
—	культурное 0,03
—	вечная 0,02
—	хитрая 0,02
—	зеленая 0,02
—	дружелюбная 0,02
—	то же, что и Москва 0,02,
—	ассоциируется с картой России 0,02
—	простая 0,02
—	старая 0,01,
—	русская 0,01
—	интересная 0,01
—	рабочая 0,01
—	светлая 0,01
—	справедливая 0,01
—	щедрая 0,01

Из приведенной выше таблицы очевидно следующее.

1. Все ядерные семы (семы с ИЯ выше 0,10), а также большая часть ближней периферии (ИЯ 0,04 - 0,10) наименования Российская Федерация представлены в наименовании РФ. Исключение составляют семы ближней периферии: отсталое 0,07, с холодным климатом 0,04.

2. Не все ядерные семы и семы ближней периферии наименования РФ представлены в наименовании Российская федерация, т.е. они присущи только наименованию РФ. Это ядерные семы: то же, что и Российская Федерация 0,15 (что естественно, но тем не менее, в наименовании Российская Федерация отсутствует сема «тоже, что и РФ», т.е. связь как бы односторонняя), жестокой 0,11. Ближняя периферия: являющееся Федерацией 0,10, официальное 0,10, официальное название страны 0,04, нестабильной 0,08 не представляющей собой Россию 0,08, ассоциируется с советским прошлым 0,08, ограбленной 0,06, имеющей проблемы 0,06, несвободной 0,06, вызывающей гордость 0,06, военизированной 0,04, правовой 0,04, слабой 0,04, ненадежной 0,04 (страной).

Интересным представляется тот факт, что наименование Российская Федерация не ассоциируется с официальным названием страны, в отличие от наименования РФ, и не ассоциируется с *федерацией*.

Также заметим, что ИЯ семы «государство» в наименовании РФ почти в 3 раза выше, чем в наименовании Российская Федерация 0,19 – 0,07. Это является еще одним подтверждением того, что наименование РФ сильнее ассоциируется с официальным названием государства. Традиционное отношение к государству как к подавляющей жестокой силе проявляется в наличии в ядре наименования РФ семы «жестокая», которая является специфичной для этого наименования.

3. Также представляется интересным, что наименование РФ связано в сознании с советским прошлым (реакция «советская» 2 и «такое квази-СССР, не очень понятное, не очень логичное государственное образование») и является преемницей РСФСР (реакция «РСФСР 2.0»).

4. Интересным представляется факт, что наименование Российская Федерация НЕ ассоциируется с официальным названием страны, в отличие от наименования РФ.

В сознании носителей русского языка как ОФИЦИАЛЬНОЕ название государства закреплена аббревиатура РФ, что не СООТВЕТСТВУЕТ официальной действительности. Почему так произошло? Вероятнее всего, потому что в официальных письменных текстах значительно чаще появляется именно РФ, поэтому эта аббревиатура воспринимается как ОФИЦИАЛЬНОЕ наименование государства. Из этого можно также сделать вывод о влиянии ОФИЦИАЛЬНЫХ письменных текстов на языковое сознание носителей языка.

Когнитивная освоенность

Отсутствие отказов демонстрирует, что оба наименования полностью когнитивно освоены.

Персонификация

Яркость персонифицированных реакций обеих номинаций невелика:

РФ: Путин – 0,08;

Российская Федерация: Путин – 0,09, Ельцин – единичная реакция.

Категоризация

К категоризирующим семам для исследуемых наименований логично отнести семы «страна», «государство», «территория».

«Страна» - РФ 0,13, Российская Федерация 0,16;

«Государство» - РФ 0,19, Российская Федерация 0,07;

«Территория» - РФ 0,02, Российской Федерации 0,03.

Эмоционально-оценочное восприятие

РФ

Одобрительно: сильная 7, великая, могучая 4, восстанавливающаяся, добрая, достойная, дружная, звучит гордо, красивая, надежда, непобедимая, развивающаяся, расцветающая, самостоятельная, великая, святая, серьезная, сила, смелая, сострадающая, стабильная; умная, целеустремленная 1.

СИЯ – 0,18

Неодобрительно: бюрократическая 2, авторитарная, антиинтеллектуальная, бедная, беспощадная, бессмысленная, выжимающая, вымирающая, гнилая, дно, злая, имитативная, истребляющая, коррупционная, неблагонадежная, немытая, ненадежная, не обнадеживающая, неравноправная, несвободная, нестабильная, несчастная, нефтезависимая, неэффективная, ограбленная, олигархическая, официоз, официозная, полицейская, проблемная, проблемы, прогнившая, распадается, Россия в веригах, самодурственная, слабая; слабое государство с туманными перспективами; сломанная, социопатичная; такое квази-СССР не очень понятное, не очень логичное государственное, образование, тоталитарная, угрожающая, ужас 1.

СИЯ – 0,23

Российская Федерация

Одобрительно: сильная 7, великая, могучая 4, влиятельная 2, бездонная, богатая природной красотой, Великая, гордая, добрая, достойная, дружная, единственная, звучит гордо, красивая, надежда, непобедимая, порядок, правовая, развивающаяся, расцветающая, самостоятельная, святая, серьезная, сила, смелая, солидная, сострадающая, стабильная, умная, целеустремленная 1.

СИЯ 0,44

Неодобительно: бюрократическая 2, авторитарная, антиинтеллектуальная, бедная, беспощадная, бессмысленная, быющая себя в грудь, временная, выжимающая, вымирающая, гнилая, дно, Злая, имитативная, истребляющая; какая никакая, а родина; коррупционная, милитаристская, НЕ РОССИЯ, неблагонадёжная, немытая, ненадежная, не обнадеживающая, неравноправная, несвободная, нестабильная, нефтезависимая, неэффективная, ограбленная, олигархическая, официоз, официозная, подконтрольная, полицейская, потерянная, проблемная, проблемы, прогнившая, путин вор, разворованная, распадается, Россия в веригах, самодурственная; слабая, слабое государство с туманными перспективами, сломанная, социопатичная, такое квази-СССР не очень понятное, не очень логичное государственное образование, тоталитарная, угрожающая, ужас, шовинистическая 1.

СИЯ 0,70

Сравнивая СИЯ эмоционально-оценочного восприятия, можно сказать, что наименование РФ воспринимается более одобрительно, чем наименование Российская Федерация. Об этом свидетельствует следующее:

СИЯ одобрительной оценки у наименования Российская Федерация 0,44, у наименования РФ – 0,18;

СИЯ неодобрительной оценки у наименования Российская Федерация - 0,70, у наименования РФ – 0,23.

Мы видим, что у наименования *Российская Федерация* СИЯ неодобрительной оценки на 0,26 выше индекса одобрительной оценки, в то время как у наименования РФ индекс неодобрительной оценки выше индекса одобрительной оценки на 0,05.

Подводя итог сравнению семантики дублета *РФ – Российская Федерация*, можно сделать вывод, что в обыденном языковом сознании носителей русского языка наименования *Российская Федерация* и *РФ* представлены по-разному, при этом наименование *РФ* фактически закреплено как официальное наименование России и в большей степени ассоциируется с государством, чем наименование *Российская Федерация*, лексикализованной аббревиатурой которого является.

Возможно, это следствие значительно более частого употребления аббревиатуры РФ в официальной письменной речи, по сравнению с употреблением официального наименования государства, – *Российская Федерация*, о чем свидетельствуют сопоставление частотности употребления данных номинаций по данным Национального корпуса русского языка.

Е.А.Кабардина
(Воронеж, ВГУ)

Психолингвистическая дифференциация синонимов (внебрачный - незаконный)

Целью статьи является сопоставление психолингвистических значений слов, включенных в словари синонимов, с целью выявления степени их синонимичности и семантической дифференциации в реальном языковом сознании носителей языка.

Статья посвящена описанию психолингвистического значения слов *внебрачный* и *незаконный* в современном русском языковом сознании.

Психолингвистическое значение слова – это «упорядоченное единство всех семантических компонентов, которые реально связаны с данной звуковой оболочкой в сознании носителей языка» (Стернин, Рудакова 2011, с. 97).

Психолингвистическое значение описывается методом семантической интерпретации результатов психолингвистических экспериментов как актуализации отдельных семантических компонентов слова (Стернин, Рудакова 2011, с.139-164).

Был проведен ассоциативный эксперимент с 200 испытуемыми.

Результаты ассоциативного эксперимента

Внебрачный 200: ребенок 69; сын 61; бастард 10; незаконный 4; бывает, чужой 3; брачный, пустой, развод, свободный 2; беззаконие, брак, вне брака, гражданский, Джон, за кругом, измена, кольцо, лишний, любовник, нагуляла от кого-то, незапланированный, нелюбимый, ненужный, неожиданный, ничей, нормальный, обделенный, обряд, обязанность, период, порицание, порок, потерянный, прибудный, приемный, сводный, сирота, союз, странный, род, усыновленный 1; отказ 10

Незаконный 200: поступок 32; преступный 16; противоправный 14; преступление 10; всякое бывает 8; нарушение 6; акт, ребенок 5; неправильный 4; брак, вор, нелегальный, сын 3; беспредел, закон, нарушающий, нарушение, оборот, преступник, тюрьма 2; арест, бастард, безнравственный, битье, внебрачный, вне закона, вне правил, воровской, выборы, гонщик, действие, деньги, договор, допрос, задержание, законный, за пределами, запрет, запретный, запрещено, запрещённый, запрещёнка, конституция, контрабанда, коррупция, красный цвет, крест, мрак, Навальный, наказание, наркотик, наркотики, нарушенный, недоступно, незвучный, нелегал, нелегитимный, обряд, ограбление, парень, партак, плохой, подделка, подпольный, политик, полиция, правильный, правонарушающий, правонарушение, приказ, продукт, проникновение, простой, поступок, противник, противозаконный, рейд, решение, решетка, Россия, свободный, справедливый, суд, судебный, тельняшка, травка, уважаю закон и все соблюдаю, уголовный, уклоняться, юрист 1; отказ 4

Психолингвистические значения

ВНЕБРАЧНЫЙ

200 ш

1. Ребенок, рожденный вне брака

Ребенок 0,65 (ребенок 69, сын 61), рожденный (*незаконно*) 0, 03 (незаконный 4, беззаконие 1), вне брака 0, 01 (вне брака 1, гражданский 1), (*зачастую являющийся*) чужим 0, 02, лишним 0, 01, незапланированным 0,01, нелюбимым 0, 01, ненужным 0, 01, неожиданным 0, 01, обделенным 0, 01, потерянным 0, 01, странным 0,01

Противоположно: брачный 2

СИЯ – 0,80

Иван был внебрачным ребенком.

2. Союз людей вне брака

Союз 0, 01 вне брака 0, 01 (брак 1), (*который часто является*) изменой 0, 01, пороком 0, 01, (*где люди являются друг другу*) любовниками 0, 01, (*часто заслуживающий*) порицания 0, 01

СИЯ – 0, 05

Внебрачный союз Василия и Аллы ничем хорошим не закончится.

3. Усыновленный ребенок

Ребенок усыновленный 0, 02 (усыновленный 1, приемный 1, сирота 1) или сводный 0, 01, (*за которого несут определенную*) обязанность 0, 01

СИЯ – 0,04

Дмитрия, внебрачного мальчика из приюта, усыновила хорошая семья.

4. Период человека после развода

Период 0, 01 после развода 0, 01, (*когда человек становится*) свободным 0, 01

СИЯ – 0, 03

После развода у Марии был внебрачный период.

Фразы: бастард 10, Джон, нагуляла кого-то, прибудный

Не интерпретируется: бывает 3, пустой 2, за кругом, кольцо, нормальный, обряд род

Не актуально (отказ): 10

НЕЗАКОННЫЙ

200

1. Ребенок, рожденный вне брака

Ребенок 0, 04 (ребенок 5, сын 3), рожденный вне брака 0, 02 (внебрачный 1, брак 3)

СИЯ – 0, 06

Василий был незаконным ребенком.

2. Противоправное действие, нарушающее закон и запрещенное им

Противоправные 0,17 (противоправный 14, преступный 16, нелегитимный 1, безнравственный 1, плохой 1) действия 0, 01 (действие 1), поступки 0,16 (поступок 32), нарушающие 0, 09 (нарушение 7, нарушающий 2, нарушенный 1, нелегальный 1, правонарушающий 1, правонарушение 1, противозаконный 1, уголовный 1, уклоняться 1) закон 0, 02 (закон 2, вне закона, вне правил) и запрещенные им 0, 03 (запрет 1, запретный 1, запрещено 1, запрещенный 1, запрещенка 1), например, преступление 0, 07 (преступление 10, преступник 2, нелегал), проступок 0, 01, (*связанный с*) коррупцией 0, 01 (деньги, коррупция), наркотиками 0, 03 (оборот 2, наркотик 1, наркотики 1, травка 1), контрабандой 0, 02 (контрабанда, подпольный 1, продукт 1), ограблением 0, 03 (вор 3, ограбление 1, воровской 1), рейдом 0, 01, подделкой 0, 01, проникновением 0, 01, избиением 0, 01 (битье 1), выборами 0, 01, конституцией 0, 01, вождением 0, 01 (гонщик 1), (*связанный с*) судопроизводством 0, 08 (акт 5, допрос, задержание, арест, договор, приказ, суд, судебный, справедливый, полиция, юрист), (*несущие*) наказание 0, 01, например, тюрьма 0, 04 (тюрьма 2, решетка 1, партак 1, тельняшка 1, беспредел 1, запредельный 1)

Противоположно: законный 0, 01

СИЯ – 0, 86

Молодой человек совершил незаконный поступок.

Фразы: бастард 1, всякое бывает 8, уважаю закон и все соблюдаю

Не интерпретируется: красный цвет, крест, мрак, Навальный, недоступно, незвучный, обряд, парень, политик, правильный, простой, противник, Россия, свободный 1

Не актуально (отказ): 4

Сопоставительное описание психолингвистических значений

Внебрачный	Незаконный
<p>1. Ребенок, рожденный вне брака</p> <p>Ребенок 0,65 (ребенок 69, сын 61), рожденный (незаконно) 0, 03 (незаконный 4, беззаконие 1), вне брака 0, 01 (вне брака 1, гражданский 1), (зачастую являющимся) чужим 0, 02, лишним 0, 01, незапланированным 0, 01, нелюбимым 0, 01, ненужным 0, 01, неожиданным 0, 01, обделенным 0, 01, потерянным 0, 01, странным 0, 01</p> <p style="padding-left: 40px;">Противоположно: брачный 2</p> <p style="padding-left: 40px;">То же что: бастард 10</p> <p>СИЯ – 0, 80</p> <p><i>Иван был внебрачным ребенком.</i></p> <p>2. Союз людей вне брака</p> <p>Союз 0, 01 вне брака 0, 01 (брак 1), (который часто является) изменой 0, 01, пороком 0, 01, (где люди являются друг другу) любовниками 0, 01, (часто заслуживающий) порицания 0, 01</p> <p>СИЯ – 0, 05</p> <p><i>Внебрачный союз Василия и Аллы ничем хорошим не закончится.</i></p> <p>3. Усыновленный ребенок</p> <p>Ребенок усыновленный 0, 02 (усыновленный 1, приемный 1, сирота 1) или сводный 0, 01, (за которого несут определенную) обязанность 0, 01</p> <p>СИЯ – 0, 04</p> <p><i>Дмитрия, внебрачного мальчика из приюта, усыновила хорошая семья.</i></p> <p>4. Период человека после развода</p> <p>Период 0, 01 после развода 0, 01, (когда человек становится) свободным 0, 01</p> <p>СИЯ – 0, 03</p>	<p>1. Ребенок, рожденный вне брака</p> <p>Ребенок 0, 04 (ребенок 5, сын 3), рожденный вне брака 0, 02 (внебрачный 1, брак 3)</p> <p>То же что: бастард 1</p> <p>СИЯ – 0, 06</p> <p><i>Василий был незаконным ребенком.</i></p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>

<p><i>После развода у Марии был внебрачный период.</i></p> <p>0</p> <p>Не интерпретируется: бывает 3, пустой 2, за кругом, кольцо, нормальный, обряд, род, Джон, нагуляла кого-то, приبلудный</p>	<p>2. Противоправное действие, нарушающее закон и запрещенное им</p> <p>Противоправные 0,17 (противоправный 14, преступный 16, нелегитимный 1, безнравственный 1, плохой 1) действия 0, 01 (действие 1), поступки 0,16 (поступок 32), нарушающие 0, 09 (нарушение 7, нарушающий 2, нарушенный 1, нелегальный 1, правонарушающий 1, правонарушение 1, противозаконный 1, уголовный 1, уклоняться 1) закон 0, 02 (закон 2, вне закона, вне правил) и запрещенные им 0, 03 (запрет 1, запретный 1, запрещено 1, запрещенный 1, запрещенка 1), например, преступление 0, 07 (преступление 10, преступник 2, нелегал), проступок 0, 01, (связанный с) коррупцией 0, 01 (деньги, коррупция), наркотиками 0, 03 (оборот 2, наркотик 1, наркотики 1, травка 1), контрабандой 0, 02 (контрабанда, подпольный 1, продукт 1), ограблением 0, 03 (вор 3, ограбление 1, воровской 1), рейдом 0, 01, подделкой 0, 01, проникновением 0, 01, избивением 0, 01 (битье 1), выборами 0, 01, конституцией 0, 01, вождением 0, 01 (гонщик 1), (связанный с) судопроизводством 0, 08 (акт 5, допрос, задержание, арест, договор, приказ, суд, судебный, справедливый, полиция, юрист), (несущие) наказание 0, 01, например, тюрьма 0, 04 (тюрьма 2, решетка1, партак 1, тельняшка 1, беспредел 1, запредельный 1)</p> <p>Противоположно: законный 0, 01</p> <p>СИЯ – 0, 86 <i>Это незаконное действие.</i></p> <p>Не интерпретируется: всякое бывает 8, красный цвет, крест, мрак, Навальный, недоступно, незвучный, обряд, парень, политик, правильный, простой, противник, уважаю закон и все соблюдаю, Россия, свободный 1</p>
---	--

Не актуально (отказ): 10	Не актуально (отказ): 4
--------------------------	-------------------------

Комментарий

Значения лексем ВНЕБРАЧНЫЙ и НЕЗАКОННЫЙ не совпадают по количеству значений. Внебрачный практически одинаково толкуется через незаконный (0, 01 против 0, 02)

У слова ВНЕБРАЧНЫЙ выявлено 4 значения, а именно: Ребенок, рожденный вне брака; Союз людей вне брака; Усыновленный ребенок; Период человека после развода
У слова НЕЗАКОННЫЙ – 2 значения: Ребенок, рожденный вне брака; Противоправное действие, нарушающее закон и запрещенное им

Наиболее яркое значение слова ВНЕБРАЧНЫЙ - *Ребенок, рожденный вне брака (0, 80)*, Наименее яркое значение слова ВНЕБРАЧНЫЙ - *Период человека после развода (0, 03)*

Наиболее яркое значение слова НЕЗАКОННЫЙ - *Противоправное действие, нарушающее закон и запрещенное им (0,86)*
Наименее яркое значение слова НЕЗАКОННЫЙ - *Ребенок, рожденный вне брака (0, 06)*

Исследуемые лексемы совпадают только по одному значению: *Ребенок, рожденный вне брака (0, 8)/ Ребенок, рожденный вне брака (0, 06)*

Совокупная яркость значения лексемы ВНЕБРАЧНЫЙ по данному значению превосходит лексему НЕЗАКОННЫЙ (0, 80 против 0, 06)

Интегральными семантическими компонентами синонимических значений являются: рожденный вне брака 0, 01 – рожденный вне брака 0, 02

Наблюдаются существенные различия интегральной семы по яркости

ВНЕБРАЧНЫЙ

НЕЗАКОННЫЙ

ребенок 0, 65

ребенок 0, 04

Дифференциальными семантическими компонентами синонимических значений лексемы ВНЕБРАЧНЫЙ являются: *(является) чужим 0, 02, лишним 0, 01, незапланированным 0, 01, нелюбимым 0, 01, ненужным 0, 01*

При одинаковых количествах реакций у лексемы ВНЕБРАЧНЫЙ больше отказов, чем у НЕЗАКОННЫЙ (10 отказов против 4), значение менее освоено языковым сознанием.

Таким образом, значения слов ВНЕБРАЧНЫЙ и НЕЗАКОННЫЙ имеют как достаточно ярко выраженные интегральные, так и яркие дифференциальные семы.

Внебрачный в сознании респондентов относится только к институту семьи. *Незаконный* не только означает рожденного вне брака ребенка, но также и противоправное действие. Важно отметить, что в опросе принимали студенты юридического факультета, деятельность которых непосредственно связано с понятиями закона и беззакония.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. – LAP. LAMBERT Academic Publishing GmbH Co.KG: Saarbrücken, 2011 – 192 с.

Е. И. Колесникова

Описание гендерной специфики семантики слова «ОБЫДЕННОСТЬ»

Значение, которое выявлено в ходе психолингвистических экспериментов, обычно оказывается объемнее и глубже, чем дефиниция в традиционном толковом словаре. Психолингвистические значения слов находят свое отражение в психолингвистическом толковом словаре, пример словарной статьи которого мы приводим в данной работе.

Статья включает ассоциативные поля, представляющие собой реакции женщин и мужчин на слово-стимул; полные и краткие дефиниции с указанием симилиаров (*то же, что*), оппозитивов (*противоположно*) при их наличии; совокупный индекс яркости (*СИЯ*) каждой семемы, который определяется как количество ассоциатов, объективировавших отдельную семему; пример употребления; готовые фразы, актуализированные испытуемыми; не интерпретированные составителями словаря реакции (*не интерпретируются*) и отказы (*неактуально*). Методика описания слова-стимула представлена в психолингвистическом толковом словаре (Стернин, Рудакова 2019, с. 4-8).

При обработке результатов свободного ассоциативного эксперимента со 100 женщинами и 100 мужчинами были сформированы следующие ассоциативные поля стимула ОБЫДЕННОСТЬ.

ОБЫДЕННОСТЬ

Ассоциативные поля

100 ии

Женщины

ОБЫДЕННОСТЬ 100: повседневность 17, скука 11, надоела 8, будни 7, жизни 6, надоедает 6, серый 6, дней 5, достала 5, надоело 5, конец 4, дела 3, каждый день 3, обычно 3, работать 3, жизнь 2, скукота 2, в делах, житейство, скучная – 1, отказ – 1.

Мужчины

ОБЫДЕННОСТЬ 100: рутина 11, скука 7, жизни 6, жизнь 6, привычка 6, надоела 5, разъела 5, везде 4, в отношениях 4, повседневность 4, скукота 4, скучно 4, уныние 4, вокруг 3, одиночество 3, смерть 3, алкоголизм 2, в контакте 2, ежедневно 2, каждый день 2, лень 2, монотонность 2, печаль 2, скучно жить 2, уничтожает 2, школа 2, тупик – 1.

Психолингвистические значения

Женщины

1. Повседневность, которая длится в течение всей жизни, надоедает

Повседневность 0,17 (повседневность 0,17), скука 0,14 (скука 0,11, скукота 0,02, скучная 0,01); длится в течение жизни 0,24 (будни 0,07, жизни 0,06, дней 0,05, каждый день 0,03, жизнь 0,02, житейство 0,01), надоедает 0,24 (надоела 0,08, надоедает 0,06, достала 0,05, надоело 0,05), уничтожает 0,04 (конец 0,04); в делах 0,07 (дела 0,03, работать 0,03, в делах 0,01); монотонная 0,06 (серый 0,06); это обычно 0,03 (обычно 0,03)

СИЯ 0,99

Обыденность жизни вызывала у него тоску.

Не интерпретируется: 0

Неактуально: 1

Мужчины

1. Привычка, скука, которые длятся в течение жизни

Привычка 0,17 (рутина 0,11, привычка 0,06), скука 0,17 (скука 0,07, скукота 0,04, скучно 0,04, скучно жить 0,02), печаль 0,06 (уныние 0,04, печаль 0,02), повседневность 0,04 (повседневность 0,04); длится в течение жизни 0,16 (жизни 0,06, жизнь 0,06, ежедневно 0,02, каждый день 0,02), надоедает 0,10 (надоела 0,05, разъела 0,05), случается везде 0,07 (везде 0,04, вокруг 0,03), уничтожает 0,05 (смерть 0,03, уничтожает 0,02); предполагает одиночество 0,03 (одиночество 0,03), алкоголизм 0,02

(алкоголизм 0,02), монотонность 0,02 (монотонность 0,02), тупик 0,01 (тупик 0,01), случается из-за лени 0,02 (лень 0,02); в отношениях 0,04 (в отношениях 0,04), на сайте 0,02 (вконтакте 0,02), в школе 0,02 (школа 0,02)

СИЯ 1, 00

Обыденность жизни вызывала у него тоску.

Не интерпретируется: 0

Неактуально: 0

Сопоставительное описание психолингвистических значений

Женщины	Мужчины
<p>1. Повседневность, которая длится в течение всей жизни, надоедает</p> <p>Повседневность 0,17, скука 0,14, длится в течение жизни 0,24, надоедает 0,24, уничтожает 0,04; в делах 0,07; монотонная 0,06; это обычно 0,03</p> <p>СИЯ 0,99</p> <p><i>Обыденность жизни вызывала у него тоску.</i></p> <p><i>Не интерпретируется: 0</i></p> <p><i>Неактуально: 1</i></p>	<p>1. Привычка, скука, которые длятся в течение жизни</p> <p>Привычка 0,17, скука 0,17, печаль 0,06, повседневность 0,04, длится в течение жизни 0,16, надоедает 0,10, случается везде 0,07, уничтожает 0,05; предполагает одиночество 0,03, алкоголизм 0,02, монотонность 0,02, тупик 0,01, случается из-за лени 0,02; в отношениях 0,04, на сайте 0,02, в школе 0,02</p> <p>СИЯ 1,00</p> <p><i>Обыденность жизни вызывала у него тоску.</i></p> <p><i>Не интерпретируется: 0</i></p> <p><i>Неактуально: 0</i></p>

Комментарии

Лексема ОБЫДЕННОСТЬ в мужском и женском языковом сознании совпадает по значению: *Повседневность, которая длится в течение всей жизни, надоедает / Привычка, скука, которые длятся в течение жизни.*

Значение

Повседневность, которая длится в течение всей жизни, надоедает / Привычка, скука, которые длятся в течение жизни

Интегральными семантическими компонентами мужского и женского значений являются: *повседневность 0,17 - 0,04, длится в течение жизни 0,24 - 0,16, надоедает 0,24 - 0,10, скука 0,14 - 0,17, предполагает монотонность 0,06 - 0,02, уничтожает 0,04 - 0,05.*

Дифференциальные женские семы: в делах 0,07, это обычно 0,03.

Дифференциальные мужские семы: привычка 0,17, случается везде 0,07, печаль 0,06, в отношениях 0,04, предполагает одиночество 0,03, предполагает алкоголизм 0,02, на сайте 0,02, случается из-за лени 0,02, в школе 0,02, тупик 0,01.

Всего у данной пары совпадающих значений 12 интегральных сем и 12 дифференциальных сем.

Индекс групповой семной дифференциации значений:

Интегральных сем – 12 (6х2)

Дифференциальных сем – 12

Совокупное число сем – 24

Индекс семного совпадения значений: количество интегральных сем / общее количество совокупных сем двух значений $12/24=50\%$.

Индекс семной дифференциации значений, соответственно – 50%. При этом совокупная яркость 12 интегральных сем значений – 1,33. Дифференциальные семы (32) имеют менее высокий уровень совокупной яркости – 0,56, что свидетельствует о низком уровне различий данных значений в гендерном языковом сознании.

Семная специфика

Таким образом, у лексемы ОБЫДЕННОСТЬ есть одно совпадающее в женском и мужском языковом сознании значение: *Повседневность, которая длится в течение всей жизни, надоедает / Привычка, скука, которые длятся в течение жизни.*

Соотношение совпадающих значений по гендерной яркости

Совокупная яркость значения *Повседневность, которая длится в течение всей жизни, надоедает / Привычка, скука, которые длятся в течение жизни* примерно одинакова (1,00 против 0,99).

Семная специфика

Гендерные значения *Повседневность, которая длится в течение всей жизни, надоедает / Привычка, скука, которые длятся в течение жизни* содержат 12 интегральных сем в сознании мужчин и женщин, и их совокупная яркость – 1,33, что свидетельствует о высоком уровне сходства данных значений в гендерном языковом сознании.

Интегральные семы *повседневность, длится в течение жизни, надоедает* ярче в сознании женщин.

Интегральные семы *скука, уничтожает ярче* в сознании мужчин. Сема *повседневность* представлена существенно (в 4 раза) ярче (СИЯ 0,17 против 0,04, на 13 пунктов). Также сема *надоедает* выражена у женщин

существенно (в 2,4 раза) ярче (СИЯ 0,24 против 0,10, на 14 пунктов). Совпадающих по яркости сем нет.

Интегральные семы в совпадающих значениях имеют совокупную яркость – 1,33, что в сопоставлении с совокупной яркостью дифференциальных сем (0,56) свидетельствует о преобладании сходств в содержании гендерных значений.

При этом наиболее яркой дифференциальной семой в женском языковом сознании является сема *в делах*. В мужском языковом сознании – *привычка, случается везде, печаль*.

У гендерных значений лексемы ОБЫДЕННОСТЬ сходства преобладают над различиями, поскольку яркость интегральных сем существенно выше яркости дифференциальных сем.

Анализируя полученные нами в ходе эксперимента результаты, мы приходим к выводу, что гендерная дифференциация семантики слова ОБЫДЕННОСТЬ в современном языковом сознании выражена незначительно.

Психолингвистический толковый словарь русского языка. – Вып. 10/1. Гендерные значения (с комментариями) / Науч. ред. И. А. Стернин, А. В. Рудакова. – Воронеж: Издательство ООО «РИТМ», 2019. – С. 4-8.

М.А. Колосова

Лексикографическое и психолингвистическое значение лексемы НЕДЕЛЯ

Предметом нашего исследования является соотношение лексикографических и психолингвистических значений слова. Проводится сопоставительный анализ на материале слово НЕДЕЛЯ.

Для описания лексикографического значения слова использован метод обобщения словарных дефиниций по разным толковым словарям (Стернин, Рудакова 2011, с. 19-21; Стернин, Рудакова 2017).

Психолингвистическое значение описывается методом семантической интерпретации результатов психолингвистических экспериментов как актуализации отдельных семантических компонентов семантики слова (Стернин, Рудакова 2011, с. 139-164; Рудакова 2014).

Приведем результаты сопоставительного исследования.

НЕДЕЛЯ

Обобщенные лексикографические значения

1. Единица исчисления времени, равная семи дням, вообще срок в семь дней.

Календарная неделя. Рабочая неделя. Виделись на этой неделе. Неделями не видимся.

2. Период времени в семь дней, отчисляемый от какого-либо дня.

Уехать на две недели. Зайти за документами через неделю.

3. Семь дней (календарная неделя), связанных с какими-н. церковными праздниками или приходящихся на какое-нибудь праздничное время, либо на время поста.

Сырная или масляная неделя. Вербная неделя. Страстная неделя. Фомина неделя.

4. Семь дней, посвящённых чему – либо: событию, общественному мероприятию, пропаганде чего-нибудь.

Неделя книги. Неделя французского кино.

Ассоциативное поле ЕВРАС, 543 ии

НЕДЕЛЯ: 7 дней 48; день 43; месяц 25; длинная 20; время 19; прошла 17; рабочая 17; семь 15; дни 14; тяжелая 13; 7 12; моды 11; учеба 11; отдыха 10; долгая 9; понедельник 9; выходной 8; выходные 7; зачетов 7; суббота 7; год 6; каникул 6; семь дней 6; спорта 6; трудная 6; пятница 5; работа 5; срок 5; Страстная 5; будни 4; воскресенье 4; первая 4; загруженная 3; зачетная 3; календарь 3; короткая 3; началась 3; отдых 3; учебная 3; week 2; без году 2; быстро 2; вторник 2; добра 2; другая 2; закончилась 2; запоя 2; конец 2; кончилась 2; новости 2; расписание 2; сложная 2; смеха 2; среда 2; трудовая 2; физмата 2; цикл 2; 1/16 семестра 1; 17 1; 2-я 1; 3 1; беда 1; беззаботная 1; Бог 1; бухло 1; вежливости 1; веселая 1; веселье 1; вечность 1; впереди 1; выборов 1; выспаться 1; говно 1; гулянья 1; дела 1; длится 1; до отпуска 1; до сессии 1; долг 1; долго 1; еще одна 1; жесткая 1; задержка 1; зла 1; изменений 1; кайфа 1; календаря 1; каторги 1; квартал 1; комиссии 1; кончается 1; кончилось 1; короткое 1; круговорот 1; линия 1; литературы 1; мгновение 1; много работы 1; модуль 1; нагруженная 1; напряженная 1; науки 1; неизвестная 1; область 1; одна 1; опять 1; отпуска 1; пара 1; передача 1; период 1; плохо 1; позор 1; позора 1; покоя 1; полетела 1; пролетает 1; пролетела 1; пролетела быстро 1; риска 1; Родины 1; седмица 1; седмица 1; секса 1; семидневка 1; сессии 1; сессия 1; скидок 1; скучная 1; следующая 1; сложно 1; спустя 1; статья 1; сумрака 1; счастья 1; твоя Емеля 1; телевизор 1; труд 1; труда 1; трудное 1; трудность 1; удач 1; удовольствия 1; ужас 1; ужас, 1; серые будни 1; урукхай 1; успешная 1; усталость 1; учебы 1; хорошая 1; целая 1; часть 1; часы 1; четверг 1; четная 1; числа 1; числитель 1; экзаменов 1; отказ – 1.

Психолингвистические значения

1. Семь длинных дней, входящих в состав месяца

День 0,08 (дни 0,03); месяц 0,05; длинная 0,04; время 0,03; прошла 0,03; рабочая 0,03 (работа 0,01; много работы – менее 0,01); семь 0,03 (7 0,02); тяжелая 0,02; долгая 0,02; понедельник 0,02; учеба 0,02 (учебная 0,01; учебы – менее 0,01); выходной 0,01 (выходные 0,01); календарь 0,01 (календаря – менее 0,01); суббота 0,01; год 0,01; трудная 0,01 (трудное – менее 0,01; трудность – менее 0,01); пятница 0,01; срок 0,01; будни 0,01; воскресенье 0,01; первая 0,01; загруженная 0,01; короткая 0,01 (короткое – менее 0,01); началась 0,01;

Менее 0,01: вторник, другая, закончилась, кончилась (конец, кончается, кончилось), сложная (сложно), среда, трудовая, 2 – я, беззаботная, веселая (веселье), дела, длится, жесткая, нагруженная, напряженная, неизвестная, одна, пара, период, плоха, пролетает (пролетела, пролетела быстро), скучная, следующая, серные будни, успешная, усталость, хорошая, целая, часы, четверг, четная, числа, числитель

То же, что: 7 дней 0,08 (семь дней 0,01);

То же, что (менее 0,01): 1/16 семестра, семидневка

СИЯ – 0, 76

Два раза в неделю, по понедельникам и четвергам, я училась игре на гитаре.

2. Семь дней, посвящённых чему – либо; например, неделя моды

7 дней 0,08 (семь дней 0,01); прошла 0,03; семь 0,03 (7 0,02); отдыха 0,02 (отдых 0,01); моды 0,02; зачетов 0,01 (зачетная 0,01); каникул 0,01; спорта 0,01; началась 0,01;

Менее 0,01: добра, запоя (бухло), кончилась (конец, кончается, кончилось), смеха, физмата, вежливости, выборов, гулянья, длится, зла, изменений, кайфа, каторги, комиссии, литературы, науки, отпуска, позора (позор), покоя, пролетает (пролетела, пролетела быстро), риска, Родины, секса, сессии (сессия), скидок, сумрака, счастья, труда (труд), удач, удовольствия, экзаменов

СИЯ – 0, 35

Неделя испанского кино в этом году прошла в онлайн – формате.

3. Семь дней (календарная неделя), связанных с какими-н. церковными праздниками; например, Страстная неделя

7 дней 0,08 (семь дней 0,01); прошла 0,03; семь 0,03 (7 0,02); Страстная 0,01; календарь 0,01 (календаря – менее 0,01); началась 0,01;

Менее 0,01: закончилась, кончилась (конец, кончается, кончилось), Бог, длится, пролетает (пролетела, пролетела быстро), седмица (седмица)

СИЯ – 0, 20

С Вербной недель, особенно с последними её днями, связано много примет на погоду и будущий урожай.

4. Семь дней, отчисляемых от какого-либо дня

7 дней 0,08 (семь дней 0,01); семь 0,03 (7 0,02)

СИЯ – 0, 14

Галина Петровна уехала в Калининград на две недели.

Фразы (менее 0,01): без году, еще одна, вечность, мгновение, спустя, впереди, твоя Емеля, до отпуска, до сессии

Не интерпретируются: week, быстро, новости, расписание, цикл, 17, 3, беда, выпасться, говно, долг, долго, задержка, квартал, круговорот, линия, модуль, область, опять, передача, план, полетела, статья, телевизор, ужас, ужас_{{};} урукхай, часть

Не актуально (отказы) – 1

Сопоставительное описание лексикографических и психолингвистических значений

<i>Лексикографические значения</i>	<i>Психолингвистические значения</i>
<p>Единица исчисления времени, равная семи дням, вообще срок в семь дней</p> <p><i>Календарная неделя. Рабочая неделя. Виделись на этой неделе. Неделями не видимся.</i></p>	<p>Семь длинных дней, входящих в состав месяца</p> <p>День 0,08 (дни 0,03); месяц 0,05; длинная 0,04; время 0,03; прошла 0,03; рабочая 0,03 (работа 0,01; много работы – менее 0,01); семь 0,03 (7 0,02); тяжелая 0,02; долгая 0,02; понедельник 0,02; учеба 0,02 (учебная 0,01; учебы – менее 0,01); выходной 0,01 (выходные 0,01); календарь 0,01 (календаря – менее 0,01); суббота 0,01; год 0,01; трудная 0,01 (трудное – менее 0,01; трудность – менее 0,01); пятница 0,01; срок 0,01; будни 0,01; воскресенье 0,01; первая 0,01; загруженная 0,01; короткая 0,01 (короткое – менее 0,01); началась 0,01;</p> <p><i>Менее 0,01:</i> вторник, другая, закончилась, кончилась (конец, кончается, кончилось), сложная (сложно), среда, трудовая, 2 – я, беззаботная, веселая (веселье), дела, длится, жесткая,</p>

	<p>нагруженная, напряженная, неизвестная, одна, пара, период, плохо, пролетает (пролетела, пролетела быстро), скучная, следующая, серные будни, успешная, усталость, хорошая, целая, часы, четверг, четная, числа, числитель</p> <p><i>То же, что: 7 дней 0,08 (семь дней 0,01);</i></p> <p><i>То же, что (менее 0,01): 1/16 семестра, семидневка</i></p> <p>СИЯ – 0, 76</p> <p><i>Два раза в неделю, по понедельникам и четвергам, я училась игре на гитаре.</i></p>
<p>Семь дней, посвящённых чему – либо: событию, общественному мероприятию, пропаганде чего-нибудь</p> <p><i>Неделя книги. Неделя французского кино.</i></p>	<p>Семь дней, посвящённых чему – либо; например, неделя моды</p> <p>7 дней 0,08 (семь дней 0,01); прошла 0,03; семь 0,03 (7 0,02); отдыха 0,02 (отдых 0,01); моды 0,02; зачетов 0,01 (зачетная 0,01); каникул 0,01; спорта 0,01; началась 0,01;</p> <p><i>Менее 0,01: добра, запоя (бухло), кончилась (конец, кончается, кончилось), смеха, физмата, вежливости, выборов, гулянья, длится, зла, изменений, кайфа, каторги, комиссии, литературы, науки, отпуска, позора (позор), покоя, пролетает (пролетела, пролетела быстро), риска, Родины, секса, сессии (сессия), скидок, сумрака, счастья, труда (труд), удач, удовольствия, экзаменов</i></p> <p>СИЯ – 0, 35</p> <p><i>Неделя испанского кино в этом году прошла в онлайн – формате.</i></p>
<p>Семь дней (календарная неделя), связанных с какими-н. церковными праздниками или приходящихся на какое-нибудь праздничное время, либо на время поста</p> <p><i>Сырная или масляная неделя. Вербная неделя. Страстная неделя. Фомина неделя.</i></p>	<p>Семь дней (календарная неделя), связанных с какими-н. церковными праздниками; например, Страстная неделя</p> <p>7 дней 0,08 (семь дней 0,01); прошла 0,03; семь 0,03 (7 0,02); Страстная 0,01; календарь 0,01 (календаря – менее 0,01); началась 0,01;</p> <p><i>Менее 0,01: закончилась, кончилась (конец, кончается, кончилось), Бог, длится, пролетает (пролетела, пролетела быстро), седмица (седьмица)</i></p> <p>СИЯ – 0, 2</p> <p><i>С Вербной неделей, особенно с последними её днями, связано много</i></p>

	<i>примет на погоду и будущий урожай.</i>
Период времени в семь дней, отчисляемый от какого-либо дня	Семь дней, отчисляемых от какого-либо дня
<i>Уехать на две недели. Зайти за документами через неделю.</i>	7 дней 0,08 (семь дней 0,01); семь 0,03 (7 0,02)
	СИЯ – 0, 14
	<i>Галина Петровна уехала в Калининград на две недели.</i>

Комментарий

Все ЛГЗ, зафиксированные в толковых словарях, совпадают с ПЛЗ, выявленными в результате эксперимента.

Экспериментальных ПЛЗ, отсутствующих в лексикографических источниках, не выявлено.

По лексикографическим данным к ядру относится первое значение, остальные - к ближней периферии.

По совокупному индексу яркости в современном языковом сознании у ПЛЗ слова НЕДЕЛЯ:

к ядру относится значение:

1. Семь длинных дней, входящих в состав месяца.

к ближней периферии:

1. Семь дней, посвящённых чему – либо; например, неделя моды.
2. Семь дней (календарная неделя), связанных с какими-н. церковными праздниками; например, Страстная неделя.
3. Семь дней, отчисляемых от какого-либо дня.

Доминирующим в языковом сознании носителей языка является психолингвистическое значение **Семь длинных дней, входящих в состав месяца (СИЯ 0,76)**, которое совпадает с доминирующим лексикографическим значением **Единица исчисления времени, равная семи дням, вообще срок в семь дней.**

Виноградова О.Е., Стернин И.А. Психолингвистические методы в описании семантики слова. – Воронеж: «Истоки», 2016. – 157 с.

Рудакова А.В. Теоретические и прикладные проблемы психолингвистической лексикографии. – Воронеж: Истоки, 2014. – 183 с.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. – LAP Lambert Academic Publishing: Saarbrücken, 2011. – 192 с.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Словарные дефиниции семантический анализ. – Воронеж: «Истоки», 2017. – 33 с.

Территориальные различия психолингвистических значений

(сопоставительный анализ)

Предметом нашего исследования являются семантические различия слов, выявляющиеся в языковом сознании жителей разных регионов. Предметом сопоставления являются центральный регион и сибирско-дальневосточный регион, материалом сопоставления выступают ассоциативные словари, созданные на базе испытуемых этих двух регионов:

Русский региональный ассоциативный словарь-тезаурус ЕВРАС, Том 1. От стимула к реакции. МОСКВА, 2014; Г.А. Черкасова, Н.В. Уфимцева. Русский региональный ассоциативный словарь (Сибирь и Дальний Восток). Том I. От стимула к реакции. Москва, 2014.

Первым этапом работы было сопоставление ассоциативных полей, полученных по результатам ассоциативного эксперимента с испытуемыми разных регионов.

Вторым этапом описания территориальной семантической специфики стало формулирование психолингвистических значений Центра и Сибири и их сопоставление по составу значений и содержанию отдельных значений. Данный этап работы покажем на примере лексемы ВЕРНУТЬСЯ.

Вернуться

Ассоциативное поле (ЦЕНТР) (ЕВРАС; 536 ин)

ВЕРНУТЬСЯ 536: *домой 209; назад 71; дом 46; обратно 17; прийти 16; на Родину 8; в прошлое, уйти 7; забыть, навсегда, остаться 4; в дом, возвратиться, любовь, прошлое, уехать 3; быстро, в детство, встреча, долг, дорога, зеркало, из отпуска, из путешествия, к себе, неудача, отпуск, передумать, повторение, прийти, примета, простить, путешествие, Родина, Россия 2; come back, армия, бегать, бегом, в лето, в начало, в реальность, в себя, в страну, вдвоем, вовремя, возвращаться, воссияи, время, встретиться, дверь, дембель, доли, живым, за вещью, за документами, забывчивость, забыл что-то, забыть что-то, завернуться, зачем, идти, из ада, из Африки, из дома, из круиза, из лагеря, из похода, к начальной точке, к нему, к прошлому, к тебе, кому, куда, лес, лестница, Москва, на место, на путь, на юг, надежда, найти, начало, начать заново, небытие, нельзя, нет, ни за что, ни с чем, никогда, обида, образно, отправиться, отстать, ошибка, повезло, поворот, поворот мысли, подарки, подойти, позоно, прибыть, приезд, приехать, прийти назад, примета плохая, приплыть, проснуться, прощение, пьяным, радость, рано, рядом, с пед.*

практики, с прогулки, слабость, сюда, терминатор, требовать, тюрьма, цветы, щит 1; отказ 3.

Психолингвистические значения (ЦЕНТР)

536 ии

1. Прийти или приехать обратно

Назад 0,10, обратно 0,03, возвратиться 0,06 (прийти 0,03, возвратиться 0,01, идти, приехать, придти, возвращаться, прибыть, приезд, прийти назад, приплыть, подойти – менее 0,01), (*вернуться*) с отдыха 0,02 (из отпуска, из путешествия, отпуск, путешествие, из Африки, из круиза, из лагеря, из похода, с прогулки – менее 0,01), со службы 0,01 (армия, дембель, живым, долг, повезло – менее 0,01), навсегда 0,01, чтобы взять забытое 0,01 (забывчивость, за вещь, за документами, забыл что-то, забыть что-то, найти – менее 0,01), остаться 0,01

Менее 0,01 – вовремя (вовремя, время – менее 0,01), дорога, быстро (быстро, бегом, бегать – менее 0,01), с помощью чего-то (дверь, лестница – менее 0,01), поздно, пьяным, с пед.практики, рано, тюрьма

То же, что: come back (менее 0,01)

Противоположно: покинуть 0,02 (уйти 0,01, уехать 0,01, отправиться – менее 0,01)

СИЯ – 0,29

Летом он вернется из-за границы.

2. Возвратиться к прежнему месту жительства, к прежней деятельности и т.п.

(*Вернуться*) домой 0,06 (домой 0,04, дом 0,01, в дом 0,01, к себе, восвояси – менее 0,01), в родные места 0,03 (на Родину 0,02, Родина, Россия, в страну, Москва, на место, сюда – менее 0,01).

Менее 0,01 – на путь, на юг

То же, что: come back (менее 0,01)

Противоположно: (уехать) из дома – менее 0,01

СИЯ – 0,10

Она долго жила у бабушки, но решила вернуться домой.

3. Возвратиться к чему-то прерванному

Например, к отношениям 0,04 (любовь 0,01, забыть 0,01, простить, надежда, вдвоем, встретиться, встреча, к нему, к тебе, начать заново, обида, прощение, цветы, подарки, рядом, требовать – менее 0,01), к прошлому мнению (поворот, поворот мысли – менее 0,01), передумать (менее 0,01), оценивается отрицательно 0,01 (нельзя, ни за что, никогда, слабость, ошибка – менее 0,01)

СИЯ – 0,06

Она вновь вернулась на ту работу.

4. Перенестись в какое-либо состояние

Например, в прошлое 0,02 (в прошлое 0,01, прошлое 0,01, к прошлому – менее 0,01), в детство (менее 0,01), радость (менее 0,01), в лето (менее 0,01), в начало (в начало, к начальной точке, начало – менее 0,01), в реальность (менее 0,01), в себя (менее 0,01), неудача (неудача, ни с чем – менее 0,01)

То же, что: повторение (менее 0,01)

СИЯ – 0,04

Эта ситуация вернула меня в прошлое.

5. Плохая примета

(*Необходимость вернуться домой за чем-либо*) -плохая примета (примета (примета, примета плохая – менее 0,01), (надо посмотреть) в зеркало (менее 0,01),

СИЯ – менее 0,01

Вернуться домой -плохая примета.

Не интерпретируются – нет, доли, зачем, из ада, кому, куда, лес, небытие, терминатор, щит, образно, отстать – менее 0,01

Отказы – 3

Ассоциативное поле (СИБИРЬ) (СИБАС, 500 ии)

ВЕРНУТЬСЯ 500: домой 221; назад 54; дом 41; обратно 19; прийти 8; в прошлое; забыть 6; возвратиться 5; к истокам 4; дорога; к началу; на родину; на Родину; уйти 3; в ад; в детство; в дом; возвращение; забыл; навсегда; отступить 2; come back; без денег; беспокойство; быть; в будущее; в город; в жизнь; взять; вина; в клан; в мир; в начало начал; в небытие; вовнутрь; во время; вовремя; возврат; в отпуск; время; в родной край; в семью; в сознание; вспомнить; в стадо; в тайгу; в школу; домой, в город; домой, на

Родину; домой, семья; дорога домой; живым; забывчивость; зайти; заново; зеркало; идти; из угла; и посмотреть в зеркало; исток; к делам; к жизни; к кому-то; к любимой; ко мне; компромисс; к парню; к проблеме; любовь; люстра; надежда; надолго; назад (в защиту); на работу; начать с начала; некогда; не предать; несколько раз; нет; никогда; только вперед; обернуться; обитель; оборот; обратиться; общежитие; передумать; поезд; поездка; пожалуйста; пойти; попугай; поражение; порог; посмотреть а зеркало; ППД; приехать; простить; проститься; прошлое; радость; Родина; романтический; Россия; семья; с каникул; смерть; снова прийти; с отпуска; с похода; счастье; тоска; туда; уехать; умереть; универ; цикл; чтобы отомстить; шаг; шаг назад; шанс; явиться 1; отказ 7.

ВЕРНУТЬСЯ

Психолингвистические значения (СИБИРЬ)

500 ии

1. Прийти или приехать обратно

Назад 0,10, обратно 0,04, возвратиться 0,03 (прийти 0,02, возвратиться 0,01, приехать, идти, пойти, снова прийти – менее 0,01), дорога 0,01, чтобы взять забытое (забывчивость, забыл, взять, зайти – менее 0,01),

Менее 0,01 – навсегда, вовремя (вовремя, время – менее 0,01), (*вернуться*) со службы (живым – менее 0,01), с отдыха (с каникул, с отпуска, с похода – менее 0,01), надолго, без денег, из угла, повернуться (обернуться, оборот, обратиться – менее 0,01), с помощью чего-то (поезд, поездка – менее 0,01)

То же, что: come back (менее 0,01), возвращение (возвращение, возврат, явиться - менее 0,01)

Противоположно: покинуть 0,01 (уйти 0,01, уехать – менее 0,01)

СИЯ – 0,25

Он вернулся из командировки..

2. Возвратиться к прежнему месту жительства, к прежней деятельности и т.п.

(*Вернуться*) домой 0,06 (домой 0,04, дом 0,01, в дом, в семью, домой, обитель, семья, домой к семье, дорога домой – менее 0,01), в родные места 0,04 (на Родину 0,01, на родину 0,01, к истокам 0,01, Родина, Россия, в город, в клан, в родной край, исток, домой на Родину – менее 0,01), на отдых (в отпуск – менее 0,01)

Менее 0,01 – некогда, с целью (чтобы отомстить – менее 0,01)

То жен, что: come back (менее 0,01)

СИЯ – 0,11

Она долго жила у бабушки, но решила вернуться домой.

3. Возвратиться к чему-то прерванному

Например, к отношениям 0,03 (забыть 0,01, любовь, простить, надежда, вина, к кому-то, к любимой, ко мне, компромисс, к парню, романтичный, начать с начала, не предать, шанс, шаг – менее 0,01), оценивается отрицательно (никогда, только вперед, поражение, шаг назад – менее 0,01), передумать (менее 0,01), к жизни 0,01 (к жизни, смерть, умереть, в жизнь, в мир, в небытие, в сознание – менее 0,01)

Менее 0,01 – к обучению (в школу, универ, общежитие – менее 0,01), к делам (к делам, на работу – менее 0,01), к проблеме, назад (в защиту), вовнутрь, несколько раз, цикл

Противоположно: отступить (менее 0,01), проститься (менее 0,01)

СИЯ – 0,08

Она вновь вернулась на ту работу.

4. Перенестись в какое-либо состояние

Например, в прошлое 0,01 (в прошлое 0,01, прошлое – менее 0,01), радость (радость, счастье – менее 0,01), в детство (менее 0,01), в начало 0,01 (к началу 0,01, в начало начал – менее 0,01), беспокойство (менее 0,01), тоска (менее 0,01)

Менее 0,01: в будущее, во время, вспомнить, заново

СИЯ – 0,04

Эта ситуация вернула меня в прошлое.

6. Плохая примета

(*Необходимость вернуться домой за чем-либо*) -плохая примета (порог – менее 0,01), (, *(надо посмотреть)* в зеркало) (зеркало, и посмотреть в зеркало, посмотреть в зеркало – менее 0,01)

СИЯ – менее 0,01

Вернуться за забытым -плохая примета

Не интерпретируются – нет, люстра, ППД, пожалуйста, в ад, быть, попугай, туда – менее 0,01

Отказы – 3

Региональное сопоставление

<p>ЦЕНТР 536</p>	<p>СИБИРЬ 500</p>
<p>1. Прийти или приехать обратно</p> <p>Назад 0,10, обратно 0,03, возвратиться 0,06 (прийти 0,03, возвратиться 0,01, идти, приехать, придти, возвращаться, прибыть, приезд, прийти назад, приплыть, подойти – менее 0,01), (<i>вернуться</i>) с отдыха 0,02 (из отпуска, из путешествия, отпуск, путешествие, из Африки, из круиза, из лагеря, из похода, с прогулки – менее 0,01), со службы 0,01 (армия, дембель, живым, долг, повезло – менее 0,01), навсегда 0,01, чтобы взять забытое 0,01 (забывчивость, за вещь, за документами, забыл что-то, забыть что-то, найти – менее 0,01), остаться 0,01,</p> <p>Менее 0,01 – вовремя (вовремя, время – менее 0,01), дорога, быстро (быстро, бегом, бегать – менее 0,01), с помощью чего-то (дверь, лестница – менее 0,01), поздно, пьяным, с пед.практики, рано, тюрьма</p> <p><i>То же, что:</i> come back (менее 0,01), возвращение (возвращение, возврат, явиться - менее 0,01)</p> <p><i>Противоположно:</i> покинуть 0,01 (уйти 0,01, уехать – менее 0,01)</p> <p>СИЯ – 0,29 <i>Он вернулся на родину</i></p> <p>2. Возвратиться к прежнему месту жительства, к прежней деятельности и т.п.</p> <p>(<i>Вернуться</i>) домой 0,06 (домой 0,04,</p>	<p>1. Прийти или приехать обратно</p> <p>Назад 0,10, обратно 0,04, возвратиться 0,03 (прийти 0,02, возвратиться 0,01, приехать, идти, пойти, снова прийти – менее 0,01), дорога 0,01, чтобы взять забытое (забывчивость, забыл, взять, зайти – менее 0,01),</p> <p><i>Менее 0,01</i> – навсегда, вовремя (вовремя, время – менее 0,01), (<i>вернуться</i>) со службы (живым – менее 0,01), с отдыха (с каникул, с отпуска, с похода – менее 0,01), надолго, без денег, из угла, повернуться (обернуться, оборот, обратиться – менее 0,01), с помощью чего-то (поезд, поездка – менее 0,01)</p> <p><i>То же, что:</i> возвращение (возвращение, возврат, явиться - менее 0,01): come back (менее 0,01)</p> <p><i>Противоположно:</i> покинуть 0,01 (уйти 0,01, уехать – менее 0,01)</p> <p>СИЯ – 0,25 <i>Он вернулся на родину</i></p> <p>2. Возвратиться к прежнему месту жительства, к прежней деятельности и т.п.</p> <p>(<i>Вернуться</i>) домой 0,06 (домой 0,04,</p>

<p>дом 0,01, в дом 0,01, к себе, восояси – менее 0,01), в родные места 0,03 (на Родину 0,02, Родина, Россия, в страну, Москва, на место, сюда – менее 0,01).</p> <p><i>Менее 0,01 – на путь, на юг</i></p> <p><i>Противоположно: (уехать) из дома – менее 0,01</i></p> <p>СИЯ – 0,10</p> <p><i>Она долго жила у бабушки, но решила вернуться домой.</i></p> <p>3. Возвратиться к чему-то прерванному</p> <p>Например, к отношениям 0,04 (любовь 0,01, забыть 0,01, простить, надежда, вдвоем, встретиться, встреча, к нему, к тебе, начать заново, обида, прощение, цветы, подарки, рядом, требовать – менее 0,01), к прошлому мнению (поворот, поворот мысли – менее 0,01), передумать (менее 0,01), оценивается отрицательно 0,01 (нельзя, ни за что, никогда, слабость, ошибка – менее 0,01)</p> <p>СИЯ – 0,06</p> <p><i>Она вновь вернулась на ту же работу.</i></p>	<p>дом 0,01, в дом, в семью, домой, обитель, семья, домой к семье, дорога домой – менее 0,01), в родные места 0,04 (на Родину 0,01, на родину 0,01, к истокам 0,01, Родина, Россия, в город, в клан, в родной край, исток, домой на Родину – менее 0,01), на отдых (в отпуск – менее 0,01)</p> <p><i>Менее 0,01 – в стадо, в тайгу, некогда, с целью (чтобы отомстить – менее 0,01)</i></p> <p>СИЯ – 0,11</p> <p><i>Она долго жила у бабушки, но решила вернуться домой.</i></p> <p>3. Возвратиться к чему-то прерванному</p> <p>Например, к отношениям 0,03 (забыть 0,01, любовь, простить, надежда, вина, к кому-то, к любимой, ко мне, компромисс, к парню, романтический, начать с начала, не предать, шанс, шаг – менее 0,01), оценивается отрицательно (никогда, только вперед, поражение, шаг назад – менее 0,01), передумать (менее 0,01), к жизни 0,01 (к жизни, смерть, умереть, в жизнь, в мир, в небытие, в сознание – менее 0,01)</p> <p>Менее 0,01 – к обучению (в школу, универ, общежитие – менее 0,01), к делам (к делам, на работу – менее 0,01), к проблеме, назад (в защиту), вовнутрь, несколько раз, цикл</p> <p><i>Противоположно: отступить (менее 0,01), проститься (менее 0,01)</i></p> <p>СИЯ – 0,08</p> <p><i>Она вновь вернулась на ту же работу.</i></p>
---	---

4. Перенестись в какое-либо состояние	4. Перенестись в какое-либо состояние
<p>Например, в прошлое 0,02 (в прошлое 0,01, прошлое 0,01, к прошлому – менее 0,01), в детство (менее 0,01), радость (менее 0,01), в лето (менее 0,01), в начало (в начало, к начальной точке, начало – менее 0,01), в реальность (менее 0,01), в себя (менее 0,01), неудача (неудача, ни с чем - менее 0,01)</p> <p><i>То же, что:</i> повторение (менее 0,01)</p> <p>СИЯ – 0,04 <i>Эта ситуация вернула меня в прошлое.</i></p>	<p>Например, в прошлое 0,01 (в прошлое 0,01, прошлое – менее 0,01), радость (радость, счастье - менее 0,01), в детство (менее 0,01), в начало 0,01 (к началу 0,01, в начало начал - менее 0,01), беспокойство (менее 0,01), тоска (менее 0,01)</p> <p><i>Менее 0,01:</i> в будущее, во время, вспомнить, заново</p> <p>СИЯ – 0,04 <i>Эта ситуация вернула меня в прошлое.</i></p>
5. Плохая примета	5. Плохая примета
<p>(<i>Необходимость вернуться домой за чем-либо</i>) -плохая примета (примета (примета, примета плохая - менее 0,01), (надо посмотреть)в зеркало (менее 0,01),</p> <p>СИЯ – менее 0,01 <i>Вернуться домой -плохая примета.</i></p> <p><i>Не интерпретируются</i> – нет, доли, зачем, из ада, кому, куда, лес, небытие, терминатор, щит, образно, отстать – менее 0,01</p> <p><i>Отказы</i> – 3</p>	<p>(<i>Необходимость вернуться домой за чем-либо</i>) -плохая примета (порог - менее 0,01),), (<i>надо посмотреть</i>)в зеркало) (зеркало, и посмотреть в зеркало, посмотреть в зеркало - менее 0,01)</p> <p>СИЯ – менее 0,01 <i>Вернуться за забытым -плохая примета</i></p> <p><i>Не интерпретируются</i> – нет, люстра, ППД, пожалуйста, в ад, быть, попугай, туда – менее 0,01</p> <p><i>Отказы</i> – 3</p>

Сопоставительный анализ психолингвистических значений показывает следующее.

I. Из совпадающих значений по составу сем различаются (Центр – Сибирь):

1. Прийти или приехать обратно (СИЯ Центра – 0,29 – СИЯ Сибири – 0,25)

Совпадающие семы (Центр – Сибирь): *назад* (0,10 - 0,10), *обратно* (0,03 – 0,04), *возвратиться* (0,06 – 0,03), *дорога* (менее 0,01 – 0,01), *чтобы взять забытое* (0,01 – менее 0,01), *во время* (менее 0,01 – менее 0,01),

(вернуться) с отдыха (0,02 – менее 0,01), со службы (0,01 – менее 0,01), навсегда (0,01 – менее 0,01), с помощью чего-то (менее 0,01 – менее 0,01). Противоположно: покинуть (0,02 – 0,01)

Заметные различия по яркости демонстрируют семы: *возвратиться* (0,06 – 0,03), (вернуться) с отдыха (0,02 – менее 0,01). Остальные семы совпадают по яркости или различаются по яркости незначительно, не более чем на 0,01.

Таким образом, сем, различающихся по индексу яркости больше, чем совпадающих.

Дифференциальные семантические компоненты

Зафиксированы только в Центре: *быстро* (быстро, бегом, бегать – менее 0,01), *поздно, пьяным, с пед.практики, рано, тюрьма* – менее 0,01

Зафиксированы только в Сибири: *надолго, без денег, из угла, повернуться* (обернуться, оборот, обратиться – менее 0,01) – менее 0,01. То же, что: *возвращение* (возвращение, возврат, явиться - менее 0,01) – менее 0,01

2. Возвратиться к прежнему месту жительства, к прежней деятельности и т.п. (СИЯ Центра – 0,10 – СИЯ Сибири – 0,11)

Совпадающие семы (Центр – Сибирь): *(вернуться) домой* (0,06– 0,06), *в родные места* (0,03 – 0,04).

Яркости совпадающих сем существенно не различаются.

Таким образом, сем, различающихся по индексу яркости и совпадающих по нему, одинаковое количество.

Дифференциальные семантические компоненты

Зафиксированы только в Центре: *на путь, на юг* – менее 0,01. Противоположно: *(уехать) из дома* – менее 0,01

Зафиксированы только в Сибири: *на отдых* (в отпуск - менее 0,01), *в стадо, в тайгу, некогда, с целью* (чтобы отомстить – менее 0,01) – менее 0,01.

3. Возвратиться к чему-то прерванному (СИЯ Центра – 0,06 – СИЯ Сибири – 0,08)

Совпадающие семы (Центр – Сибирь): *например, к отношениям* (0,04 – 0,03), *оценивается отрицательно* (0,01 – менее 0,01), *передумать* (менее 0,01 – менее 0,01).

Яркости совпадающих сем существенно не различаются. Сем, различающихся по индексу яркости, больше, чем совпадающих по нему.

Дифференциальные семантические компоненты

Зафиксированы только в Центре: *к прошлому мнению* (поворот, поворот мысли – менее 0,01)

Зафиксированы только в Сибири: *к жизни* 0,01 (к жизни, смерть, умереть, в жизнь, в мир, в небытие, в сознание – менее 0,01), *к обучению* (в школу, универ, общежитие – менее 0,01), *к делам* (к делам, на работу – менее 0,01), *к проблеме* (менее 0,01), *назад (в защиту)*, *вовнутрь, несколько раз, цикл* - менее 0,01. Противоположно: *отступить* (менее 0,01), *проститься* (менее 0,01)

4. Перенестись в какое-либо состояние (СИЯ Центра- 0,04 – СИЯ Сибири – 0,04)

Совпадающие семы (Центр – Сибирь): *например, в прошлое* (0,02 – 0,01), *радость* (менее 0,01 – менее 0,01), *в детство* (менее 0,01 – менее 0,01), *в начало* (менее 0,01 – 0,01)

Семы совпадают по яркости или различаются по яркости несущественно, не более чем на 0,01.

Таким образом, сем, совпадающих по индексу яркости, больше, чем различающихся.

Дифференциальные семантические компоненты

Зафиксированы только в Центре: *в реальность, в себя, неудача* (неудача, ни с чем - менее 0,01) – менее 0,01. То же, что: *повторение* (менее 0,01)

(менее 0,01)

Зафиксированы только в Сибири: *беспокойство, тоска, в будущее, во время, вспомнить, заново* – менее 0,01

5. Плохая примета (СИЯ Центра – менее 0,01 – СИЯ Сибири – менее 0,01)

Совпадающие семы (Центр – Сибирь): *(надо посмотреть в) зеркало* (менее 0,01 – менее 0,01), *примета* (менее 0,01 – менее 0,01)

Данные семы полностью совпадают по индексу яркости.

Несовпадающих значений у слова ВЕРНУТЬСЯ в Центре и Сибири нет.

Таким образом, различия по СИЯ существенны только в значении «прийти или приехать обратно»: Центр – 0,29 – Сибирь – 0,25; и «возвратиться к чему-то прерванному»: Центр – 0,06 – Сибирь – 0,08.

Остальные значения совпадают по СИЯ или отличаются на 0,01 (значение «*возвратиться к прежнему месту жительства, к прежней деятельности и т.п.*»: Центр – 0,10 – Сибирь – 0,11).

Можно сделать вывод, что семема ВЕРНУТЬСЯ в двух регионах по семантике практически не отличается. Наибольшая яркость в Центре у значения «*прийти или приехать обратно*» (0,29 - 0,25). Самые сильные отличия проявляются в семе: «*возвратиться*» (0,06 – 0,03).

В этой семеме можно выделить много дифференциальных для двух регионов сем, но их яркость не превышает 0,01, а разница в СИЯ значения достигается за счет небольших различий в совпадающих семах. Значение «*возвратиться к чему-то прерванному*» ярче выражено в Сибири. Это объясняется большим количеством сем, зафиксированных только в этом регионе, например, «*к жизни*» 0,01, «*к обучению*» (менее 0,01), «*к делам*» (менее 0,01), «*к проблеме*» (менее 0,01), «*несколько раз*» (менее 0,01), «*цикл*» (менее 0,01) и другие.

Черкасова Г.А., Уфимцева Н.В. Русский региональный ассоциативный словарь-тезаурус ЕВРАС, Том 1. От стимула к реакции. МОСКВА, 2014; Стр. 1-269

Русский региональный ассоциативный словарь (Сибирь и Дальний Восток). Том I. От стимула к реакции. Москва, 2014. Стр.1-536

Стернин И.А., Виноградова О.Е.. Психолингвистические методы в описании семантики слова, Воронеж, 2016; Стр. 1-145

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание, Саарбрюкен, 2011. Стр. 1-188

Д.Ю. Просовецкий

Психолингвистический анализ лексем *исламист, исламский фундаменталист, талиб, моджахед, шахид, душман, басмач*

В связи с недавними событиями - выводом войск США из Афганистана – ситуация в Ближневосточном регионе снова накалилась. Существенным фактором является близость данного региона к границам России и её союзных государств. В связи с этим представляется перспективным провести анализ лексем: *исламист, исламский фундаменталист, талиб, моджахед, шахид, душман и басмач*, которые активизировались в русском языке.

Основная цель статьи – помочь экспертам-лингвистам в проведении соответствующих экспертиз.

Статья построена следующим образом. Приводится лексема, затем её определение, список синонимов, ассоциативное поле и комментарий.

Определение дано на основе контекстного анализа и функционирования лексемы в текстах современного русского языка (Стернин, Саломатина 2011). Синонимы указаны в рамках возможности взаимной замены представленных лексем. Структура ассоциативного поля оформлена согласно (Стернин, Рудакова, Коваленко 2018). Ассоциативные поля, необходимые для исследования, отсутствуют в ассоциативном словаре Ю.Н. Караулова и других ассоциативных словарях. Поэтому автором был проведён *свободный ассоциативный эксперимент* (испытуемым не давалось никаких ограничений на словесные реакции). В эксперименте приняли участие 50 респондентов в возрасте от 21 до 67 лет (25 мужчин и 25 женщин). Реакции респондентов отсортированы и сгруппированы. Сортировка проведена по частоте реакции (от максимальной частоты к минимальной). Группировка – по семантическим признакам (территория, персоналии и т.п.) для удобства анализа.

1. ИСЛАМИСТ

Определение: мусульманин, стремящийся к его максимальному распространению ислама.

Синонимы: нет

Ассоциативное поле: ислам 16, мечеть 12, Коран 8, мусульманин 5, националист 5, Дагестан 2, Чечня 1, Таджикистан 1; (отказов 0).

Комментарий:

Основная цель И. – способствовать скорейшему становлению ислама как господствующей религии и обустройству жизни всего общества согласно законам *шариата*. Под *шариатом* подразумевается система убеждений и предписаний, определяющая религиозное осмысление жизни и нравственные ценности мусульман. В зависимости от религиозных взглядов под областью максимального распространения может пониматься как отдельно взятая страна, так и весь мир.

В сознании носителей современного русского языка отличительными чертами являются: *привязка к стране, религиозная символика*.

Довольно часто термин И. отождествляют с религиозным фанатиком. Это верно лишь отчасти, что фиксируется в обыденном языковом сознании. Такое понимание обусловлено в первую очередь тем, что методы И. зачастую очень радикальны. Да, конечно, И. могут прибегать к радикальному методу, но это не является их определяющей чертой. Значения данной лексемы в первую очередь связаны с распространением религиозных ценностей ислама как религии.

2. ИСЛАМСКИЙ ФУНДАМЕНТАЛИСТ

Определение: мусульманин, пропагандирующий возвращение к истокам, то есть подражание жизни мусульман в Средние Века.

Синонимы: нет.

Ассоциативное поле: теракт 14, террорист 10, заложник 8, группировка 7, боевик 7, ячейка 2, миротворец 1, резня 1; (отказы 0).

Комментарий:

ИФ в первую очередь ассоциируется с терроризмом и террористической активностью. Лексемы *исламист* и ИФ часто функционируют в текстах как взаимозаменяемые, но в обыденном языковом сознании это не так. Из контекста можно установить семантику, используемой лексемы, при их взаимной замене.

В сознании носителей современного русского языка отличительными чертами являются: *отсутствие привязки к местности или стране, терроризм, контекст международной политики.*

3. ТАЛИБ

Определение: участник движения Талибан.

Талибан – одно из исламистских движений Афганистана ¹

Синонимы: нет.

Ассоциативное поле: Афганистан 21, терроризм 11, теракт 6, Ирак 3, опиум 2, героин 2, Пакистан 1, НАТО 1, ислам 1, ООН 1, арабский 1; (отказы 0).

Комментарий:

В сознании носителей современного русского языка отличительными чертами являются: *привязка к стране и не только Афганистану, терроризм, контекст международной политики, наркотики, религиозная символика слабо выражена.*

4. МОДЖАХЕД

Определение: участник исламистского вооружённого движения.

Синонимы: (1) джихадист; (2) муджахид; (3) душман (*устар.*); (4) басмач (*устар.*).

Ассоциативное поле: терроризм 8, Коран 5, террорист 4, Афганистан 3, боевик 3, мусульманин 3, Чечня 3, чеченский 3, Аллах 2, фанатик 2,

¹ Организация Талибан является запрещенной в России.

Сирия 2, радикальный 2, Кавказ 2, идеология 2, Акбар 1, запрет 1, Газа 1, правоверный 1, арабский 1, сирийский 1; (отказы 0).

Комментарий:

Лексемы *М.*, *джихадист* и *муджахид* синонимичны, но чёткая дифференциация отличий требует дополнительного исследования. В сознании носителей современного русского языка отличительными чертами являются: *привязка к стране или региону, религиозная символика, терроризм.*

5. ШАХИД

Определение: мусульманин, жертвующий собой за веру.

Синонимы: нет

Ассоциативное поле: *смертник 26, террорист 15, взрыв 5, машина 4; (отказы 0)*

Комментарий:

Чаще всего лексема используется в словосочетании *пояс Ш.* Данная лексема примечательна тем, что имея первоначально религиозное значение, стала фактически синонимом лексемы *террорист*. В сознании носителей современного русского языка отличительными чертами являются: *терроризм.*

Рассмотрим теперь ряд слов, которые можно квалифицировать как устаревшие. В данный момент они не используются активно носителями современного русского языка.

- ДУШМАН (*устар.*)

Определение: участник исламистского вооружённого движения против советских войск в Афганистане.

Синонимы: (1) моджахед; (2) дух (*разг.*).

Ассоциативное поле: *Афганистан 17, дозорный 7, пустыня 5, аул 5, главарь 4, шайка 3, Су 2, имам 1, шайтан 1, Узбекистан 1; (отказы 4).*

Комментарий:

В афганском языке (основные языки Афганистана: дари - *dištan*, пушту - *dixtan*) слово имеет значение *враг*. Данная лексема активно использовалась во время Афганской войны (1979—1989) советскими солдатами, которые так называли моджахедов. В настоящее время вышла из употребления. Можно сказать, что Д. - это вышедший из употребления синоним слова *моджахед*. В сознании носителей современного русского языка отличительными чертами являются: *привязка к стране,*

организационная структура, слабовыраженные религиозная символика, понимание значения данной лексики молодёжью (до 35 лет) незначительно затруднено.

- БАСМАЧ (устар.)

Определение: участник исламистского вооружённого движения сопротивления Советской власти в Средней Азии.

Синонимы: (1) моджахед.

Ассоциативное поле: *красноармеец 9, комсомолец 8, застава 8, банда 7, большевик 2, Фрунзе 2, Азия 2, Таджикистан 1, караван 1, засада 1, бородатый 1; (отказы 8).*

Комментарий:

Если лексему *душман* можно назвать вышедшей из употребления не так давно, то слово Б. в полной мере можно назвать устаревшим и дать определение: *моджахед 30-х годов XX века в Средней Азии*. В сознании носителей современного русского языка отличительными чертами являются: *привязка к стране или территории, связь с СССР, незаконная деятельность, понимание значения данной лексики молодёжью (до 35 лет) значительно затруднено.*

Как видно из представленных результатов, указанные лексемы имеют значительные различия в обыденном языковом сознании носителей современного русского языка. При этом сложность определения и отсутствие данных лексем в большинстве словарей, может привести к их неправильной интерпретации. Интересным представляется дальнейшее подробное исследование ассоциативных полей рассмотренных лексем, при увеличении числа респондентов.

Стернин И.А., Саломатина М.С. Семантический анализ слова в контексте / И.А. Стернин, М.С. Саломатина. - Воронеж: Истоки, 2011. - 150 с.

Стернин И.А.; Рудакова А.В.; Коваленко С.В. Психолингвистический толковый словарь русского языка. Выпуск 1 / И.А. Стернин; А.В. Рудакова; С.В. Коваленко. - Воронеж: Издательство «РИТМ», 2018. - 136 с.

ОБЗОРЫ

А.В.Рудакова, И.А.Стернин
(Воронеж, ВГУ)

Психолингвистические толковые словари в проекте «Значение как феномен языкового сознания»

Психолингвистические толковые словари разрабатываются в рамках проекта «Значение как феномен языкового сознания (психолингвистическое значение слова)» Центра коммуникативных исследований Воронежского университета (см. Стернин, Рудакова, Виноградова 2017, с. 210-225).

В рамках проекта разрабатываются два типа психолингвистических толковых словарей:

- общие психолингвистические толковые словари;
- дифференциальные психолингвистические толковые словари.

Оба типа словарей относятся к разряду толковых, но дифференциальные толковые словари, в отличие от собственно психолингвистических толковых словарей (в которых приводятся дефиниции психолингвистических значений всех слов словника), содержат сопоставление психолингвистических значений слов по тем или иным признакам – гендерным, возрастным, территориальным, темпоральным, сопоставление синонимичных и оппозитивных лексем.

Словники психолингвистических толковых словарей составляются по частотному признаку – ставится задача описать частотное ядро русского языка, а также наиболее употребительные лексемы тех или иных тематических групп.

В ходе исследования определено частотное ядро русского языка (Ляшевская, Шаров 2009), из которого выделено 300 наиболее частотных знаменательных слов, которые составили словник планируемого толкового психолингвистического словаря (Рудакова А.В. 2018, с.144-159).

Словник психолингвистического словаря русского языка (на базе 500 самых частотных слов)

(по убыванию частотности – существительные, глаголы, прилагательные)

- | | | |
|------------|-------------|----------|
| 1. год | 4. время | 7. дело |
| 2. человек | 5. говорить | 8. жизнь |
| 3. сказать | 6. знать | 9. день |

10. новый	60. стоить	110.советский
11. рука	61. земля	111.жена
12. работа	62. общий	112.настоящий
13. хотеть	63. машина	113.группа
14. слово	64. вода	114.развитие
15. идти	65. отец	115.процесс
16. большой	66. высокий	116.суд
17. место	67. остаться	117.давать
18. иметь	68. выйти	118.ответить
19. лицо	69. проблема	119.старый
20. друг	70. начать	120.условие
21. глаз	71. хороший	121.средство
22. видеть	72. час	122.помнить
23. вопрос	73. право	123.начало
24. дом	74. нога	124.ждать
25. сторона	75. считать	125.свет
26. думать	76. главный	126.пора
27. сделать	77. решение	127.путь
28. страна	78. увидеть	128.душа
29. жить	79. дверь	129.разный
30. мир	80. казаться	130.нужный
31. последний	81. образ	131.уровень
32. случай	82. писать	132.форма
33. голова	83. история	133.связь
34. делать	84. лучший	134.минута
35. смотреть	85. власть	135.находиться
36. ребенок	86. закон	136.белый
37. сила	87. война	137.собственный
38. российский	88. бог	138.улица
39. конец	89. голос	139.черный
40. вид	90. найти	140.написать
41. система	91. стоять	141.вечер
42. работать	92. маленький	142.основной
43. понять	93. книга	143.качество
44. пойти	94. решить	144.мысль
45. часть	95. возможность	145.дорога
46. спросить	96. результат	146.мать
47. город	97. ночь	147.действие
48. дать	98. стол	148.месяц
49. понимать	99. имя	149.оставаться
50. получить	100.область	150.государство
51. отношение	101.молодой	151.язык
52. сидеть	102.пройти	152.любовь
53. женщина	103.статья	153.взгляд
54. русский	104.число	154.мама
55. взять	105.компания	155.играть
56. прийти	106.государственный	156.далекий
57. являться	107.полный	157.лежать
58. деньги	108.принять	158.век
59. любить	109.народ	159.школа

- | | | |
|-------------------|------------------|------------------|
| 160.подумать | 210.важный | 260.ряд |
| 161.уйти | 211.семья | 261.газета |
| 162.цель | 212.великий | 262.причина |
| 163.общество | 213.производство | 263.плечо |
| 164.посмотреть | 214.простой | 264.современный |
| 165.деятельность | 215.огромный | 265.цена |
| 166.организация | 216.политический | 266.план |
| 167.вернуться | 217.информация | 267.приехать |
| 168.президент | 218.положение | 268.речь |
| 169.комната | 219.поставить | 269.отвечать |
| 170.порядок | 220.бояться | 270.точка |
| 171.момент | 221.центр | 271.основа |
| 172.театр | 222.происходить | 272.товарищ |
| 173.следовать | 223.ответ | 273.культура |
| 174.читать | 224.муж | 274.рассказывать |
| 175.письмо | 225.автор | 275.рассказать |
| 176.подобный | 226.стена | 276.данные |
| 177.следующий | 227.существовать | 277.представлять |
| 178.утро | 228.интерес | 278.мнение |
| 179.помощь | 229.федерация | 279.социальный |
| 180.ситуация | 230.правило | 280.документ |
| 181.роль | 231.московский | 281.институт |
| 182.ходить | 232.управление | 282.ход |
| 183.рубль | 233.слышать | 283.братъ |
| 184.начинать | 234.заметить | 284.забыть |
| 185.появиться | 235.мужчина | 285.проект |
| 186.смысл | 236.правда | 286.ранний |
| 187.состояние | 237.идея | 287.встреча |
| 188.называть | 238.партия | 288.особый |
| 189.квартира | 239.использовать | 289.целый |
| 190.равный | 240.пытаться | 290.директор |
| 191.орган | 241.готовый | 291.провести |
| 192.внимание | 242.представить | 292.спать |
| 193.тело | 243.чувствовать | 293.плохой |
| 194.труд | 244.создать | 294.сильный |
| 195.сын | 245.совет | 295.скорый |
| 196.мера | 246.счет | 296.срок |
| 197.смерть | 247.сердце | 297.палец |
| 198.живой | 248.движение | 298.опыт |
| 199.рынок | 249.вещь | 299.помочь |
| 200.программа | 250.материал | 300.приходить |
| 201.задача | 251.неделя | 301.служба |
| 202.предприятие | 252.чувство | |
| 203.известный | 253.заниматься | |
| 204.окно | 254.продолжать | |
| 205.вести | 255.красный | |
| 206.военный | 256.глава | |
| 207.разговор | 257.слушать | |
| 208.показать | 258.наука | |
| 209.правительство | 259.узнать | |

Психолингвистические словари составлены на базе результатов свободных ассоциативных экспериментов, отраженных в ассоциативных словарях РАС, ЕВРАС, СИБАС, а также результатов проведенных составителями словарей ассоциативных экспериментов в 2010–2020 гг. с носителями русского языка разного пола, возраста, социального положения и территориального расположения.

Предложим краткий обзор уже вышедших психолингвистических толковых словарей.

Общие психолингвистические толковые словари

Психолингвистический толковый словарь русского языка

Стернин И.А., Рудакова А.В., Колесникова Е.И., Растегаева Т.В. и др. Психолингвистический толковый словарь русского языка. Частотная лексика / Науч. ред. И.А. Стернин, А.В. Рудакова. Воронеж: Издательство РИТМ, 2019. 129 с.

Составители словаря - И.А. Стернин, А.В. Рудакова, Е.И. Колесникова, Т.В. Растегаева, М.А. Ульянова и В.Н. Хаустова, при участии О.Е. Виноградовой, Ю.Г. Просветовой, В.В. Малышевой. Словник включает 47 существительных частотного ядра русского языка.

СЛОВНИК

Автор, белый, бог, большой, важный, великий, вечер, вода, возможность, война, вопрос, встреча, выйти, газета, глава, главный, глаз, голова, голос, государственный, деньги, дом, женщина, известный, казаться, книга, компания, красный, лицо, любить, молодой, мужчина, настоящий, область, образ, политический, помнить, представить, проблема, работа, разговор, ребенок, решение, российский, рука, семья, статья

Тематические психолингвистические толковые словари

Психолингвистический толковый словарь русского языка: Антропонимы

Психолингвистический толковый словарь русского языка: Антропонимы. Сост. А.В. Рудакова, С.В. Коваленко, И.А. Стернин. / Научный редактор А.В. Рудакова. Воронеж: Издательство РИТМ, 2018–2020. Вып.1-4. Вып.1–135 с., вып. 2 – 127 с., вып. 3 – 107 с., вып. 4 – 124 с.

СПИСОК ЛЕКЕМ

Рядом со стимулом в списке указан год проведения ассоциативных экспериментов.

Вып. 1

- | | | | |
|----------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| 1. Абрамович 2016 | 18. Джим Керри 2017 | 19. Диоген 2017 | 35. Мохаммед Али 2018 |
| 2. Айвазовский 2017 | 20. Диор 2015 | 21. Достоевский 2017 | 36. Моцарт 2016 |
| 3. Андропов 2015 | 22. Екатерина II 2015 | 23. Ельцин 2015 | 37. Некрасов 2018 |
| 4. Аракчеев 2017 | 24. Есенин 2016 | 25. Зайцев 2016 | 38. Ницше 2016 |
| 5. Ахматова 2016 | 26. Исинбаева 2017 | 27. Кабаева 2018 | 39. Райкин 2016 |
| 6. Бах 2017 | 28. Космодемьянская 2017 | 29. Крупская 2018 | 40. Рылеев 2016 |
| 7. Безруков 2015 | 30. Ломоносов 2016 | 31. Малевич 2018 | 41. Саркози 2016 |
| 8. Бетховен 2017 | 32. Мария Кюри 2018 | 33. Маркс 2016 | 42. Сартр 2016 |
| 9. Брежнев 2015 | 34. Мацуев 2018 | | 43. Солженицын 2016 |
| 10. Брэдли 2017 | | | 44. Сперанский 2016 |
| 11. Ван Гог 2017 | | | 45. Татьяна Толстая 2016 |
| 12. Гагарин 2017 | | | 46. Тургенев 2016 |
| 13. Гоголь 2016 | | | 47. Чаплин 2016 |
| 14. Гребенников 2017 | | | 48. Шанель 2016 |
| 15. Дали 2017 | | | 49. Шекспир 2016 |
| 16. Дарвин 2015 | | | 50. Юдашкин 2016 |
| 17. Джеки Чан 2017 | | | |

Вып. 2

- | | | |
|----------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1. Айседора Дункан 2016 | 18. Иван Грозный 2015 | 35. Маленков 2016 |
| 2. Александр
Македонский 2016 | 19. Кадыров 2018 | 36. Малышева 2016 |
| 3. Аристотель 2016 | 20. Калигула 2017 | 37. Мартин Лютер 2017 |
| 4. Архимед 2016 | 21. Камбербетч 2017 | 38. Мартин Лютер
Кинг 2017 |
| 5. Барак Обама 2016 | 22. Кастро 2017 | 39. Махатма Ганди 2017 |
| 6. Берия 2016 | 23. Киркоров 2016 | 40. Махно 2016 |
| 7. Бонопарт 2017 | 24. Клинтон 2016 | 41. Меркель 2016 |
| 8. Вашингтон 2017 | 25. Кличко 2017 | 42. Навальный 2018 |
| 9. Гай Юлий Цезарь 2016 | 26. Коперник 2017 | 43. Павлов 2018 |
| 10. Галилей 2017 | 27. Кропоткин 2016 | 44. Пелевин 2016 |
| 11. Галкин 2016 | 28. Кубрик 2017 | 45. Пикассо 2016 |
| 12. Гёте 2016 | 29. Лавров 2016 | 46. Порошенко 2016 |
| 13. Гитлер 2017 | 30. Лукашенко 2016 | 47. Пугачева 2016 |
| 14. Ди Каприо 2016 | 31. М. Горький 2016 | 48. Рейган 2016 |
| 15. Дмитрий Быков 2016 | 32. М. Монро 2016 | 49. Трамп 2016 |
| 16. Жанна д'Арк 2016 | 33. Майк Тайсон 2018 | 50. Троцкий 2016 |
| 17. Зюганов 2016 | 34. Малахов 2018 | |

Вып. 3

Бёртон 2018	Пётр Первый 2015	Хабенский 2018
Вивальди 2018	Платон 2018	Хазанов 2018
Да Винчи 2018	Познер 2018	Хемсворт 2018
Донцова 2018	Пушкин 2015	Хиддлстон 2018
Жириновский 2015	Распутин 2015	Хрущёв 2015
Кафка 2015	Рассел 2018	Цискаридзе 2018
Ленин 2015	Ревва 2018	Цой 2018
Лермонтов 2015	Ремарк 2018	Цукерберг 2016
Маяковский 2015	Спилберг 2018	Черненко 2016
Медведев 2015	Сталин 2015	Черчилль 2017
Менделеев 2015	Стив Джобс 2015	Чехов 2015
Миронов 2015	Стивен Кинг 2018	Эйнштейн 2015
Михалков 2015	Тарантино 2015	Энгельс 2016
Нерон 2018	Терешкова 2018	Эрдоган 2017
Нефертити 2015	Толстой 2015	Янукович 2016
Нобель 2018	Фрейд 2015	Ярослав
Песков 2018		Мудрый 2015
		Яценюк 2016

Вып. 4

1. Ада Лавлейс 2018	26. Пьер Карден 2018	35. Толкин 2019
2. Аффлек 2019	27. Рафаэль 2018	36. Тэтчер 2018
3. Босх 2019	28. Ривз 2019	37. Уайльд 2018
4. Вольтер 2019	29. Римский-Корсаков 2019	38. Хемингуэй 2019
5. Высоцкий 2019	30. Роналду 2019	39. Хью Лори 2019
6. Гэри Олдмен 2018	31. Роулинг 2019	40. Циолковский 2019
7. Джоли 2019	18. Мураками 2018	41. Чайковский 2019
8. Джонни Депп 2018	19. Набоков 2018	42. Че Гевара 2019
9. Кант 2018	20. Нельсон Мандела 2018	43. Чингисхан 2019
10. Кобзон 2018	21. Ньютон 2018	44. Чубайс 2019
11. Ландау 2018	22. Овечкин 2018	45. Шарапова 2019
12. Левитан 2018	23. Пифагор 2018	46. Шварценеггер 2019
13. Максвелл 2018	24. Плющенко 2018	47. Шишкин 2019
14. Маликов 2019	25. Путин 2015	48. Шойгу 2019
15. Мао Цзэдун 2018	32. Собчак 2019	49. Шолохов 2019
16. Маркес 2018	33. Сократ 2019	50. Шумахер 2020
17. Месси 2018	34. Столыпин 2019	

Психолингвистический толковый словарь русского языка: Наименования автомобилей

Психолингвистический толковый словарь русского языка: Наименования автомобилей. Сост. И.А. Стернин, Э.В. Шаламова. Научный редактор И.А. Стернин. Воронеж: Издательство РИТМ, 2019. 36 с.

СПИСОК ЛЕКСЕМ

- | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|
| 1. Альфа-Ромео | 31. Крайслер | 61. Сааб |
| 2. Ауди | 32. Лада | 62. Сан-Йонг |
| 3. Багги | 33. Лада Гранта | 63. Семерка |
| 4. Бентли | 34. Лада Калина | 64. Ситроен |
| 5. БМВ | 35. Лада Приора | 65. Соболь |
| 6. Богдан | 36. Ламборгини | 66. Субару |
| 7. Внедорожник | 37. Лексус | 67. Судзуки |
| 8. Волга | 38. Луаз | 68. Таврия |
| 9. Вольво | 39. Лэндкрузер | 69. Тойота |
| 10. Восьмерка | 40. Лэндровер | 70. Тройка |
| 11. ГАЗ | 41. Мазда | 71. УАЗ |
| 12. Газель | 42. Матис | 72. УАЗ Патриот |
| 13. Датсун | 43. Мерседес | 73. Фиат |
| 14. Двенадцатая | 44. Мицубиси | 74. Фольксваген |
| 15. Двойка | 45. Москвич | 75. Форд |
| 16. Девятка | 46. Нива | 76. Форд Фиеста |
| 17. Десятка | 47. Нива-Шевроле | 77. Форд Фокус |
| 18. Джип | 48. Ниссан | 78. Хаммер |
| 19. Додж | 49. Одиннадцатая | 79. Хёндай |
| 20. ДЭУ | 50. Ока | 80. Ховер |
| 21. Жигули | 51. Опель | 81. Чайка |
| 22. Запорожец | 52. Опель Астра | 82. Черри |
| 23. ЗИЛ-«членовоз» | 53. Пежо | 83. Четверка |
| 24. Инвалидка | 54. Победа | 84. Шевроле |
| 25. Иномарка | 55. Порше | 85. Шестерка |
| 26. Инфинити | 56. Пятерка | 86. Шкода |
| 27. Исузу | 57. Рено | 87. Шкода Октавия |
| 28. Кадиллак | 58. Рено Дастер | 88. Ягуар |
| 29. KIA | 59. Рено Логан | |
| 30. Копейка | 60. Роллс-Ройс | |

**Дифференциальные
психолингвистические толковые словари**

Психолингвистический толковый словарь русского языка. Синонимы.

Психолингвистический толковый словарь русского языка. Синонимы.

Сост. И.А. Стернин, А.В. Рудакова, Э.Ю. Соколова-Сторчай. / Науч. ред. И.А. Стернин, А.В. Рудакова. Воронеж: Издательство РИТМ, 2019. -144 с.

СЛОВНИК

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Актёр – артист | 12. Лидер – главарь |
| 2. Бегемот – гиппопотам | 13. Лошадь – кобыла |
| 3. Брань – ругань | 14. Морда – рожа |
| 4. Врач – доктор | 15. Наглец – нахал |
| 5. Джип – внедорожник | 16. Пес – собака |
| 6. Жаргон – сленг | 17. Родина – отечество |
| 7. Жлоб – жмот | 18. Сервис – обслуживание |
| 8. Зверинец – зоопарк | 19. Удобство – |
| 9. Киллер – убийца | 20. Яд – отрав. |
| 10. Конь – мерин – | |
| 11. Лентяй – бездельник | |

Возрастной дифференциальный психолингвистический словарь русского языка

Возрастной дифференциальный психолингвистический словарь русского языка. Сост. И.А. Стернин, А.В. Рудакова, при участии Т.В. Растегаевой / Науч. ред. И.А. Стернин, А.В. Рудакова. Воронеж: Воронеж: Издательство РИТМ, 2020. 159 с.

СЛОВНИК

- | | | |
|---------------------|------------------|-------------------|
| 1. Большой | 18. Книга | 35. Работа |
| 2. Великий | 19. Лицо | 36. Ребенок |
| 3. Военный | 20. Любить | 37. Российский |
| 4. Война | 21. Маленький | 38. Рука |
| 5. Вопрос | 22. Место | 39. Русский |
| 6. Высокий | 23. Молодой | 40. Сила |
| 7. Главный | 24. Настоящий | 41. Сильный |
| 8. Глаз | 25. Новый | 42. Система |
| 9. Год | 26. Общий | 43. Слово |
| 10. Государственный | 27. Особый | 44. Советский |
| 11. День | 28. Политический | 45. Современный |
| 12. Денги | 29. Полный | 46. Социальный |
| 13. Дом. | 30. Получить | 47. Хороший |
| 14. Друг | 31. Помнить | 48. Хотеть |
| 15. Думать | 32. Последний | 49. Человек |
| 16. Жизнь | 33. Право | 50. Экономический |
| 17. Знать | 34. Проблема | |

Гендерный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка

Гендерный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка. Сост. И.А. Стернин, А.В. Рудакова, Е.И. Колесникова / Науч. ред. И.А. Стернин, А.В. Рудакова. Воронеж: Издательство РИТМ, 2020. 198 с.

СЛОВНИК

- | | | |
|---------------|-----------------|----------------|
| 1. Автор | 18. Взять | 35. Женщина |
| 2. Бабушка | 19. Вид | 36. Известный |
| 3. Белый | 20. Видеть | 37. Измена |
| 4. Бог | 21. Власть | 38. Красный |
| 5. Большой | 22. Внимание | 39. Любовь |
| 6. Бояться | 23. Вода | 40. Молодой |
| 7. Брат | 24. Военный | 41. Мужчина |
| 8. Быт | 25. Возможность | 42. Надеяться |
| 9. Важный | 26. Война | 43. Ненавидеть |
| 10. Век | 27. Вопрос | 44. Обещать |
| 11. Великий | 28. Время | 45. Основной |
| 12. Верность | 29. Встреча | 46. Отношения |
| 13. Вернуться | 30. Выйти | 47. Последний |
| 14. Вести | 31. Высокий | 48. Разговор |
| 15. Вечер | 32. Дети | 49. Ревность |
| 16. Вещь | 33. Друзья | 50. Свидание |
| 17. Взгляд | 34. Думать | |

Территориальный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка

Территориальный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка / Науч. ред. И.А. Стернин, А.В. Рудакова. – Воронеж: Издательство «РИТМ», 2021. – 171 с.

Авторы: Стернин И.А., Рудакова А.В., Хаустова В.Н., при уч. Пивоваровой А.М.

СЛОВНИК

- | | | |
|------------|-----------------|-------------|
| 1. Белый | 9. Дверь | 17. Нога |
| 2. Бог | 10. Жена | 18. Ночь |
| 3. Бояться | 11. Закон | 19. Писать |
| 4. Вечер | 12. Земля | 20. Процесс |
| 5. Вода | 13. Имя | 21. Случай |
| 6. Глаз | 14. Интеллигент | 22. Стол |
| 7. Голова | 15. Мир | 23. Час |
| 8. Голос | 16. Мнение | |

Настоящий словарь является дифференциальным психолингвистическим словарем, в нем дифференцированно описываются значения слов, используемых, с одной стороны, в Центральном регионе России (обозначается как *ЦЕНТР*), а с другой стороны – в Сибирском регионе и на Дальнем Востоке (обозначается как *СИБИРЬ*).

Планируются к выходу синонимический толковый психолингвистический словарь (вып.2), психолингвистический словарь оппозитивов, темпоральный психолингвистический словарь.

Все вышедшие в рамках проекта «Значение как феномен языкового сознания (психолингвистическое значение слова)» Центра коммуникативных исследований Воронежского университета психолингвистические толковые словари доступны в полнотекстовом формате в свободном доступе по адресу:

<http://www.vsu.ru/ru/university/structure/communicate/digest.html>

Ляшевская О.Н., Шаров С.А. Частотный словарь современного русского языка (на материалах Национального корпуса русского языка). – М.: Азбуковник, 2009. (<http://dict.ruslang.ru/freq.php>)

Рудакова А.В. Проблема отбора словника для семантического психолингвистического словаря русского языка // Психолингвистика и лексикография. Продолжающееся научное издание. – Вып. 5. – Воронеж: ООО «Издательство РИТМ», 2018. – С. 144-159.

Стернин И.А., Рудакова А.В., Виноградова О.Е. Проект «Значение как феномен языкового сознания» (психолингвистическое значение слова) // Вопросы психолингвистики. – 2017. – № 2. – С. 210-225.

Стернин И.А., Рудакова А.В. Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы. – LAP. LAMBERT Academic Publishing GmbH Co.KG: Saarbrücken, 2011 – 192 с.

Монография по истории отечественной психолингвистики

Опубликована коллективная монография «Российская психолингвистика: итоги и перспективы (1966–2021)»².

Монография опубликована по решению Ученого совета Института языкознания РАН; инициатива подготовки такого издания была выдвинута Российской психолингвистической ассоциацией в мае 2021 г. на традиционной Международной конференции «Жизнь языка в культуре и социуме» в Москве.

В монографии отражена проблематика отечественной психолингвистики с момента ее зарождения в России по сегодняшний день и представлены ее основные направления, развивающиеся в настоящее время. Кроме того, в сжатой форме описываются полученные в рамках разных направлений и научных центров теоретические разработки и практические результаты.

Авторами монографии явились 57 исследователей из разных учебных и научных заведений страны и разных регионов РФ.

Содержание монографии:

От редколлегии (*Н.В. Уфимцева, И.А. Стернин, Е.Ю. Мягкова*)

I. ИЗ ИСТОРИИ РОССИЙСКОЙ ПСИХОЛИНГВИСТИКИ

1.1. Методологические основания отечественной психолингвистики

1.1.1. Культурно-историческая психология Л.С. Выготского

(*И.В. Журавлев*)

1.1.2. Системно-деятельностный подход А.Н. Леонтьева

(*Е.Ф. Тарасов*)

1.1.3. Теория системной динамической мозговой локализации

высших психических функций А.Р. Лурии

(*И.В. Журавлев*)

1.1.4. Творческий путь А.А. Леонтьева – история теории речевой

деятельности (*Е.Ф. Тарасов*)

1.1.5. Теория деятельности как теоретическая основа

отечественной психолингвистики (*В.А. Пищальникова*)

1.2. Становление и развитие Московской психолингвистической

² Российская психолингвистика: итоги и перспективы (1966–2021): Коллективная монография. / Научн. ред. И.А. Стернин, Н.В. Уфимцева, Е.Ю. Мягкова. – М.: Институт языкознания–ММА, 2021. – 626 с.

школы

- 1.2.1. Нас было немного (*Как все начиналось*) (Н.В. Уфимцева)
- 1.2.2. Основные направления деятельности МПЛШ
 - 1.2.2.1. Исследования речевого общения в МПЛШ (Е.Ф. Тарасов)
 - 1.2.2.2. Исследования проблем языкового сознания в МПЛШ
 - 1.2.2.3. Организационная и научно-издательская деятельность МПЛШ (Н.В. Уфимцева)
- 1.3. Становление и развитие психолингвистики в Санкт-Петербурге (Т.Е. Петрова)
- 1.4. Психолингвистика в регионах России (И.А. Стернин, Н.В. Уфимцева)
- 1.5. Направления современной отечественной психолингвистики как следствие расширения предметной области исследования (В.А. Пищальникова)

2. ИССЛЕДОВАНИЕ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ

- 2.1. Гендерные исследования языкового сознания. Гендерная лексикография (А.В. Рудакова, И.А. Стернин)
- 2.2. Языковое сознание: возрастной аспект
 - 2.2.1. Региональное языковое сознание: возрастной аспект (Л.О. Бутакова, Е.Н. Гуц, Н.В. Орлова)
 - 2.2.2. Возрастная динамика ментального лексикона (А.П. Сдобнова)
- 2.3. Значение как феномен языкового сознания (психолингвистическое значение слова) (А.В. Рудакова, И.А. Стернин)
- 2.4. Этнопсихолингвистические исследования
 - 2.4.1. Предмет и задачи этнопсихолингвистических исследований (В.А. Пищальникова)
 - 2.4.2. Этнопсихолингвистика как раздел теории речевой деятельности (Н.В. Уфимцева)
 - 2.4.3. Этнолингвистическая теория лакун (И.Ю. Марковина, Е. Денисова-Шмидт)
 - 2.4.4. Языковая личность (И.В. Шапошникова)
- 2.5. Проблема сенсорной мотивированности языкового знака (Е.А. Елина, Л.Ф. Прокофьева)
- 2.6. Концепция невербальности мышления в трудах И.Н. Горелова (И.А. Стернин, Е.А. Елина)
- 2.7. Фоносемантика в России (С.С. Шляхова)
- 2.8. Репрезентация профессионального сознания в языке (Л.А. Шкатова, Е.В. Харченко)
- 2.9. Социопсихолингвистический аспект языкового сознания (Т.И. Доценко, Е.В. Ерофеева, Т.И. Ерофеева)
- 2.10. Психолингвистические аспекты изучения феномена

Лингвотреативности (Т.А. Гридина, Н.И. Коновалова)

2.11. Восприятие коммерческой номинации языковым сознанием (М.Е. Новичихина)

2.12. Психолингвистический аспект исследования оценки (на материале ядра русского языкового сознания) (Е.Б. Чернышова)

2.13. Психолингвистические исследования в Новосибирске (И.В. Шапошникова)

3. ИССЛЕДОВАНИЯ МЕНТАЛЬНОГО ЛЕКСИКОНА

3.1. Тверская психолингвистическая школа:

значение слова как единицы ментального лексикона, понимание текста, проблемы двуязычия, естественный метаязык (А.А. Залевская, Н.О. Золотова, Е.Ю. Мягкова)

3.2. Курская группа психолингвистики (Е.Ю. Мягкова)

3.3. Моделирование ментального лексикона в условиях билингвизма (И.А. Баринова, Т.И. Доценко, И.Г. Овчинникова, Т.Н. Чугаева)

3.4. Группа слов-цветонаименований как объект психолингвистического изучения (А.П. Василевич)

3.5. Структура субъективного значения слова и интеллект носителя языка (И.А. Бубнова)

3.6. Проблема психолингвистического исследования базовых ценностей (В.А. Ильина)

4. АССОЦИАТИВНАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ

4.1. Общие ассоциативные словари

4.1.1. Словарь ассоциативных норм русского языка (И.А. Стернин)

4.1.2. Русский ассоциативный словарь (РАС) (Н.В. Уфимцева)

4.1.3. Ассоциативные словари французского языка (М. Дебрени)

4.2. Региональные ассоциативные словари

4.2.1. Проект «Русский региональный ассоциативный словарь» (Н.В. Уфимцева)

4.2.2. Словари языкового сознания в национальных республиках РФ (Н.В. Уфимцева)

4.2.3. Ассоциативный словарь Сибири и Дальнего Востока (И.В. Шапошникова)

4.2.4. Ассоциативно-семантический словарь жителей Омска (Л.О. Бутакова)

4.3. Сопоставительные ассоциативные словари

4.3.1. Проект «Славянский ассоциативный словарь» (Н.В. Уфимцева)

- 4.3.2. Ассоциативные нормы русского и немецкого языков
(*Н.В. Уфимцева, И.А. Стернин*)
- 4.3.3. Казахстанская ассоциативная лексикография
(*Н.В. Дмитриук*)
- 4.3.4. Подкорпус вербальных ассоциаций носителей якутского языка (СИБАС) (*С.В. Савицкая*)
- 4.35. Подкорпус вербальных ассоциаций носителей русского языка в Казахстане РКАС (2017 – 2020) (СИБАС)
(*Е.В. Бентя*)
- 4.3.6. Ассоциативные нормы испанского и русского языков
(*Н.В. Уфимцева*)
- 4.3.7. Русский сопоставительный ассоциативный словарь
(*Н.В. Уфимцева*)
- 4.3.8. Ассоциативный словарь башкирского и татарского языков
(*Н.В. Уфимцева*)
- 4.4. Возрастные ассоциативные словари
- 4.4.1. Ассоциативный словарь ребенка (*Н.В. Уфимцева*)
- 4.4.2. Ассоциации детей от шести до десяти лет. Лексикон младшего школьника (*И.Г. Овчинникова*)
- 4.4.3. Ассоциативный словарь подростка (*Е.Н. Гуц*)
- 4.4.4. Ассоциативный словарь школьников Саратова и Саратовской области (*А.П. Сдобнова*)
- 4.5. Гендерные ассоциативные словари
- 4.5.1. Ассоциативный дифференциальный гендерный словарь лексического ядра русского языка (*И.А. Стернин*)
- 4.6. Тематические ассоциативные словари
- 4.6.1. Ассоциативный словарь употребительной русской лексики (*А.В. Рудакова, И.А. Стернин*)
- 4.6.2. Подкорпус вербальных ассоциаций военнослужащих (СИБАС) (*Р.А. Кафтанов*)
- 4.6.3. Ассоциативный словарь внешнего человека
(*О.В. Коротун*)
- 4.6.4. Русско-англо-немецкий ассоциативный словарь туризма
(*О.А. Кузина*)
- 4.6.5. Двухязычный ассоциативный словарь базовых ценностей
(*В.А. Пищальникова*)
- 4.6.6. Ассоциативный фразеологический словарь русского языка (*Н.В. Уфимцева*)
- 4.7. Психолингвистические толковые словари
(на базе ассоциативных)
- 4.8. Общие психолингвистические толковые словари
- 4.8.1. Психолингвистический толковый словарь русского языка
(*И.А. Стернин, А.В. Рудакова*)
- 4.9. Тематические психолингвистические толковые словари

- 4.9.1. Психолингвистический толковый словарь русского языка: Антропонимы (*А.В. Рудакова, С.В. Коваленко, И.А. Стернин*)
- 4.9.2. Психолингвистический толковый словарь русского языка: Наименования автомобилей (*И.А. Стернин, Э.В. Шаламова*)
- 4.10. Дифференциальные психолингвистические толковые словари (*А.В. Рудакова, И.А. Стернин*)
- 4.10.1. Психолингвистический толковый словарь русского языка. Синонимы
- 4.10.2. Возрастной дифференциальный психолингвистический словарь русского языка
- 4.10.3. Гендерный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка
- 4.10.4. Территориальный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка

5. ПОРОЖДЕНИЕ И ВОСПРИЯТИЕ РЕЧИ И ТЕКСТА

- 5.1. Исследования порождения и восприятия речи в отечественной психолингвистике (*Т.В. Ахутина*)
- 5.2. Очерк деятельности Лаборатории психологии речи и психолингвистики в Институте психологии РАН (*Т.Н. Ушакова*)
- 5.3. Психолингвистические исследования текста
- 5.3.1. Психолингвистика текста в исследованиях Ю.А. Сорокина (*В.Н. Базылев, И.Ю. Марковина*)
- 5.3.2. Психопоэтика текста (*В.А. Пищальникова*)
- 5.3.3. Текст и его смысл (психолингвистические исследования в русле школы А.И. Новикова)
- 5.3.3.1. Уфимское направление исследований в русле «Школы А.И. Новикова»: порождение и восприятие текста; интерактивная модель понимания текстов различных типов (*Н.П. Пешкова*)
- 5.3.3.2. Пермское направление исследований в русле «Школы А.И. Новикова»: алгоритмизация выделения основного содержания текста (*Н.М. Нестерова, Д.С. Курушин*)
- 5.3.4. Психолингвистическое исследование текста в культуре (*В.В. Красных*)
- 5.3.5. Психолингвистический анализ художественного текста (*В.П. Белянин*)
- 5.3.6. Текст и его структура (психолингвистические исследования в русле школы Л.В. Сахарного и А.С. Штерн) (*Т.Е. Петрова*)
- 5.4. Психолингвистическое изучение звучащей речи: восприятие и порождение (*Л.В. Величкова, О.В. Абакумова, Е.В. Петроченко, И.В. Ворopaева*)
- 5.5. Суггестивные ресурсы вербальных моделей

(Т.М. Рогожникова)

6. ОНТОГЕНЕЗ ЯЗЫКОВОЙ СПОСОБНОСТИ

6.1. Санкт-Петербургская школа онтолингвистики

(С.Н. Цейтлин, М.Д. Воейкова)

6.2. Онтогенез языковой способности в концепции

А.М. Шахнаровича (К.Я. Сигал)

6.3. Онтопсихоллингвистика и ее методы в концепции К.Ф. Седова

(И.А. Стернин)

6.4. Коммуникативное поведение младшего школьника

(Н.А. Лемяскина)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ (Н.В. Уфимцева, И.А. Стернин, Е.Ю. Мягкова)

Монография «Российская психоллингвистика: итоги и перспективы (1966–2021)» показывает, что отечественная психоллингвистика, выросшая из исследований небольшой группы энтузиастов под руководством А.А. Леонтьева (Московская психоллингвистическая школа), прошла большой путь и представлена многочисленными научными направлениями и центрами и важными результатами как теоретического, так и прикладного значения и зарекомендовала себя как актуальное, перспективное, теоретически новаторское и практически значимое направление современной лингвистической науки.

Как свидетельствуют материалы монографии, основную роль в становлении отечественной психоллингвистики сыграла Московская психоллингвистическая школа А.А. Леонтьева. Она и в настоящее время определяет основные направления отечественной психоллингвистики.

Москва – наиболее «психоллингвистический регион» России – ИЯз РАН, МГУ, МГЛУ, РУДН, МПГУ, МГПУ, Сеченовский университет, МГОУ и другие московские вузы. Значительные достижения есть у Санкт-Петербургских психоллингвистов, особенно в изучении нейролингвистических проблем, онтолингвистики.

Важнейшей чертой отечественной психоллингвистики является широкое развитие психоллингвистики в регионах, возникновение признанных психоллингвистических научных центров – Санкт-Петербург, Тверь, Саратов, Пермь, Уфа, Омск, Новосибирск, Воронеж, Екатеринбург, Курск, Челябинск; психоллингвистика представлена в Череповце, Иваново, Волгограде, Вятке, Калуге, Красноярске, Иркутске, Владивостоке, Абакане, Майкопе, Барнауле, Улан-Удэ, Якутске, Сыктывкаре, Армавири и др. городах; в Белоруссии – Минск, на Украине – Львов, Черновцы, Харьков, в ДНР – Донецк, в Казахстане – Алма-Ата, Чимкент. Наши ученики работают в Болгарии, Венгрии, США, Китае, Швейцарии, Вьетнаме.

Отечественные психолингвисты есть в Канаде, США, Израиле, Австрии и ряде других стран. Все ученые из этих регионов и стран внесли свой вклад в развитие отечественной психолингвистики, в разработку психолингвистической теории и методов психолингвистических исследований. Их участие в общей работе в монографии не забыто.

Российская психолингвистика (основанная на теории речевой деятельности – ТРД) опирается на достижения отечественной психологии: культурно-исторический подход к анализу психических явлений Л.С. Выготского и системно-деятельностный подход А.Н. Леонтьева.

Психолингвистический подход позволил по-новому взглянуть на сам предмет лингвистики – язык, и определить его как деятельностьную структуру, состоящую из двух «языков»: внутреннего концептуального, на котором осуществляется работа интеллекта, не имеющего отношения ни к какому конкретному этническому языку, и внешнего, формального, предназначенного для общения с другими носителями той же культуры. Их совместное функционирование образует тот феномен, который Н.И. Жинкин называет сознанием.

Монография показывает, что наиболее существенными достижениями российской психолингвистики можно признать модель порождения речи (Т.В. Ахутина-Рябова, А.А. Леонтьев), представление о языке как о деятельностиной структуре и о значении как социокультурном феномене (А.А. Леонтьев), теорию языкового сознания (Е.Ф. Тарасов, Н.В. Уфимцева), теорию речевого общения (А.А. Леонтьев, Е.Ф. Тарасов), теорию лакун (Ю.А. Сорокин, И.Ю. Марковина), модель восприятия (смыслового восприятия) речи (И.А. Зимняя), теория слова как единицы индивидуального лексикона и модель понимания текста (А.А. Залевская), интент-анализ текста (Т.Н. Ушакова и др.), сетевую психолингвистическую модель образа мира (ассоциативно-вербальная сеть) и принципы ее анализа (Н.В. Уфимцева, И.В. Шапошникова). Ценность ассоциативно-вербальных моделей во многом обусловлена тем, что ассоциативный эксперимент позволяет снять данные с работающего (живого) сознания личности.

В Заклучении монографии сделаны выводы об отличительных особенностях отечественной психолингвистики, в числе которых названы:

1. теоретический характер психолингвистических исследований как характерная черта отечественной психолингвистики. Наша психолингвистика всегда строила общую теория порождения и восприятия речи, ментального лексикона, увязывала конкретные исследования с проблемами онтогенеза, соотношения языка и мышления;

2. культурно-исторический подход к анализу психических явлений Л.С.Выготского и системно-деятельностный подход А.Н.Леонтьева как методологическая основа отечественной психолингвистики;

3. психолингвистические исследования речевого общения как важный предмет психолингвистики;

4. внимание к психолингвистическому анализу текста и разработка методик такого анализа;
5. активные исследования онтогенеза языковой способности;
6. вычленение языкового сознания как одного из важных предметов психолингвистики;
7. понимание необходимости создания ассоциативных словарей разных типов как важнейшей практической задачи психолингвистики;
8. широкое использование психолингвистических методов в прикладных целях, активное развитие прикладной психолингвистики.

Направление, связанное с изучением языкового сознания, в настоящее время наиболее интенсивно разрабатывается в современной российской психолингвистике. Именно языковым сознанием занимается большинство школ современной российской психолингвистики.

При этом в настоящее время существует много определений языкового сознания, причем часто не вполне четких и достаточно противоречивых в разных концепциях. На заре возникновения психолингвистики Р.М. Фрумкина предложила, как нам кажется, удачное обобщающее определение психолингвистики – *это наука, изучающая язык как феномен сознания* (традиционная лингвистика изучает язык как явление, представленное в зафиксированных текстах). В монографии на основе практики многолетних психолингвистических исследований, предметом изучения психолингвистов предлагается понимать именно *языковое сознание*, которое определяется в самом общем виде как *часть сознания человека, отвечающая за порождение, понимание речи и хранение языка в сознании*.

Передовые теоретические исследования российских психолингвистов несомненно имеют международное значение – они не имеют аналогов в мировой психолингвистике, в отличие от российской. Ни одна страна не создала своей психолингвистической школы – разве что Америка на заре возникновения психолингвистики, но на этом она и закончилась. Представляется, что соотношение отечественной и зарубежной психолингвистики – явно в пользу отечественной, где есть развернутая психолингвистическая теория, методология, многочисленные практические исследования и ассоциативные словари разных типов. Кстати, ассоциативные словари немецкого и французского языков созданы в России.

Из монографии становится очевидно, что в теоретическом, методологическом и прикладном аспектах основная проблематика и результаты ее разработки отечественной психолингвистикой не имеют аналогов в мировой лингвистике и психолингвистике или представлены совершенно оригинальными концепциями и методами. Эта уникальность проблематики и методологическую оснащенность российской психолингвистики показана в описываемой монографии.

В монографии показано, что ассоциативные эксперименты являются ядром большинства психолингвистических методик и важны как в теоретическом, так и в практическом планах.

Направления дальнейшего развития отечественной психолингвистики с позиций сегодняшнего состояния психолингвистической науки в стране представляются авторами монографии прежде всего:

- в развитии исследований в разных областях языкового сознания, что будет способствовать развитию важного представления о речи как о вербальной модели неязыкового сознания, в которой для общества и от его имени закрепляются знания, вскрываемые общественной практикой и присваиваемые каждым членом социума при его инкультурации;

- в расширении проблематики, формирующейся под влиянием усиливающегося в мировом сообществе межкультурного общения, что неизбежно вовлекает в новую объектную область психолингвистики речевое поведение естественных и искусственных билингвов;

- в использовании возможностей национальных языковых корпусов в интересах исследователей, изучающих функционирование неязыкового и языкового сознания в речевых процессах;

- в расширении исследований по смысловому восприятию креолизованных текстов, сфера использования которых чрезвычайно расширилась в связи с внедрением интернета как средства связи в жизни современного общества;

- во включении в объектную область психолингвистики проблем профессионального общения и профессиональной деятельности в связи с внедрением в общественную практику информационных технологий, влекущих за собой появление новых профессий и новых черт профессионального этоса;

- в дальнейшем развитии теории ментального лексикона (выявлении роли разных видов знаний в его становлении и функционировании, роли слова как единицы ментального лексикона в формировании образа мира, а также роли естественного/внутреннего метаязыка и его специфики в речевой деятельности);

- в широком развитии ассоциативной лексикографии, которая будет отвечать самым разным потребностям общества и когнитивных наук. Развитие ассоциативной лексикографии может повлечь за собой возникновение таких дисциплин как ассоциативная типология, ассоциативная вариантология, ассоциативная аксиология;

- в расширении сфер прикладного использования психолингвистики в общественных науках, социологии, семасиологии, лексикографии, в изучении мозга, лингводидактике, медицине и др.

Монография содержит также объемные и информационно насыщенные приложения:

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Наукометрические показатели ведущих российских психолингвистов

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Избранные монографии и пособия по психолингвистике (1966–2021)

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. Избранные диссертации по психолингвистике (1966–2021)

Рассматриваемая книга – своеобразный обобщающий итог развития отечественной психолингвистики на сегодняшний день. Монография «Российская психолингвистика: итоги и перспективы (1966–2021)» отражает в одном издании одновременно историю становления отечественной психолингвистики, ее методологию и разработанные методы; результаты, полученных в разных научных центрах и направлениях в различных регионах России, а также намечает основные направления дальнейшего развития отечественной психолингвистики.

Представляется, что монография «Российская психолингвистика: итоги и перспективы (1966–2021)» займет важное место в историографии отечественной лингвистики рубежа веков.

ХРОНИКА

Хроника деятельности научной школы ВГУ в области общего и русского языкознания «Язык и национальное сознание» за 2021 г.

Январь

Опубликован **27-ой выпуск** продолжающегося научного издания «**Язык и национальное сознание**» – Воронеж: издательство «РИТМ», 2021. – 155 с.

Научный редактор И.А. Стернин.

В выпуске представлены результаты исследований авторов из Воронежа, Грозного, Ярославля, Москвы, Бишкека, посвященные вопросам теории языка, языковому и коммуникативному сознанию, психолингвистическому описанию семантики, а также хроника деятельности научной школы ВГУ в области общего и русского языкознания «Язык и национальное сознание» за 2020 г.

Февраль

5 февраля 2021 г. состоялась VII Всероссийская научная конференция с международным участием «Сопоставительные методы в лингвистических исследованиях. Межязыковое и внутриязыковое сопоставление». Было заслушано 4 Пленарных и 48 секционных докладов, посвященных сопоставительным семантическим исследованиям,

сопоставительным исследованиям в психолингвистике, сопоставительным исследованиям национальных концептосфер и коммуникативного поведения, сопоставительным исследованиям в области грамматики и текста, а также сопоставительным исследованиям и вопросам перевода.

Участниками конференции стали лингвисты из Воронежа, Самары, Ярославля, Москвы, Санкт-Петербурга, Тамбова, Саранска. Среди международных участников – ученые из Сенегала, Кыргызской Республики, Беларуси, Словакии.

В связи с пандемией коронавируса конференция была проведена в онлайн формате.



Опубликован **18-ый выпуск** продолжающегося научного издания «Сопоставительные исследования 2021» – Воронеж: издательство «РИТМ», 2021. – 231 с. Научный редактор – М.А. Стернина.

В сборнике представлены итоги работы по сопоставительной проблематике в 2020 году членов теоретико-лингвистической школы ВГУ в области общего и русского языкознания, а также материалы проведенной в рамках работы школы седьмой Всероссийской научной конференции с международным участием «Сопоставительные методы в лингвистических исследованиях. Межъязыковое и внутриязыковое сопоставление», состоявшейся 5 февраля 2021 г.

Март

Гендерный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка, подготовленный И.А. Стерниным, А.В. Рудаковой и Е.И. Колесниковой занял 2 место, а **Контрастивный семный словарь наименований школьных педагогических работников и учащихся в русском и английском языках** Д.В. Утицких (Козельской) и М.А. Стерниной стал победителем в направлении «Филологические науки» XI международного профессионального конкурса преподавателей вузов «Pedagogical Discovery: University – 2021».

Опубликован **37-ой выпуск** продолжающегося научного издания **«Культура общения и ее формирование»** – Воронеж: «РИТМ», 2021. – 161 с. Научный редактор И.А. Стернин.

В сборнике представлены статьи ученых из Воронежа, Москвы, Липецка, Санкт-Петербурга, Ярославля, Бишкека. Представленные в сборнике статьи отражают современное состояние русского языка, вопросы взаимосвязи языка и культуры, проблемы речевого воздействия. Помимо статей преподавателей вузов, в сборнике представлены материалы, подготовленные аспирантами, магистрантами, студентами и учителями. В разделе «Русский язык глазами учащихся» опубликованы работы учащихся средних учебных заведений.

Учебно-методическое пособие **Маркеры фейка в медиатекстах** И.А. Стернина и А.М. Шестериной стало победителем IV Международного конкурса обучающихся и педагогов профессиональных учебных заведений «Professional Stars -2020/2021».

Май

Опубликована коллективная монография **«Очерк современной речевой практики»**, подготовленная преподавателями кафедры общего языкознания и стилистики Воронежского университета и сотрудниками Центра коммуникативных исследований ВГУ – Воронеж: «РИТМ», 2021. – 304 с. Научный редактор И.А. Стернин.

Монография представляет результаты очередного этапа исследований в рамках научного и просветительского проекта «Современная речевая практика» ведущей научной школы ВГУ в области общего и русского языкознания профессора З.Д.Поповой, который разрабатывается уже в течение 20 лет. Результаты, полученные в первое десятилетие работы над проектом, были представлены в монографиях «Языковое сознание воронежцев» (2010) и «Территория слова» (2011).

В монографии, представляющей результаты нового этапа работы над проектом, обобщены результаты, полученные за последние 10 лет. Рассматриваются актуальные процессы развития современного русского языка, новые тенденции в коммуникативной практике общества, сфера незнания носителей языка в области русского языка, основные направления и формы просветительской деятельности в области культуры русской речи. Приводится библиография трудов участников проекта в области современной речевой практики.

Опубликован **12-ый выпуск** продолжающегося издания **«Семанτικο-когнитивные исследования»** – Воронеж: «РИТМ», 2021. – 161 с. Научный редактор И.А. Стернин.

Материалы сборника включают семантические, семанτικο-коммуникативные и когнитивные исследования. В выпуске опубликованы работы авторов из Воронежа, Санкт-Петербурга, Костромы, Ярославля.

Отдельные разделы сборника посвящены материалам докладов, представленных на научной сессии преподавателей и студентов кафедры общего языкознания и стилистики ВГУ, а также материалы научно-теоретического семинара «Исследование коммуникативного поведения в сопоставительном аспекте: русское и туркменское коммуникативное поведение», состоявшегося в Воронежском государственном педагогическом университете 23 апреля 2021 г.

Сайт И.А. Стернина (<http://sterninia.ru/>) занял 1 место в проведенном Фондом образовательной и научной деятельности XXI века Всероссийском конкурсе «Лучший сайт педагога – 2021».

Июнь

Опубликован **8-ой выпуск** продолжающегося научного издания **«Психолингвистика и лексикография»** – Воронеж: «РИТМ», 2021. – 136 с. Научный редактор А.В. Рудакова.

Двумя основными разделами сборника являются «Психолингвистические исследования» и «Лексикография». Первый содержит результаты исследования языковых единиц психолингвистическими методами, во втором публикуются исследования, описывающие результаты анализа языковых единиц современного русского и других языков в лексикографических изданиях.

Среди авторов сборника – преподаватели и студенты вузов Воронежа, Москвы, Ярославля, а также Киргизии и Туркменистана, работающие в русле проблематики теоретико-лингвистической научной школы

Воронежского государственного университета в области общего и русского языкознания.

Опубликована монография У.Д. Камбаралиевой и И.А. Стернина **«Русское и киргизское коммуникативное поведение»**. – Воронеж: изд-во РИТМ, 2021. – 215 с.

Монография ставит цель ознакомить киргизских лингвистов и культурологов с российским опытом описания коммуникативного поведения народов, отраженным в исследованиях Центра коммуникативных исследований Воронежского университета. В монографии системно представлен терминологический аппарат и модели описания коммуникативного поведения, обобщающие результаты многолетних публикаций Центра коммуникативных исследований ВГУ, которые корректируются, дополняются и развиваются с учетом полученного авторами в последнее десятилетие опыта описания коммуникативного поведения разных народов и имеющегося у них опыта изучения киргизского коммуникативного поведения.

Июль

И.А. Стернин как научный редактор коллективной монографии **«Очерк современной речевой практики»** занял первое место в финале сезона IV Международного конкурса обучающихся и педагогов профессиональных учебных заведений «Professional stars 2020/2021».

Сентябрь

Опубликована монография М.А. Стерниной и И.А. Стернина **«Сопоставление как лингвистическая методология»** – Воронеж: издательство «РИТМ», 2021. – 215 с.

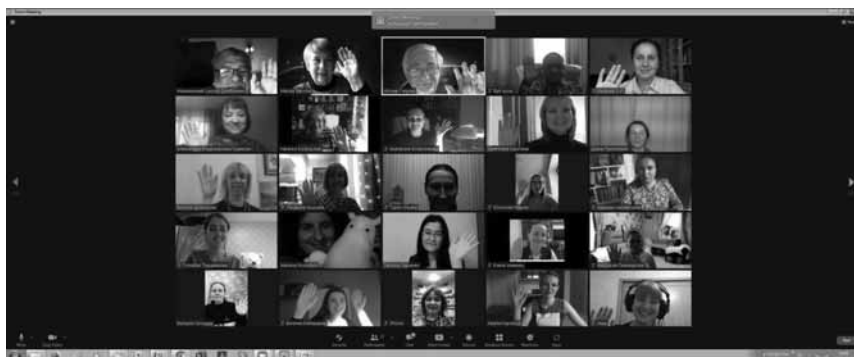
В монографии обобщаются методологические исследования членов воронежской Научной школы в области общего и русского языкознания профессора З.Д. Поповой в сфере лингвистического сопоставления. Описывается методология сопоставления языков и отдельных языковых явлений, разработанная воронежскими учеными – проф. З.Д. Поповой, ее многочисленными учениками, авторами монографии и их учениками за почти пятидесятилетний период проведения сопоставительных исследований. Описываются цели и задачи сопоставления языковых фактов, возможные виды сопоставления, сопоставительные методы и приемы. Все методологические положения, теоретические постулаты, методы и приемы сопоставительных исследований иллюстрируются конкретными примерами их реализации в работах исследователей, работающих в рамках воронежской школы сопоставительных исследований.

Октябрь

29 октября состоялась VII Всероссийская научная конференция с международным участием **«Значение как феномен актуального языкового сознания носителя языка»**. В связи со сложной эпидемической ситуацией конференция прошла в онлайн формате на платформе Zoom.

Состоялись Пленарное заседание и работа двух секций.

Помимо российских преподавателей и студентов из Воронежа, Москвы, Краснодар, Омска, Казани, Ярославля, Борисоглебска, Нижнего Новгорода, Владимира, Тольятти, Перми, Ельца и Ингушетии, в конференции приняли участие лингвисты из Туркмении и Сенегала.



Опубликован **7-ой выпуск** продолжающегося научного издания **«Значение как феномен актуального языкового сознания носителя языка»** – Воронеж: «РИТМ», 2021. – 180 с. Научный редактор А.В. Рудакова

В сборнике представлены результаты исследований ученых вузов города Воронежа, занимающихся исследованиями в рамках научно-исследовательского проекта Центра коммуникативных исследований ВГУ «Значение как феномен языкового сознания», а также лингвистов из Владимира, Ельца, Казани, Краснодара, Курска, Липецка, Москвы, Нижнего Новгорода, Омска, Перми, Тольятти, Ярославля, Ингушетии, Сенегала, Туркмении.

Сборник включает также материалы VII Всероссийской научной конференции с международным участием «Значение как феномен актуального языкового сознания носителя языка», проведенной Воронежской психолингвистической ассоциацией, кафедрой общего языкознания и стилистики и Центром коммуникативных исследований Воронежского государственного университета в рамках научно-исследовательского проекта Центра коммуникативных исследований ВГУ «Значение как феномен языкового сознания».

В рамках гранта РФФИ № 20-012-00013 «Дифференциальное описание семантики слова в русском языковом сознании и проблема его лексикографической фиксации» опубликован **Территориальный дифференциальный психолингвистический словарь русского языка** – Воронеж: Издательство «РИТМ», 2021. – 170 с. Научные редакторы И.А. Стернин, А.В. Рудакова.

В данном выпуске территориального словаря дифференцированно описаны значения слов, используемых, с одной стороны, в Центральном регионе России, а с другой стороны – в Сибирском регионе и на Дальнем Востоке.

Ноябрь

Опубликована коллективная монография **«Российская психолингвистика: итоги и перспективы (1966–2021)»**. – М.: Институт языкознания–ММА, 2021. – 626 с. Научные редакторы И.А. Стернин, Н.В. Уфимцева, Е.Ю. Мягкова.

Монография носит обобщающий характер и дает возможность познакомиться с историей становления отечественной психолингвистики, ее методологией, разработанными методами, результатами, полученными в разных научных центрах в различных регионах России, а также намечает основные направления дальнейшего развития отечественной психолингвистики.

Достойное место в монографии отводится описанию вклада в отечественную психолингвистику Воронежской школы психолингвистических исследований.

Контрастивный семный словарь наименований речевых событий в русском и английском языках, подготовленный Л.В. Лукиной и М.А. Стерниной, занял 2 место в направлении «Филологические науки» VII международного профессионального конкурса преподавателей вузов «University Teacher – 2021».

Декабрь

В рамках гранта РФФИ № 20-012-00013 «Дифференциальное описание семантики слова в русском языковом сознании и проблема его лексикографической фиксации» опубликован **Дифференциальный психолингвистический словарь синонимов** – Воронеж: Издательство «РИТМ», 2021. – 140 с. Научные редакторы И.А. Стернин, А.В. Рудакова.

В словаре представлено психолингвистическое описание 20 синонимических пар русского языка.

М.А. Стернина

Слово о Викторе Юрьевиче Копрове

В нашей университетской филологической школе образовалась зияющая брешь.

Не стало профессора Виктора Юрьевича Копрова.



*Копров Виктор Юрьевич
(09.09.1951 – 22.11.2021)*

Не укладывается в голове – мы только что, 9 сентября 2021 года, отметили на кафедре его 70-летие... Он только что приступил к работе на нашей кафедре - кафедре общего языкознания и стилистики, где в свое

время защитил кандидатскую и докторскую диссертации и куда вернулся к нашей общей радости после многолетней работы в ИМО ВГУ, где продолжительное время заведовал кафедрой русского языка основных факультетов...

Работа в ИМО ВГУ, где он был единственным профессором, в последние годы его тяготила - ему там стало тяжело, начальство не ценило и не уважало его научную деятельность, загружало работой, которая была не для него – ученого, и он решил уйти на пенсию. И сделал это неожиданно для всех нас.

Когда мы на кафедре об этом узнали, сразу решили пригласить его к нам – и он с радостью согласился. Мы быстро преодолели бюрократические трудности, он прошел по конкурсу и с сентября этого года приступил к работе у нас на кафедре.

Его у нас на кафедре, да и на факультете, все хорошо знали и были рады его приходу на факультет.

Я лично очень радовался, что у нас на кафедре, наконец, появился еще один мужчина, да еще, как и я, служивший в армии, да еще «с руками» – как рассказывали его коллеги из ИМО, он разбирался в компьютерах, сам их ремонтировал, разбирался в электрике и даже сантехнике.. Я радовался, что мне будет помощь на кафедре в хозяйственных делах, что Виктор Юрьевич наконец разбавит чисто женский состав нашей кафедры...

Как жаль, что не суждено было этому осуществиться...

Виктор Юрьевич прожил интересную и насыщенную жизнь. В 1973 году он окончил с отличием факультет романо-германской филологии, потом служил два года лейтенантом в армии (1973-1975). В армии он был командиром взвода десантно-штурмовой бригады Советской Армии - ничего себе для филолога! (я-то был солдатом, простым радиомехаником). На одном из учений Виктор Юрьевич получил серьезную травму позвоночника из-за неудачного приземления во время десантирования из вертолета в тайгу со своим подразделением, долго лечился, и эта травма давала о себе знать всю жизнь.

После выполнения своего воинского долга вернулся в Воронеж.

Сначала работал переводчиком в Воронежском специальном конструкторском бюро кузнечно-прессового машиностроения (1975-1977), потом перешел на преподавательскую работу, которой посвятил остальную часть своей жизни.

С 1977 года он преподаватель, старший преподаватель, доцент, профессор, заведующий (с 2003 года) кафедрой русского языка для иностранных учащихся основных факультетов Воронежского государственного университета.

С 1984 по 1987 г. Виктор Юрьевич работал в Венгрии - методистом Филиала Института русского языка им. А.С. Пушкина в Будапеште. Там он, кстати, изучил весьма трудный венгерский язык, причем его уровень

освоения венгерского языка позволил ему включить этот язык в сферу своих научных интересов.

Вернувшись в Воронеж из армии, Виктор Юрьевич начинает заниматься научной работой под руководством проф. З. Д. Поповой.

В 1980 г. он защищает кандидатскую диссертацию «Функционально-семантическое описание русских простых предложений с переходными глаголами физического действия», а в 1999 г. - докторскую диссертацию «Номинативный аспект структурно-семантического устройства простого предложения (на материале русского, английского и венгерского языков)».

Как ученый, он много сделал в изучении синтаксиса, сопоставительной типологии русского, английского, венгерского и французского языков.

Виктор Юрьевич – автор около 300 научных и научно-методических работ. Он внёс существенный вклад в разработку теоретических основ русского синтаксиса, в теорию и методику анализа семантики и функционирования предложения. В его монографии «Семантико-функциональный синтаксис русского языка в сопоставлении с английским и венгерским» по-новому решены некоторые спорные вопросы синтаксической теории и практики, русский синтаксис системно сопоставлен с английским и венгерским, намечены наиболее перспективные линии развития синтаксической науки на ближайшее время.

Под его руководством защитили диссертации 7 аспирантов, он создал свою научную школу в области семантико-функционального синтаксиса разноструктурных языков и сопоставительного синтаксиса.

Основные направления его исследований:

- Семантико-функциональный синтаксис разноструктурных языков.
- Теория и методика поаспектного анализа семантики и функционирования предложения.
- Проблемы сопоставительной грамматики русского, английского, венгерского и французского языков.
- Вопросы теории и практики перевода.
- Лингвистические основы преподавания русского и английского языков как иностранных.

Виктор Юрьевич был членом диссертационных советов по русскому языку и теории языка, по романским и германским языкам при Воронежском государственном университете и по русскому языку, теории языка и германским языкам при Белгородском государственном национальном исследовательском университете, являлся членом Учебно-методического объединения классических университетов по филологии при МГУ им. М.В. Ломоносова, членом Российского общества преподавателей русского языка и литературы (РОПРЯЛ).

Он был членом редколлегия ряда научных журналов.

Как преподаватель Виктор Юрьевич вел многочисленные лингвистические и методические курсы - курсы введения в языкознание,

русский язык и культура речи, общее языкознание, основы теории английского языка (в зеркале русского), русский язык в зеркале родного языка иностранных студентов, сопоставительный синтаксис русского и английского языков, практический курс перевода (английский язык — русский язык), русский язык для иностранных аспирантов, русский язык для делового общения, методика преподавания русского языка как иностранного и др..

За свою работу Виктор Юрьевич был награждён почётным знаком «За заслуги перед Воронежским государственным университетом» и удостоен звания «Почётный работник сферы образования Российской Федерации».

Каким запомнился нам Виктор Юрьевич как человек?

Спокойный, выдержанный, даже несколько флегматичный. Все - и друзья, и начальники, и подчиненные - неизменно отмечали и ценили его высочайшую интеллигентность, ответственность, человеческую порядочность, неизменную доброжелательность к окружающим его людям.

Виктор Юрьевич был взыскательным и вместе с тем неизменно доброжелательным рецензентом научных работ соискателей, поддерживал аспирантов и докторантов на защитах, всегда откликался на просьбы проконсультировать, оценить научную работу, выступить на защите по той или иной диссертации. За это мы все его ценили и уважали.

Он неизменно заботился о судьбе своих коллег и учеников, всячески поддерживал их в работе и жизни, способствовал их научному и служебному росту.

Виктор Юрьевич был прекрасным семьянином, прожившим со своей женой Натальей Николаевной 48 лет...

У них с Натальей Николаевной двое детей — дочь Ольга и сын Дмитрий. Ольга окончила исторический факультет ВГУ, Дмитрий — факультет ПММ ВГУ, он программист.

В семье трое внуков — Александра, 21 год, Алена, 14 лет, Майя, 2 года. Они и продолжают линию жизни Виктора Юрьевича.

Виктор Юрьевич любил жизнь во всех ее проявлениях: радовался поездке на море, пребыванию на даче, общению с животными, прогулкам на природе, хорошей музыке. Был полон рабочих и жизненных планов.

Внезапная кончина Виктора Юрьевича Копрова — непоправимое несчастье для меня лично, и, конечно, это удар по всем его коллегам, друзьям, ученикам, по нашей воронежской филологической школе, по всей филологической науке.

Светлая память Виктору Юрьевичу Копрову, Ученому и Человеку...

СОДЕРЖАНИЕ

От редколлегии	3
Языковое сознание	
Булгакова И.В. (Воронеж, Воронежский институт ФСИН) Анализ лексико-семантической группы глаголов говорения (sagen/sprechen/reden) в немецком языке	4
Журацкая М.Е. (Курск) Лексема НЕПРИЛИЧНЫЙ в обыденном языковом сознании и юридической терминологии	10
Селезнева К.О. (Борисоглебск) Использование метода сплошной выборки при изучении тематической группы <i>Образование</i> (на материале Толкового словаря русского языка)	24
Ткаченко Т.В. (Воронеж, ВГИФК) Толкование подростками значений новых слов и их актуальность для подросткового языкового сознания	29
Психолингвистическое описание семантики	
Джумаева Айболек (Воронеж, ВГУ) Сопоставительный анализ ассоциативных полей слова «ДУМАТЬ» в русском и туркменском языках	33
Зыкова И.В. (Санкт-Петербург) Семантическая параметризация топонимов (<i>на примере инсулонимов</i>)	38
Дьяконова Е.А. (Москва) Сравнительный анализ номинаций России "Российская Федерация" и "РФ" с точки зрения их представленности в сознании носителей русского языка (по материалам психолингвистического исследования)	46
Кабардина Е.А. (Воронеж, ВГУ) Психолингвистическая дифференциация синонимов (<i>внебрачный - незаконный</i>)	55
Колесникова Е. И. (Воронеж, ВГПУ) Описание гендерной специфики семантики слова «ОБЫДЕННОСТЬ»	61
Колосова М.А. (Воронеж, ВГУ) Лексикографическое и психолингвистическое значение лексемы НЕДЕЛЯ	65
Пивоварова А.М. (Воронеж, ВГУ) Территориальные различия психолингвистических значений (<i>сопоставительный анализ</i>)	71
Просовецкий Д.Ю. (Сафрон-Уолден, Европейский институт биоинформатики, Великобритания) Психолингвистический анализ лексем <i>исламист, исламский фундаменталист, талиб, моджахед, шахид, душман, басмач</i>	81
Обзоры	
Рудакова А.В., Стернин И.А. (Воронеж, ВГУ) Психолингвистические толковые словари Воронежской	86

психолингвистической школы	
Стернин И.А. (Воронеж, ВГУ) Монография по истории отечественной психолингвистики	95
Хроника	104
Стернина М.А. (Воронеж, ВГУ) Хроника деятельности научной школы ВГУ в области общего и русского языкознания «Язык и национальное сознание» за 2021 г.	
Стернин И.А. (Воронеж, ВГУ) Слово о Викторе Юрьевиче Копрове	111
Содержание	115



ИП Богатырев В.И.

Подписано в печать 07.12.2021. Формат 60х84 1/8 Бумага офсетная Ballet.

Гарнитура Times New Roman. Печать цифровая. Усл. печ. л. 6,7

Тираж 300 экз. Заказ № 2021-12-07-001

Текст и иллюстрации предоставлены авторами.

Текст печатается в авторской редакции.

Липецкая обл., Усманский р-н, с. Пригородка, ул. Есенина, 7

<http://www.i-ritm.ru> Тел.: 8(473) 290-24-53